

HA20PX - HA61JRT - HA260PX - HA80JRT

Εγχειρίδιο χρήσης

HA20PX - HA61JRT

HA260PX - HA80JRT

4000621910

E 05.16

EL



A**ΕΙΣΑΓΩΓΗ**

1 - Ευθύνη χρήστη	8
1.1- Ευθύνη κατόχου	8
1.2- Ευθύνη του υπαλλήλου	8
1.3- Ευθύνη του εκπαιδευτή	8
1.4- Ευθύνη του χειριστή	9
2 - Ασφάλεια	10
2.1- Οδηγίες ασφαλείας	10
2.1.1- Κίνδυνοι από κακή χρήση	10
2.1.2- Κίνδυνοι από πτώση	11
2.1.3- Κίνδυνοι ανατροπής	12
2.1.4- Κίνδυνοι ηλεκτροπληξίας	15
2.1.5- Κίνδυνοι έκρηξης/πυρκαγιάς	16
2.1.6- Κίνδυνοι θραύσης/σύγκρουσης	16
2.1.7- Κίνδυνοι από μη ελεγχόμενες κινήσεις	18
3 - Ερωτήματα περί της ασφάλειας	19
4 - Ειδοποίηση για περιστατικά	19
5 - Συμμόρφωση	20
5.1- Πληροφορίες προϊόντος	20
5.1.1- Ειδοποίηση για την αλλαγή ιδιοκτησίας	20
5.1.2- Έντυπο ενημέρωσης πληροφοριών κατόχου	21
5.2- Προδιαγραφές προϊόντος	22

B**ΕΞΟΙΚΕΙΩΣΗ**

1 - Γενική ασφάλεια	23
1.1- Προοριζόμενη χρήση	23
1.2- Περιεχόμενο επικετών	24
1.3- Σύμβολα και χρώματα	25
1.4- Επίπεδο σοβαρότητας	25
1.5- Υπόμνημα συμβόλων και ορισμοί	26
2 - Περιγραφή μοντέλων	27
3 - Κύρια εξαρτήματα μηχανής	28
3.1- Διάταξη	28
3.2- Κάτω χειριστήρια	30
3.2.1- Διάταξη	30
3.3- Επάνω χειριστήρια	32
3.3.1- Διάταξη	32
4 - Προδιαγραφές απόδοσης	35
4.1- Τεχνικά χαρακτηριστικά	35
4.2- Ζώνη εργασίας	37
5 - Θέσεις ετικετών και σημάνσεων HA20PX - HA61JRT - HA260PX - HA80JRT	40

ΣΥΝΟΨΗ

C

ΈΛΕΓΧΟΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

1 - Συστάσεις	51
2 - Αξιολόγηση περιοχής εργασίας	52
3 - Έλεγχος και Δοκιμή λειτουργίας	53
3.1 - Καθημερινός έλεγχος	53
4 - Λειτουργικοί έλεγχοι ασφαλείας	57
4.1 - Έλεγχος κουμπιού διακοπής έκτακτης ανάγκης	57
4.2 - Ενεργοποίηση στοιχείων ελέγχου	57
4.3 - Ανιχνευτής σφραμάτων	58
4.3.1 - Δοκιμή ηχητικών σημάτων	58
4.4 - Αυτόματη αποκοπή κινητήρα	58
4.5 - Σύστημα ανίχνευσης υπερφόρτωσης (εάν υπάρχει)	58
4.6 - Συσκευή προειδοποίησης κλίσης	59
4.7 - Όριο ταχύτητας διαδρομής	59
4.8 - Αισθητήρες μήκους και γωνίας	60
4.9 - Ηλεκτρονικά επί του οχήματος	60
4.10 - Θερμοκρασία λειτουργίας (Μόνο για την Ρωσική Ένωση Τελωνείων και την Ουκρανία)	60
4.11 - Περιορισμός ακτίνας	61
4.12 - Προειδοποιητικός ήχος μετατόπισης	61
4.13 - Χειροκίνητη προθέρμανση	61

D

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1 - Χρήση	63
1.1 - Εισαγωγή	63
1.2 - Λειτουργία από τα κάτω χειριστήρια	63
1.3 - Λειτουργία από τα επάνω χειριστήρια	65
1.4 - Λειτουργία του συστήματος παρακάμψης από τον πίνακα ελέγχου εδάφους	65
2 - Κάτω χειριστήρια	66
2.1 - Για την εκκίνηση του μηχανήματος από τον πίνακα ελέγχου εδάφους	66
2.2 - Χειριστήρια μπουμάς και βραχίονα	67
2.3 - Πρόσθετα χειριστήρια από τον πίνακα ελέγχου εδάφους	68
3 - Επάνω χειριστήρια	69
3.1 - Για έναρξη και διακοπή της μηχανής	69
3.2 - Χειριστήριο οδήγησης και διεύθυνσης	70
3.3 - Χειριστήρια μπουμάς και βραχίονα	71
4 - Διαδικασία εκτάκτου ανάγκης	73
4.1 - Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος	73
4.2 - Για να διασώσετε έναν χειριστή που βρίσκεται στην πλατφόρμα	74
4.3 - Μη διαθέσιμη τροφοδοσία ισχύος	75



5 - Μεταφορά	76
5.1 - Ρύθμιση σε θέση μεταφοράς	76
5.2 - Παρουσίαση της μηχανής	77
5.3 - Εκφόρτωση	78
5.4 - Ρυμούλκηση	79
5.4.1 - Αποσύμπλεξη πλημνών μετάδοσης κίνησης	79
5.4.2 - Επανασύμπλεξη πλημνών μετάδοσης κίνησης	80
5.5 - Αποθήκευση	80
5.6 - Φόρτωση με ανύψωση	81
5.6.1 - Οδηγίες ασφαλείας	81
5.6.2 - Απαραίτητος εξοπλισμός	81
5.6.3 - Προκαταρκτικές διαδικασίες	82
5.6.4 - Διαδικασία χρήσης για τις αρτάνες	83
6 - Συστάσεις για ψυχρό καιρό	86
6.1 - Λάδι κινητήρα	86
6.2 - Υδραυλικό λάδι	87
6.3 - Λειτουργία προθέρμανσης	87

Ε

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

1 - Διαστάσεις μηχανής	90
2 - Μάζες βασικών εξαρτημάτων	92
3 - Ήχοι και δονήσεις	92
4 - Διάταξη τροχών/ελαστικών	93
4.1 - Τεχνικά χαρακτηριστικά	93
4.2 - Έλεγχος και συντήρηση	93
5 - Προαιρετικός εξοπλισμός	95
5.1 - Γεννήτρια επί του οχήματος	95
5.1.1 - Αρχή	95
5.1.2 - Διαδικασία	95
5.2 - Activ' Shield Bar - ΔΕΥΤΕΡΕΥΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ	96
5.2.1 - Περιγραφή	96
5.2.2 - Χαρακτηριστικά	96
5.2.3 - Οδηγίες ασφαλείας	97
5.2.4 - Έλεγχος πριν από τη χρήση	98
5.2.5 - Χρήση	100
5.2.6 - Ειδικές σημάνσεις	101

Φ

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1 - Γενικά στοιχεία	103
2 - Πρόγραμμα συντήρησης	104
3 - Πρόγραμμα ελέγχου	105
3.1 - Γενικό πρόγραμμα	105
3.2 - Καθημερινός έλεγχος	105
3.3 - Περιοδικός έλεγχος	106
3.4 - Ενισχυμένος έλεγχος	106
3.5 - Βασικός έλεγχος	106
4 - Επισκευές και ρυθμίσεις	107

ΣΥΝΟΨΗ



G**ΆΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**

1 - Δήλωση εγγύησης	109
1.1 - Εξυπηρέτηση μετά την πώληση.....	109
1.2- Εγγύηση κατασκευαστή	109
1.2.1 - Αποδοχή εγγύησης	109
1.2.2 - Περίοδος εγγύησης	109
1.2.3 - Συνθήκες διαδικασίας.....	109
1.2.4 - Προϋποθέσεις εγγύησης	110
2 - Δευτερεύοντα στοιχεία επικοινωνίας	112



A - Εισαγωγή

Έχετε αγοράσει μια μηχανή HAULOTTE®. Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που μας δείχνετε.

Η Εναέρια Πλατφόρμα Εργασίας είναι μια μηχανική συσκευή που σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε αρχικά με σκοπό να προσφέρει τα απαραίτητα εργαλεία και το υλικό, που θα εξοπλίζουν τις ανυψωμένες προσωρινές επιφάνειες εργασίας. Όλες οι υπόλοιπες χρήσεις ή αλλαγές/τροποποιήσεις της εναέριας πλατφόρμας εργασίας πρέπει να λαμβάνουν την έγκριση της HAULOTTE®.

Το παρόν εγχειρίδιο θεωρείται μόνιμο εξάρτημα της μηχανής και πρέπει να φυλάσσεται ανά πάσα στιγμή στην εναέρια πλατφόρμα εργασίας στο ειδική θήκη φύλαξης.

Η ασφαλής λειτουργία του παρόντος προϊόντος μπορεί να διασφαλιστεί μόνο αν ακολουθείτε τις οδηγίες λειτουργίας που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο. Για να διασφαλιστεί η σωστή και ασφαλής χρήση του παρόντος εξοπλισμού, συνιστάται η λειτουργία και η συντήρηση της εναέριας πλατφόρμας εργασίας μόνο από εκπαιδευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

Θέλουμε να επιστήσουμε ιδιαίτερως την προσοχή σας σε 2 απαραίτητα σημεία :

- Συμμόρφωση με τις οδηγίες ασφαλείας.
- Χρησιμοποιήστε τον εξοπλισμό εντός των καθορισμένων/δημοσιευμένων ορίων απόδοσης.

Σχετικά με τις ονομασίες των εξαρτημάτων, εμμένουμε στην εμπορική έννοιά τους, η οποία δεν πρέπει να συγχέεται με τις τεχνικές προδιαγραφές. Μόνο μελετώντας τους πίνακες προδιαγραφών μπορείτε να ενημερωθείτε σχετικά με το αν είναι κατάλληλο ένα εξάρτημα, ανάλογα με την προβλεπόμενη χρήση.

Το παρόν εγχειρίδιο χειριστή αφορά ειδικά στα προϊόντα HAULOTTE® που παρατίθενται στο εξώφυλλο του παρόντος εγχειριδίου.



Αρχική γλώσσα και έκδοση :

Οι αρχικές οδηγίες περιλαμβάνονται στο Αγγλικό και το Γαλλικό εγχειρίδιο. Τα εγχειρίδια στις υπόλοιπες γλώσσες είναι μεταφρασμένα από τις αρχικές οδηγίες.

Το εγχειρίδιο χειριστή δεν αντικαθιστά τη βασική εκπαίδευση που απαιτείται για τους χειριστές του εξοπλισμού.

Η HAULOTTE® συνέταξε το παρόν εγχειρίδιο προκειμένου να συμβάλλει στην ασφαλή και αποτελεσματική λειτουργία των προϊόντων που καλύπτονται στο εγχειρίδιο.

Το εγχειρίδιο πρέπει να διατίθεται σε όλους τους χειριστές και να φυλάσσεται σε καλή κατάσταση. Απευθυνθείτε στην HAULOTTE Services®, για να παραγγείλετε επιπλέον αντίγραφα.

Παραμείνετε ασφαλείς και συνεχίστε να συνεργάζεστε με την HAULOTTE® !

A - Εισαγωγή

1 - Ευθύνη χρήστη

1.1 - ΕΥΘΥΝΗ ΚΑΤΟΧΟΥ

Ο κάτοχος (ή ενοικιαστής) έχει την υποχρέωση :

- Να ενημερώνει τους χειριστές σχετικά με τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στο Εγχειρίδιο Χειριστή.
- Να εφαρμόζει τους τοπικούς κανονισμούς αναφορικά με τη λειτουργία της μηχανής.
- Να αντικαθιστά όλα τα εγχειρίδια ή τις ετικέτες που είτε λείπουν ή δεν είναι ευανάγνωστες. Απευθυνθείτε στην HAULOTTE Services®, για να παραγγείλετε επιπλέον αντίγραφα.
- Να δημιουργεί ένα πρόγραμμα προληπτικής συντήρησης σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή, λαμβάνοντας υπόψη το περιβάλλον και τη σοβαρότητα χρήσης της μηχανής.
- Για την εκτέλεση περιοδικών ελέγχων σύμφωνα με τις συστάσεις της HAULOTTE® και τους τοπικούς κανονισμούς.

Όλες οι δυσλειτουργίες και τα προβλήματα που προσδιορίζονται κατά τον έλεγχο πρέπει να διορθώνονται πριν από την επαναφορά σε λειτουργία της εναέριας πλατφόρμας εργασίας.

1.2 - ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥ

Ο εργοδότης έχει την υποχρέωση :

- Να εξουσιοδοτεί το χειριστή ως προς τη χρήση της μηχανής.
- Να ενημερώνει το χειριστή και να φροντίζει για την εξοικείωσή του με τους τοπικούς κανονισμούς.

Να απαγορεύει τη χρήση της μηχανής σε: :

- Άτομα που είναι υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ κ.λπ.
- Άτομα που είναι επιρρεπή σε κρίσεις, απώλεια ελέγχου του κινητήρα, ζαλάδες κ.λπ.

1.3 - ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗ

Ο εκπαιδευτής πρέπει να είναι εξουσιοδοτημένος για την παροχή εκπαίδευσης στους χειριστές. Η εκπαίδευση πρέπει να πραγματοποιείται σε χώρο χωρίς κανένα εμπόδιο και να καλύπτει τη δυνατότητα οδήγησης και χειρισμού της μηχανής με όλες τις οδηγίες ασφαλείας.

A - Εισαγωγή

1.4 - ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΧΕΙΡΙΣΤΉ

Ο χειριστής έχει την υποχρέωση να :

- Διαβάζει και να κατανοεί τα περιεχόμενα του παρόντος εγχειριδίου και να εξοικειώνεται με τις ετικέτες που είναι κολλημένες στη μηχανή.
- Να ελέγχει τη μηχανή πριν από τη χρήση της, ώστε να διασφαλίζει ότι είναι σύμφωνη με τις συστάσεις της HAULOTTE®.
- Να ενημερώνει τον κάτοχο (ή ενοικιαστή) αν το εγχειρίδιο ή τυχόν ετικέτες λείπουν ή δεν είναι ευανάγνωστες.
- Να ενημερώνει για τυχόν δυσλειτουργίες της μηχανής.

Ο χειριστής πρέπει να διασφαλίζει ότι έχουν διεξαχθεί συχνοί έλεγχοι από τους κατόχους και ο χειριστής μπορεί να λειτουργεί τη μηχανή μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται από τον κατασκευαστή.

Μόνο εξουσιοδοτημένοι και καταρτισμένοι χειριστές πρέπει να χρησιμοποιούν τις μηχανές HAULOTTE®.

Όλοι οι χειριστές πρέπει να εξοικειώνονται με τα χειριστήρια έκτακτης ανάγκης και να κατανοούν πλήρως τη λειτουργία τους, καθώς και να έχουν τη δυνατότητα να χειριστούν τη μηχανή σε περιστάσεις έκτακτης ανάγκης.

Ο χειριστής είναι υποχρεωμένος να διακόψει τη χρήση της μηχανής σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή προβλημάτων ασφάλειας της μηχανής ή της περιοχής εργασίας, καθώς και να αναφέρει άμεσα το πρόβλημα στον προϊστάμενό του.

A - Εισαγωγή

2 - Ασφάλεια

2.1 - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

2.1.1 - Κίνδυνοι από κακή χρήση

- Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή για κανέναν άλλο σκοπό πέρα από την τοποθέτηση του προσωπικού, των εργαλείων του και του υλικού του στις εναέριες/ανυψωμένες προσωρινές επιφάνειες εργασίας.
- Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή ως γερανό, ανυψωτήρα υλικών ή ανελκυστήρα. Να χρησιμοποιείτε τη μηχανή μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται.
- Μην τοποθετείτε φορτία που κρέμονται, κατά το ανέβασμα ή το κατέβασμα της πλατφόρμας.
- Μην προσδένετε τη μπούμα ή την πλατφόρμα σε γειτονική σταθερή ή κινούμενη δομή.
- Μη χρησιμοποιείτε/λειτουργείτε τη μηχανή όταν είστε μόνοι. Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, ένα άτομο που παρακολουθεί ή ο άμεσος προϊστάμενος πρέπει να είναι παρόντες στο έδαφος..
- Μη χρησιμοποιείτε μια μηχανή που φέρει ελαττώματα ή έχει υποβληθεί σε περιορισμένη συντήρηση. Θέστε την ελαττωματική/κατεστραμμένη μηχανή εκτός λειτουργίας.
- Μην αναρριχάστε στα καλύμματα των εξαρτημάτων της μηχανής.
- Μην αντικαθιστάτε αντικείμενα που είναι κρίσιμα για τη σταθερότητα της μηχανής με αντικείμενα διαφορετικού βάρους ή προδιαγραφών.
- Μην αντικαθιστάτε τα εργοστασιακά ελαστικά με ελαστικά διαφορετικών προδιαγραφών ή διαφορετικής εμπορικής κατηγορίας.
- Μην αλλάζετε και μη θέτετε εκτός λειτουργίας εξαρτήματα της μηχανής που επηρεάζουν, με οποιονδήποτε τρόπο, την ασφάλεια και τη σταθερότητα.
- Μην απενεργοποιείτε τις συσκευές ασφαλείας.



A - Εισαγωγή

2.1.2 - Κίνδυνοι από πτώση

Για την είσοδο στην πλατφόρμα ή την έξοδο από την πλατφόρμα :

- Η μηχανή πρέπει να είναι εντελώς σε θέση σύμπτυξης.
- Χρησιμοποιήστε τα τυπικά σημεία πρόσβασης της πρόσοψης της μηχανής.
- Διατηρήστε 3 σημεία επαφής (τα δύο χέρια και ένα πόδι) στους αναβατήρες και τα προστατευτικά κιγκλιδώματα.



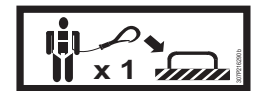
Πριν από την έναρξη λειτουργίας :

- Βεβαιωθείτε ότι τα προστατευτικά κιγκλιδώματα έχουν τοποθετηθεί και ασφαλίσει σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι η θύρα ή η συρόμενη ράβδος είναι σε κατάλληλη, κλειστή θέση.
- Απομακρύνετε κάθε ίχνος λαδιού ή γράσου από τους αναβατήρες, το δάπεδο, τις ράγες και τα προστατευτικά κιγκλιδώματα.
- Να διατηρείτε καθαρή το δάπεδο της πλατφόρμας.



Επάνω στην πλατφόρμα :

- Οι επιβάτες πρέπει να φέρουν εξάρτηση προστασίας από πτώση, με ιμάντα και αποσβεστήρα ενέργειας, σύμφωνα με τους κρατικούς κανονισμούς. Χρησιμοποιήστε εξάρτηση ανάρτησης πτώσης προσαρμοσμένη στο μέγεθός σας, η οποία έχει ελεγχθεί από αρμόδιο πρόσωπο.
- Η σωστή χρήση της εξάρτησης απαιτεί να συνδέεται ο ιμάντας σε ένα σημείο στερέωσης που υποδεικνύουν οι ετικέτες. Ανατρέξτε σε αυτήν την ετικέτα που υπάρχει στην πλατφόρμα.
- Κρατηθείτε γερά στα προστατευτικά κιγκλιδώματα.
- Να διατηρείτε διαρκώς τα πόδια σας σταθερά στο δάπεδο του πλαισίου.
- Να μην είστε καθιστοί, αλλά να στέκεστε όρθιοι, και να μη ανεβαίνετε στο προστατευτικό κιγκλιδώμα του πλαισίου.
- Να εργάζεστε μόνο εντός της περιοχής των προστατευτικών κιγκλιδωμάτων της πλατφόρμας και να μην κρέμεστε από τα προστατευτικά κιγκλιδώματα για να εκτελέσετε εργασίες.
- Μην εξέρχεστε από την πλατφόρμα αν δεν είναι πρώτα σε θέση πλήρους σύμπτυξης.
- Μη χρησιμοποιείτε το προστατευτικό κιγκλιδώμα ως μέσο αναρρίχησης ή εξόδου από την πλατφόρμα.



A - Εισαγωγή

2.1.3 - Κίνδυνοι ανατροπής

Πριν από την τοποθέτηση και τη λειτουργία της μηχανής :

- Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια έχει την ικανότητα στήριξης του βάρους της μηχανής συμπεριλαμβανομένης της ονομαστικής χωρητικότητας.
- Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη ονομαστική ικανότητα που περιλαμβάνει το βάρος και των δύο υλικών και τον επιτρεπόμενο αριθμό επιβαινόντων. Μην υπερβαίνετε τον επιτρεπόμενο αριθμό επιβαινόντων.
- Τοποθετήστε τα φορτία ομοιόμορφα κατανεμημένα στο δάπεδο της πλατφόρμας.
- Μην αυξάνετε το βάρος εργασίας (χρησιμοποιώντας επεκτάσεις, σκάλα κ.λπ.).
- Μην τοποθετείτε σκάλες ή σκαλωσιές στην πλατφόρμα ή σε οποιοδήποτε τμήμα της μηχανής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη μηχανή με άνεμο που υπερβαίνει το επιτρεπόμενο όριο.
- Μην αυξάνετε την περιοχή της επιφάνειας της πλατφόρμας που εκτίθεται στον άνεμο. Αυτό περιλαμβάνει την προσθήκη πάνελ, πλεγμάτων, πανό. Να είστε προσεκτικοί όταν εργάζεστε με υλικά που έχουν μεγάλη περιοχή επιφάνειας, η οποία αυξάνει το φορτίο ανέμου της μηχανής.
- Μην ανυψώνετε την πλατφόρμα και μην οδηγείτε το μηχάνημα με ανυψωμένη πλατφόρμα σε επιφάνειες με κλίση που υπερβαίνει την επιτρεπόμενη ονομαστική τιμή κλίσης για το μηχάνημα.
- Μην οδηγείτε τη μηχανή σε κλίσεις ή διαβαθμίσεις του εδάφους που υπερβαίνουν τα καθορισμένα όρια.
- Μην τοποθετείτε κρίσιμα για τη σταθερότητα εξαρτήματα μαζί με εξαρτήματα διαφορετικού βάρους ή προδιαγραφών.
- Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα με υλικά ή αντικείμενα αναρτημένα στο προστατευτικό κιγκλίδωμα ή τη μπούμα.
- Μην τραβάτε και μην ωθείτε κανέναν αντικείμενο εκτός της πλατφόρμας. Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη επιτρεπόμενη πλευρική δύναμη που αναφέρεται στις προδιαγραφές της απόδοσης.
- Μην χρησιμοποιείτε τη μηχανή για την υποστήριξη τυχόν εξωτερικών κατασκευών.
- Μην χρησιμοποιείτε τη μηχανή για τη ρυμούλκηση άλλων μηχανών ή για να σύρετε υλικά.



A - Εισαγωγή

Χρήση της μηχανής σε κλίση



Μην υπερβαίνετε το όριο κλίσης για κάθε λειτουργία.  Ενότητα B 4.1 Τεχνικές προδιαγραφές.

Αναρριχητικότητα :

- Οδήγηση σε θέση σύμπτυξης προς τα UP ή προς τα DOWN σε κλίση.

Ονομαστική κλίση :

- Λειτουργία με ανυψωμένη πλατφόρμα.



- Αν ηχήσει ο συναγερμός κλίσης με την πλατφόρμα σε ανηφόρα : Πρώτα χαμηλώστε τη μπούμα και, ακολούθως συμπτύξτε τη μπούμα.
- Αν ηχήσει ο συναγερμός κλίσης με την πλατφόρμα σε κατηφόρα : Πρώτα συμπτύξτε τη μπούμα και ακολούθως χαμηλώστε τη μπούμα.
- Κατά την οδήγηση, τοποθετείτε πάντα τη μπούμα επάνω από τον πίσω άξονα, προς την κατεύθυνση κίνησης.
- Όταν οδηγείτε σε κλίση:
 - Να προσανατολίζετε πάντοτε τη μηχανή προς την κατεύθυνση της κλίσης.
 - Τοποθετείτε πάντα τη μπούμα και τους βραχίονες στην πλήρως συμπτυγμένη θέση για τη μετακίνηση.
 - Μην οδηγείτε στις κατηφόρες με μεγάλη ταχύτητα.
 - Μην οδηγείτε γρήγορα σε περιορισμένους ή ακατάστατους χώρους. Να έχετε τον έλεγχο της ταχύτητας, όταν στρίβετε ή παίρνετε κλειστές στροφές.

ANEMOS: Η πλατφόρμα εναέριων εργασιών μπορεί να λειτουργήσει μέχρι τη μέγιστη ταχύτητα ανέμου που υποδεικνύεται στις προδιαγραφές. Για να προσδιορίσετε την τοπική ταχύτητα ανέμου, χρησιμοποιήστε την παρακάτω κλίμακα Beaufort και μετρητή εντάσεως ανέμου ή ανεμόμετρο..

A - Εισαγωγή

Σημείωση : Η κλίμακα ανέμου Beaufort είναι διεθνώς αποδεκτή και χρησιμοποιείται για τον προσδιορισμό των καιρικών συνθηκών. Σε κάθε βαθμό αντιστοιχεί ένα εύρος ταχύτητας της τάξεως των 10 m (32 ft 9 in) σε επίπεδη και ανοιχτή επιφάνεια.

Κλίμακα Beaufort

Ισχύς	Μετεωρολογική περιγραφή	Αποτελέσματα που παρατηρούνται	m/s	km/h	mph
0	Ήπια	Ο καπνός υψώνεται με κατακόρυφη φορά.	0 - 0,2	0 - 1	0 - 0,62
1	Πολύ ελαφρύ αεράκι	Ο καπνός υποδεικνύει την κατεύθυνση του ανέμου.	0,3 - 1,5	1 - 5	0,62 - 3,11
2	Ελαφρύ αεράκι	Ο άνεμος είναι αισθητός στο πρόσωπο. Τα φύλλα κουνιούνται. Οι έλικες περιστρέφονται.	1,6 - 3,3	6 - 11	3,72 - 6,84
3	Μικρό αεράκι	Τα φύλλα και τα μικρά κλαδιά κουνιούνται χωρίς σταματημό. Οι κουρτίνες κουνιούνται ελαφρά.	3,4 - 5,4	12 - 19	7,46 - 11,8
4	Ευχάριστο αεράκι	Μετακινείται η σκόνη και τα ελαφριά χαρτιά. Τα μικρά κλαδιά λυγίζουν.	5,5 - 7,9	20 - 28	12,43 - 17,4
5	Ωραίο αεράκι	Τα μικρά δέντρα ταλαντεύονται. Σχηματίζεται ελαφρύς κυματισμός στη λίμνη.	8,0 - 10,7	29 - 38	18,02 - 23,6
6	Δροσερός αέρας	Κουνιούνται τα μεγάλα κλαδιά. Οι ηλεκτρικές γραμμές και οι καμινάδες "χορεύουν" ελαφρώς. Η χρήση ομπρέλας είναι δύσκολη.	10,8 - 13,8	39 - 49	24,23 - 30,45
7	Σφοδρός άνεμος	Κουνιούνται όλα τα δέντρα. Το περπάτημα κόντρα στον άνεμο είναι δύσκολο.	13,9 - 17,1	50 - 61	31 - 37,9
8	Θύελλα	Μερικά κλαδιά σπάνε. Γενικώς, δεν είναι δυνατό το περπάτημα κόντρα στον άνεμο.	17,2 - 20,7	62 - 74	38,53 - 45,98
9	Ισχυρή θύελλα	Ο άνεμος προκαλεί ελαφριές καταστροφές στα κτίρια. Ορισμένα κεραμίδια και κάποιες καμινάδες "πετάγονται" από τις στέγες.	20,8 - 24,4	75 - 88	46,60 - 54,68

A - Εισαγωγή

2.1.4 - Κίνδυνοι ηλεκτροπληξίας

Η μηχανή δεν φέρει ηλεκτρική μόνωση και δεν παρέχει προστασία από επαφή ή εγγύτητα σε αγωγούς ηλεκτρικού φορτίου.

Να τοποθετείτε πάντα τον ανυψωτήρα σε ασφαλή απόσταση από αγωγούς που φέρουν ηλεκτρικό φορτίο, ώστε να διασφαλίζετε ότι κανένα τμήμα της μηχανής δεν βρίσκεται σε μη ασφαλή περιοχή.

Να τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς και τις ελάχιστες αποστάσεις ασφαλείας.

Ελάχιστες αποστάσεις ασφαλείας

Ηλεκτρική τάση	Ονομαστική απόσταση ασφαλείας	
	Mètre	Feet
0 - 300 V	Αποφύγετε την επαφή	
300 V - 50 kV	3	10
50 - 200 kV	5	15
200 - 350 kV	6	20
350 - 500 kV	8	25
500 - 750 kV	11	35
750 - 1000 kV	14	45

Σημείωση : Χρησιμοποιήστε αυτόν τον πίνακα, εκτός και αν υποδεικνύεται το αντίθετο από τους τοπικούς κανονισμούς.

- Μη λειτουργείτε τη μηχανή αν βρίσκεστε κοντά σε ενεργές γραμμές τροφοδοσίας. Σκεφτείτε το ενδεχόμενο μήπως πρέπει να μετακινήσετε τη μηχανή μακριά από ταλαντευόμενες γραμμές ηλεκτρικής τροφοδοσίας, ειδικά σε συνθήκες με άνεμο.
- Μη λειτουργείτε τη μηχανή κατά τη διάρκεια αστραπών, καταιγίδων, χιονόπτωσης, σχηματισμού πάγου ή σε οποιοδήποτε άλλες καιρικές συνθήκες που θα μπορούσαν να εκθέσουν σε κίνδυνο την ασφάλεια του χειριστή.
- Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή ως έδαφος στήριξης για συγκολλήσεις.
- Μην κάνετε συγκολλήσεις στη μηχανή χωρίς να αποσυνδέσετε πρώτα τους ακροδέκτες της μπαταρίας.
- Να αποσυνδέετε πάντα πρώτα το καλώδιο εδάφους.
- Η μηχανή δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε, ενώ φορτίζονται οι μπαταρίες.
- Κατά τη χρήση της τροφοδοσίας εναλλασσόμενου ρεύματος της πλατφόρμας, βεβαιωθείτε ότι προστατεύεται με ασφαλειοδιακόπτη και διάταξη υπολειματικού ρεύματος.



Διατηρείτε το μακριά από τη μηχανή, αν είναι σε επαφή με ενεργές γραμμές τροφοδοσίας. Το προσωπικό εδάφους ή πλατφόρμας δεν πρέπει να αγγίζει ή να χειρίζεται τη μηχανή, αν δεν απενεργοποιηθούν πρώτα οι ενεργές γραμμές τροφοδοσίας.

A - Εισαγωγή

2.1.5 - Κίνδυνοι έκρηξης/πυρκαγιάς

Να φοράτε πάντα προστατευτικά ρούχα και προστατευτικά ματιών, όταν εργάζεστε με μπαταρίες και πηγές/συστήματα τροφοδοσίας.

Σημείωση : Το οξύ εξουδετερώνεται με μαγειρική σόδα και νερό.

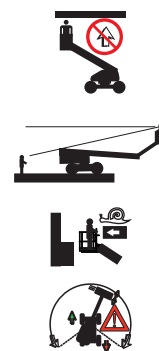
- Μην εκκινείτε τον κινητήρα εάν αντιλαμβάνεστε οσμή ή εντοπίζετε υγραέριο, βενζίνη, πετρέλαιο ή άλλες εκρηκτικές ουσίες.
- Μην εργάζεστε και μη λειτουργείτε μια μηχανή σε ατμόσφαιρα/περιβάλλον με εκρηκτικά ή εύφλεκτα υλικά.
- Μην αγγίζετε θερμά εξαρτήματα.
- Μην θέτετε σε επαφή τους πόλους της μπαταρίας, χρησιμοποιώντας εργαλεία.
- Μην χειρίζεστε την μπαταρία κοντά σε σπινθήρες, φλόγες, καπνό από φωτιά (καυσαέριο).
- Μην γεμίζετε το ρεζερβουάρ καυσίμου ενώ ο κινητήρας λειτουργεί ή και κοντά σε φλόγα.



2.1.6 - Κίνδυνοι θραύσης/σύγκρουσης

Επάνω στην πλατφόρμα :

- Ελέγξτε την περιοχή εργασίας, για να βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ελεύθερος χώρος άνωθεν, για τυχόν εμπόδια πέρα και κάτω από την πλατφόρμα, κατά το ανέβασμα/κατέβασμα της πλατφόρμας ή/και πριν από την οδήγηση.
- Κατά τη μετακίνηση, να έχετε όλα τα μέρη του σώματός σας εντός της πλατφόρμας. Να κρατιέστε από τα προστατευτικά κιγκλιδώματα της αντίθετης πλευράς οποιασδήποτε περιβάλλουσας κατασκευής. Φροντίστε να αποφύγετε να παγιδεύσετε τα χέρια σας, ενώ κρατάτε τα προστατευτικά κιγκλιδώματα.
- Για να τοποθετήσετε το μηχάνημα κοντά σε κτίριο/δομή, συστήνεται η χρήση των λειτουργιών ελέγχου κίνησης της άνω μπούμας ή και των βραχιόνων, αντί να οδηγήσετε το μηχάνημα πλησιέστερα στη δομή.
- Να αποκλείετε πάντα την περιοχή γύρω από τη βάση της μηχανής, ώστε το προσωπικό και ο υπόλοιπος εξοπλισμός να βρίσκονται μακριά από τη μηχανή, ενώ είναι σε χρήση.
- Προειδοποιήστε το προσωπικό ότι δεν πρέπει να εργάζεται, να στέκεται ή να περπατάει κάτω από ανυψωμένη μπούμα/πλατφόρμα.
- Μην οδηγείτε με την όπισθεν (σε αντίθετη κατεύθυνση από το οπτικό σας πεδίο).
- Επιδεικνύετε προσοχή στη θέση της μπούμας και την αιώρηση του πίσω τμήματος κατά την περιστροφή του πύργου (περιστροφική βάση).
- Κρατήστε το πλαίσιο της μηχανής σε απόσταση τουλάχιστον 1 m (3 ft 3 in) από λακούβες, εξογκώματα, κλίσεις, εμπόδια, συντρίμια και τοίχους που ενδέχεται να καλύπτουν τις τρύπες και άλλους κινδύνους στο επίπεδο του εδάφους.
- Διατηρείτε το μη επιχειρησιακό προσωπικό τουλάχιστον 5 m (16 ft 5 in) μακριά από το μηχάνημα κατά την οδήγηση και περιστροφή.



A - Εισαγωγή

- Να είστε προσεκτικοί με την κατεύθυνση οδήγησης.
- Κατά την ταλάντωση/περιστροφή του πύργου 180°, η πλατφόρμα στρέφεται προς το πίσω μέρος του μηχανήματος.
- Ελέγξτε την κατεύθυνση της οδήγησης με τα κόκκινα ή τα πράσινα βέλη του πλαισίου και τα επάνω χειριστήρια.
- Επίσης, επισημαίνεται ότι κατά την αλλαγή της διεύθυνσης οδήγησης (Εμπρός<>Όπισθεν), τα χειριστήρια ή οι διακόπτες πρέπει να επανέρχονται σε νεκρά θέση, προτού αλλάξει η κατεύθυνση οδήγησης και προκειμένου να κινηθεί η πλατφόρμα.
- Κατά την οδήγηση, τοποθετήστε την πλατφόρμα έτσι ώστε να προσφέρει τη βέλτιστη δυνατή ορατότητα και να αποφεύγονται τα τυφλά σημεία.
- Κρατηθείτε γερά στα προστατευτικά κιγκλιδώματα.
- Οι επιβάτες πρέπει να φέρουν εξάρτηση προστασίας από πτώση, με ιμάντα και αποσβεστήρα ενέργειας, σύμφωνα με τους κρατικούς κανονισμούς. Χρησιμοποιήστε εξάρτηση ανάσχεσης πτώσης προσαρμοσμένη στο μέγεθός σας, η οποία έχει ελεγχθεί από αρμόδιο πρόσωπο.
- Ο ιμάντας πρέπει να προσαρτάται στο ειδικό σημείο στερέωσης.
- Αποφύγετε την πρόσκρουση με σταθερά ή κινούμενα εμπόδια (άλλη μηχανή).
- Οι άλλες μηχανές (γερανός, εναέρια πλατφόρμα εργασίας κ.λπ.) που τυχόν λειτουργούν στην περιοχή εργασίας, ενδεχομένως να αυξάνουν τον κίνδυνο σύνθλιψης ή σύγκρουσης. Περιορίστε τη λειτουργία των μηχανών που κινούνται εντός της περιοχής εργασίας της εναέριας πλατφόρμας εργασίας.
- Λάβετε υπόψη την απόσταση διακοπής λειτουργίας, τη μειωμένη ορατότητα και τα τυφλά σημεία της μηχανής.
- Περιορίστε την ταχύτητα της διαδρομής, ανάλογα με την κατάσταση της επιφάνειας του εδάφους, την κλίση (ανηφόρα) και τα άτομα που βρίσκονται κοντά..

A - Εισαγωγή

2.1.7 - Κίνδυνοι από μη ελεγχόμενες κινήσεις

Μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή όταν φέρει βλάβες ή δυσλειτουργεί.

Να έχετε το νου σας για μη ελεγχόμενη κίνηση και να τηρείτε πάντα τα εξής :

- Να διατηρείτε απόσταση από τις υψηλές γραμμές τάσης.
- Να διατηρείτε απόσταση από γεννήτριες, ραντάρ, ηλεκτρομαγνητικά πεδία.
- Να μην εκθέτετε ποτέ τις μπαταρίες ή τα ηλεκτρικά εξαρτήματα σε νερό (πλουστικό υψηλής πίεσης, βροχή).
- Να μη ρυμουλκείτε τη μηχανή σε μεγάλες αποστάσεις.
- Σε περίπτωση βλάβης της μηχανής, είναι δυνατή η ρυμούλκηση της σε μικρή απόσταση για να φορτωθεί σε τρέιλερ.
- Να μην αφήνετε ποτέ σε πλήρη επέκταση τους υδραυλικούς κυλίνδρους, πριν να απενεργοποιήσετε τη μηχανή ή όταν η μηχανή είναι σε ακινησία για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Συμπύξτε τη μπούμα και χαμηλώστε τους βραχίονες στη θέση μετακίνησης.
- Περιστρέψτε την περιστροφική τράπεζα ώστε η μπούμα να βρίσκεται μεταξύ των οδηγούμενων τροχών.
- Επιλέξτε μια ασφαλή θέση στάθμευσης, σε μια σταθερή επίπεδη επιφάνεια, χωρίς εμπόδια και κίνηση.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι κλειστά και ασφαλισμένα.
- Βάλτε σφήνες στους τροχούς.
- Ο χειριστής πρέπει να αφαιρεί το στήριγμα από το διακόπτη δαπέδου, όταν πρόκειται να γίνει κάποια κίνηση.

A - Εισαγωγή

3 - Ερωτήματα περί της ασφάλειας

Τα ερωτήματα αναφορικά με τα κριτήρια ή τις προδιαγραφές σχεδίασης ενός προϊόντος, τη συμμόρφωση με πρότυπα ή τη συνολική ασφάλεια της μηχανής πρέπει να αποστέλλονται στο τμήμα HAULOTTE® PRODUCT SAFETY.

Κάθε ερώτημα ή αίτημα πρέπει να περιλαμβάνει όλες τις σχετικές πληροφορίες, όπως όνομα επικοινωνίας, αριθμό τηλεφώνου, ταχυδρομική διεύθυνση, καθώς και το μοντέλο και τον σειριακό αριθμό της μηχανής.

Το τμήμα Ασφάλειας Προϊόντων της HAULOTTE® θα αξιολογεί κάθε αίτημα/ερώτημα και θα σας απαντά εγγράφως.

4 - Ειδοποίηση για περιστατικά

Ενημερώστε την HAULOTTE® αμέσως, αν ένα προϊόν HAULOTTE® εμπλέκεται σε κάποιο περιστατικό/ατύχημα που οδήγησε σε προσωπικό τραυματισμό ή θάνατο ή όταν υπάρχει σημαντική φθορά περιορισίας.

HAULOTTE Group - Τμήμα Ασφάλειας Προϊόντων για την ΕΥΡΩΠΗ	HAULOTTE Group - Τμήμα Ασφάλειας Προϊόντων για την Αυστραλία, την Ινδία και την Ασία	HAULOTTE Group - Τμήμα Ασφάλειας Προϊόντων για τη Βόρεια και Νότια Αμερική
Διεύθυνση : La Pironnière - BP 9 - 42152 L'Homme - France	Διεύθυνση : No.26 Changi North Way - Singapore 498812 - Singapore	Διεύθυνση : 3409 Chandler Creek Rd. - Virginia Beach, VA 23453 - United States
Τηλ. : +33 (0)4 77 29 24 24	Τηλ. : +65 6546 6150	Τηλ. : +1 757 689 2146
Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου : ProductSafety@haulotte.com	Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου : ProductSafety@haulotte.com	Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου : ProductSafety@haulotte.com

A - Εισαγωγή

5 - Συμμόρφωση

5.1 - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Χωρίς τη γραπτή άδεια της Haulotte, η τροποποίηση ενός προϊόντος HAULOTTE® φέρει κινδύνους ασφαλείας. Τυχόν τροποποίηση ενδέχεται να επηρεάσει αρνητικά τις παραμέτρους σχεδιασμού της Haulotte, την κρατική νομοθεσία και τα βιομηχανικά πρότυπα.

Αν θέλετε να κάνετε μια τροποποίηση στο προϊόν, υποβάλετε ένα αίτημα εγγράφως στο HAULOTTE®.

Με τη μέγιστη φροντίδα, ώστε να διασφαλίζεται η απόλυτη αξιοπιστία και η βέλτιστη δυνατή ασφάλεια των προϊόντων HAULOTTE®, πρέπει να συντάσσεται ένα "Δελτίο Σέρβις ή Ασφάλειας", ώστε να λαμβάνονται άμεσα τα απαραίτητα μέτρα. Αφού δημιουργηθεί το δελτίο, φροντίστε να υποβάλετε τη συμπληρωμένη φόρμα στην HAULOTTE®.

Μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με το τμήμα HAULOTTE Services®, αν έχετε ερωτήσεις σχετικά με τα δελτία που έχουν συνταχθεί ή με την ίδια την πολιτική.

5.1.1 - Ειδοποίηση για την αλλαγή ιδιοκτησίας

Είναι σημαντικό και απαραίτητο να ενημερώνετε την HAULOTTE Services® σχετικά με την τρέχουσα ιδιοκτησία της μηχανής. Έτσι, η HAULOTTE® θα έχει τη δυνατότητα να παρέχει την απαραίτητη υποστήριξη για το προϊόν. Αν έχετε πωλήσει ή μεταβιβάσει αυτήν τη μηχανή, πρέπει να ενημερώσετε το τμήμα HAULOTTE Services®. Δεν απαιτείται να συμπεριλάβετε σε αυτήν τη φόρμα τους Μισθωτές/Ενοικιαστές των μηχανών που έχουν Μισθωθεί/Ενοικιαστεί.

Χρησιμοποιήστε τη φόρμα Ειδοποίησης κατάστασης προϊόντος HAULOTTE® για να αναφέρετε μηχανές που έχουν γίνει παλιοσίδερα, έχουν κλαπεί, λείπουν ή έχουν ανακτηθεί.

A - Εισαγωγή

5.1.2 - Έντυπο ενημέρωσης πληροφοριών κατόχου

Έντυπο ενημέρωσης πληροφοριών κατόχου

Συμπληρώστε αυτήν τη φόρμα και στείλτε τη μέσω ταχυδρομείου ή φαξ στα εξής στοιχεία :

Όνομασία θυγατρικής εταιρείας της HAULOTTE® : Διεύθυνση 1 :

Φαξ : Διεύθυνση 2 :

διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου : Διεύθυνση 3 :

Πληροφορίες προϊόντος :

Μοντέλο : Σειριακός αριθμός μηχανής :

Πληροφορίες για τον ιδιοκτήτη και για το σέρβις :
Μην περιλαμβάνεται μισθωμένες ή ενοικιασμένες μονάδες σε αυτήν τη φόρμα

Τρέχων ιδιοκτήτης προϊόντος 1 : Τρέχων ιδιοκτήτης προϊόντος 2 :

Όνομα : Όνομα :

Εταιρεία : Εταιρεία :

Διεύθυνση 1 : Διεύθυνση 1 :

Διεύθυνση 2 : Διεύθυνση 2 :

Χώρα : Χώρα :

Τηλέφωνο : Τηλέφωνο :

Ημερομηνία ιδιοκτησίας : Ημερομηνία ιδιοκτησίας :

Υπογραφή : Υπογραφή :

Ημερομηνία : Ημερομηνία :

Είναι απαραίτητη η σφραγίδα της εταιρείας : Είναι απαραίτητη η σφραγίδα της εταιρείας :

Επιλέξτε αυτό το σημείο, αν η μηχανή έχει αποσυρθεί μόνιμα από τη λειτουργία (παλιοσίδερα). Η ονομαστική πλακέτα του κατασκευαστή πρέπει να καταργείται και να επιστρέφεται στην HAULOTTE Group, όταν η μονάδα αποσύρεται από τη λειτουργία.

Λόγος απόσυρσης :

A - Εισαγωγή

5.2 - ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΈΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Οι τεχνικές προδιαγραφές που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο αποτελούν ευθύνη της HAULOTTE®. Η HAULOTTE® ακολουθεί μια πολιτική διαρκούς βελτίωσης στη σειρά των προϊόντων της. Με δεδομένη την παρούσα πολιτική, η Εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα τροποποίησης των τεχνικών χαρακτηριστικών/προδιαγραφών των προϊόντων της, χωρίς προειδοποίηση.

Ορισμένες επιλογές ενδέχεται να επηρεάσουν τα χαρακτηριστικά λειτουργίας της μηχανής και την σχετική ασφάλεια. Αν η μηχανή σας είχε παραδοθεί αρχικά με προαιρετικές επιλογές, η αντικατάσταση ενός εξαρτήματος ασφαλείας με ειδική επιλογή δεν απαιτεί τυχόν ειδικά μέτρα πρόφυλαξης, εκτός εκείνων που σχετίζονται με την ίδια την εγκατάσταση (στατική δοκιμή)

Στην αντίθετη περίπτωση, πρέπει να ακολουθήσετε τις ακόλουθες συστάσεις του κατασκευαστή :

- Εγκατάσταση αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένο από την HAULOTTE® προσωπικό.
- Ενημερωθείτε από την πινακίδα του κατασκευαστή.
- Πραγματοποιήστε δοκιμές σταθερότητας με πιστοποιημένο οργανισμό.
- Φροντίστε να ενημερώνετε τις ετικέτες.

B - Εξοικείωση

1 - Γενική ασφάλεια

1.1 - ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Για να διασφαλίσετε την ασφαλή χρήση μιας Εναέριας Πλατφόρμας Εργασίας, πρέπει να είναι διαρκώς διαθέσιμο στο έδαφος υποστηρικτικό προσωπικό. Αν χρειαστεί, το υποστηρικτικό προσωπικό ενδεχομένως να πρέπει να χρησιμοποιήσει τις λειτουργίες έκτακτης ανάγκης της μηχανής και να προβεί στη διάσωση του χειριστή.

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη μηχανή, αν υφίστανται οι ακόλουθες συνθήκες :

- Αν το δάπεδο είναι μαλακό, ασταθές ή έχει εμπόδια.
- Αν ο άνεμος είναι πιο ισχυρός από το κατώτερο αποδεκτό όριο.
 - Ελέγξτε τα επιτρεπτά όρια ταχύτητας του ανέμου, τα οποία καθορίζονται στον πίνακα προδιαγραφών απόδοσης.
 - Συμβουλευτείτε την κλίμακα Μποφόρ.
- Κοντά σε γραμμές ηλεκτροδότησης. Διατηρήστε απόστασης ασφαλείας.
- Εκτός εύρους θερμοκρασίας -20°C / + 50°C (-4°F / +122°F).
- Σε ατμόσφαιρα/περιβάλλον με ενδεχόμενο έκρηξης.
- Σε περίπτωση καταιγίδας.
- Αν υφίσταται ισχυρό ηλεκτρομαγνητικό πεδίο (ραντάρ...).

Σημείωση : Χρησιμοποιήστε τη μηχανή υπό "κανονικές" κλιματικές συνθήκες. Εάν απαιτείται να εργαστείτε σε κλιματικές συνθήκες που ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβες (υγρασία, θερμοκρασίες εκτός των συνιστώμενων ορίων, παρουσία αλατιού, διάβρωση, ατμοσφαιρική πίεση), επικοινωνήστε με την HAULOTTE Services®. Πλησιάστε τις λειτουργίες συντήρησης.

Σημείωση : Ενώ η μηχανή δεν είναι σε χρήση, πρέπει να βρίσκεται σε θέση πλήρους σύμπτυξης. Βεβαιωθείτε ότι η μηχανή είναι κλειδωμένη σε ασφαλή θέση και ότι το κλειδί ελέγχου έχει απομακρυνθεί για την αποτροπή μη εξουσιοδοτημένης χρήσης της μηχανής.

B - Εξοικείωση

1.2 - ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΕΤΙΚΕΤΩΝ

Παρέχονται ετικέτες, οι οποίες προειδοποιούν το χρήστη σχετικά με κινδύνους που σχετίζονται με τις Εναέριες Πλατφόρμες Εργασίας.

Οι ετικέτες περιλαμβάνουν τις εξής πληροφορίες :

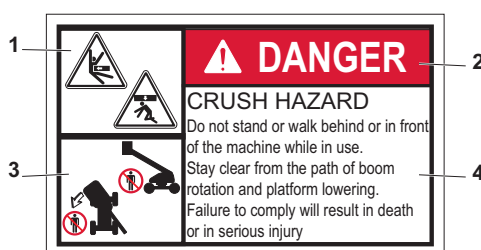
- Το επίπεδο σοβαρότητας.
- Τον συγκεκριμένο κίνδυνο.
- Για μια μέθοδο αποτροπής, αναστολής ή περιορισμού του κινδύνου.
- Κείμενο περιγραφής (όπου απαιτείται).

Εξοικειωθείτε με τις ετικέτες και τα επίπεδα σοβαρότητας των κινδύνων.

Πρότυπα CE και AS



Πρότυπα ANSI και CSA



Θέση	Ονομασία
1	Σύμβολο κινδύνου
2	Επίπεδο σοβαρότητας
3	Εικόνα συμβόλου αποτροπής
4	Κείμενο αποτροπής

Οι ετικέτες πρέπει να διατηρούνται σε καλή κατάσταση, ώστε να είναι ευανάγνωστες.

Εξοικειωθείτε με τις ετικέτες και την αντίστοιχη χρωματική κωδικοποίησή τους.







Μπορείτε να παραγγείλετε επιπλέον αντίτυπα από την HAULOTTE Services®.

B - Εξοικείωση

1.3 - ΣΥΜΒΟΛΑ ΚΑΙ ΧΡΩΜΑΤΑ

Χρησιμοποιούνται σύμβολα και χρώματα για να ενημερώνουν το χειριστή σχετικά με τις προφυλάξεις ασφαλείας ή/και για να επισημαίνουν σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας.

Τα παρακάτω σύμβολα ασφαλείας χρησιμοποιούνται σε ολόκληρο το παρόν εγχειρίδιο για να υποδείξουν συγκεκριμένους κινδύνους, καθώς και το επίπεδο σοβαρότητας των κινδύνων, κατά τη λειτουργία ή τη συντήρηση της Εναέριας Πλατφόρμας Εργασίας.

Σύμβολο	Περιγραφή
	Κίνδυνος : Κίνδυνος τραυματισμού ή θανάτου (ασφάλεια εργασίας)
	Προσοχή : Κίνδυνος υλικής βλάβης (ποιότητα εργασίας)
	Απαγορευμένη ενέργεια
	Υπενθύμιση για συμμόρφωση με την ορθή πρακτική ή έλεγχοι πριν από τη λειτουργία
	Αναφορά σε άλλο σημείο του εγχειριδίου
	Αναφορά σε άλλο εγχειρίδιο
	Αναφορά στην ενότητα επισκευών (επικοινωνήστε με την HAULOTTE Services®)
Σημείωση :	Συμπληρωματικές τεχνικές πληροφορίες

1.4 - ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΟΒΑΡΟΤΗΤΑΣ

Χρώμα	Τίτλος	Περιγραφή
		Κίνδυνος : Υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία αν δεν αποφευχθεί, ΘΑ οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
		Προειδοποίηση : Υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία αν δεν αποφευχθεί, ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΩΣ να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
		Προσοχή : Η αποτυχία συμμόρφωσης ενδέχεται να οδηγήσει σε μικρό ή ήπιο τραυματισμό.
		Ειδοποίηση : Υποδεικνύει συνιστώμενες πρακτικές, οι οποίες αν δεν αποφευχθούν, ενδεχομένως να οδηγήσουν σε δυσλειτουργία ή βλάβη της μηχανής ή των εξαρτημάτων της.
		Διαδικασία : Υποδεικνύει μια λειτουργία συντήρησης.

B - Εξοικείωση

1.5 - ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΪ

Σε ολόκληρο το εγχειρίδιο χρησιμοποιούνται σύμβολα που υποδεικνύουν κινδύνους και μέτρα αποτροπής σφαλμάτων και υποδεικνύουν στιγμές κατά τις οποίες απαιτούνται πληροφορίες..

Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα, για να εξοικειωθείτε με τα εν λόγω σύμβολα.

Σύμβολο	Ονομασία	Σύμβολο	Ονομασία	Σύμβολο	Ονομασία
	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος		Κίνδυνος σύνθλιψης ποδιού		Κίνδυνος εκτόξευσης υγρού με υψηλή πίεση
			Κίνδυνος σύνθλιψης χεριού		Κίνδυνος εμπλοκής
			Κίνδυνοι υγείας/ασφαλείας που σχετίζονται με χημικές ουσίες		Επιβλαβή για την υγεία αποτελέσματα από περιβάλλον εργασίας με υψηλή θερμοκρασία
	Επαφή με ηλεκτρικό ρεύμα ή κεραυνός		Εγκαύματα από επαφή με φλόγες, εκρηκτικά υλικά ή ακτινοβολία από πηγές θερμότητας		Τραυματισμός από ηλεκτρικά τόξα - Συσκευές αποσύνδεσης παροχής ρεύματος - Πυρκαγιά από μπαταρίες, εκπομπές κ.λπ.
	Κίνδυνος πτώσης χειριστών		Ανατροπή λόγω υπερβολικής φόρτωσης/ φορτίου ανέμου και υπερβολικής κλίσης εδάφους		Συσχετίστε και αντιστοιχίστε τα βελάκια κατεύθυνσης του πλαισίου με εκείνα των κάτω χειριστηρίων
	Μην πατάτε σε αυτήν την περιοχή		Μην τοποθετείτε τα χέρια σας σε αυτήν την περιοχή		Να διατηρείται μακριά από την περιοχή εργασίας του προϊόντος
	Να μην εκθέτετε ποτέ τις μπαταρίες και τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα σε πλυστικό υψηλής πίεσης		Βεβαιωθείτε ότι είναι κατεβασμένη η ράγα εισόδου		
	Απαγορεύονται οι φλόγες		Διατηρήστε απόσταση ασφαλείας από υψηλής τάσης αγωγούς που φέρουν ηλεκτρικό φορτίο, όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο - Να μη χρησιμοποιείται σε καταιγίδες		Υπέρβαση φορτίου
	Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χειριστή		Ζώνη ασφαλείας		Χρησιμοποιήστε κατάλληλο ιμάντα, προσαρτημένο στο ειδικό σημείο στερέωσης
	Πίεση τροχών		Ενεργοποίηση διακόπτη		Χρησιμοποιήστε το έμβολο ασφαλείας, προτού εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης
	Σημείο ρυμούλκησης		Σημείο δέσης		Σημείο ανύψωσης
	Να διατηρείται μακριά από καυτές επιφάνειες		Να φοράτε προστατευτικό εξοπλισμό		

B

- Εξοικείωση

2 - Περιγραφή μοντέλων

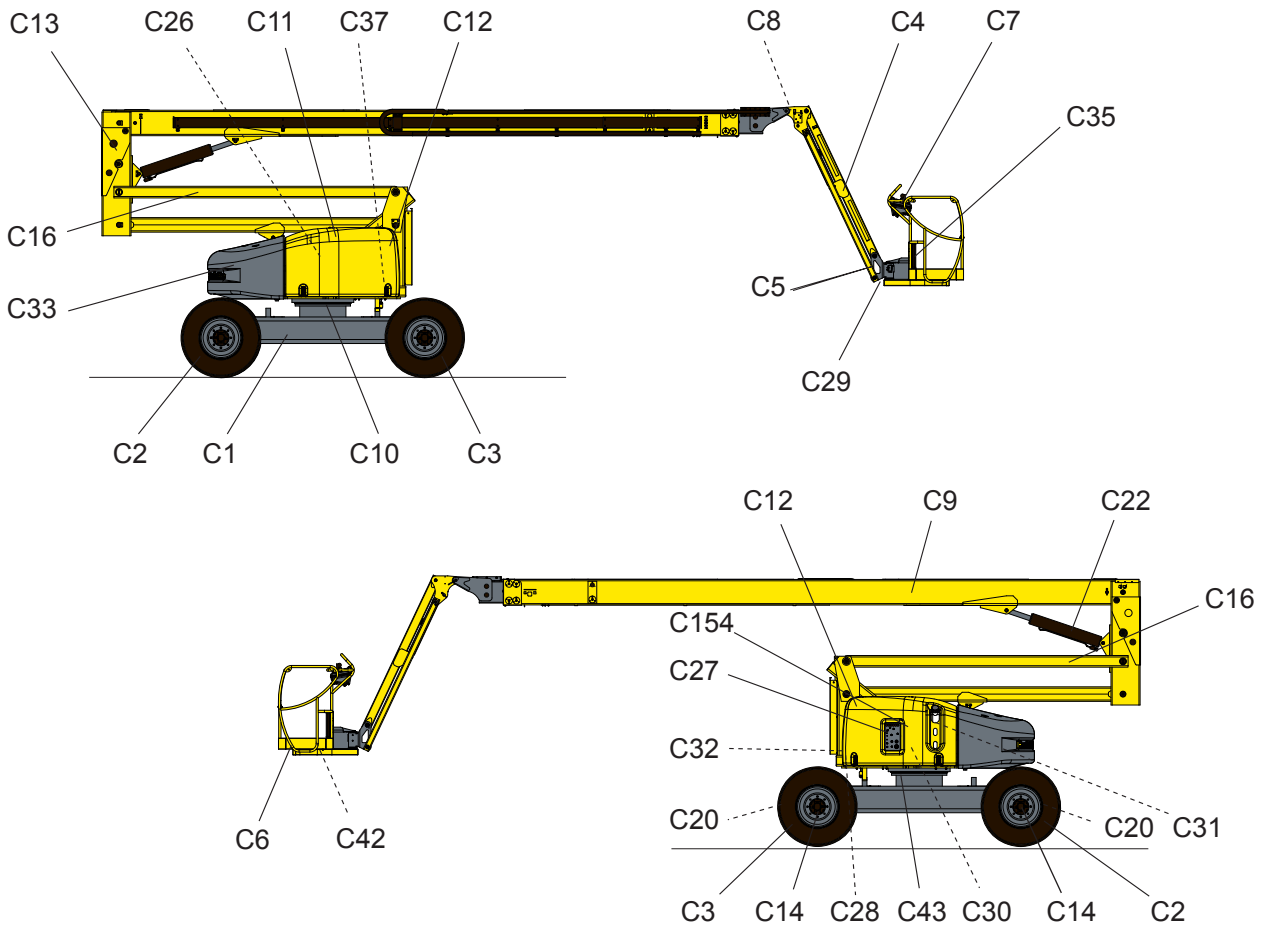
Κανονισμός	Μοντέλα
Πρότυπα ANSI και CSA	HA61JRT
	HA80JRT
Πρότυπα CE, AS και EAC	HA20PX
	HA260PX

B - Εξοικείωση

3 - Κύρια εξαρτήματα μηχανής

3.1 - ΔΙΑΤΑΞΗ

HA20PX - HA61JRT - HA260PX - HA80JRT



B

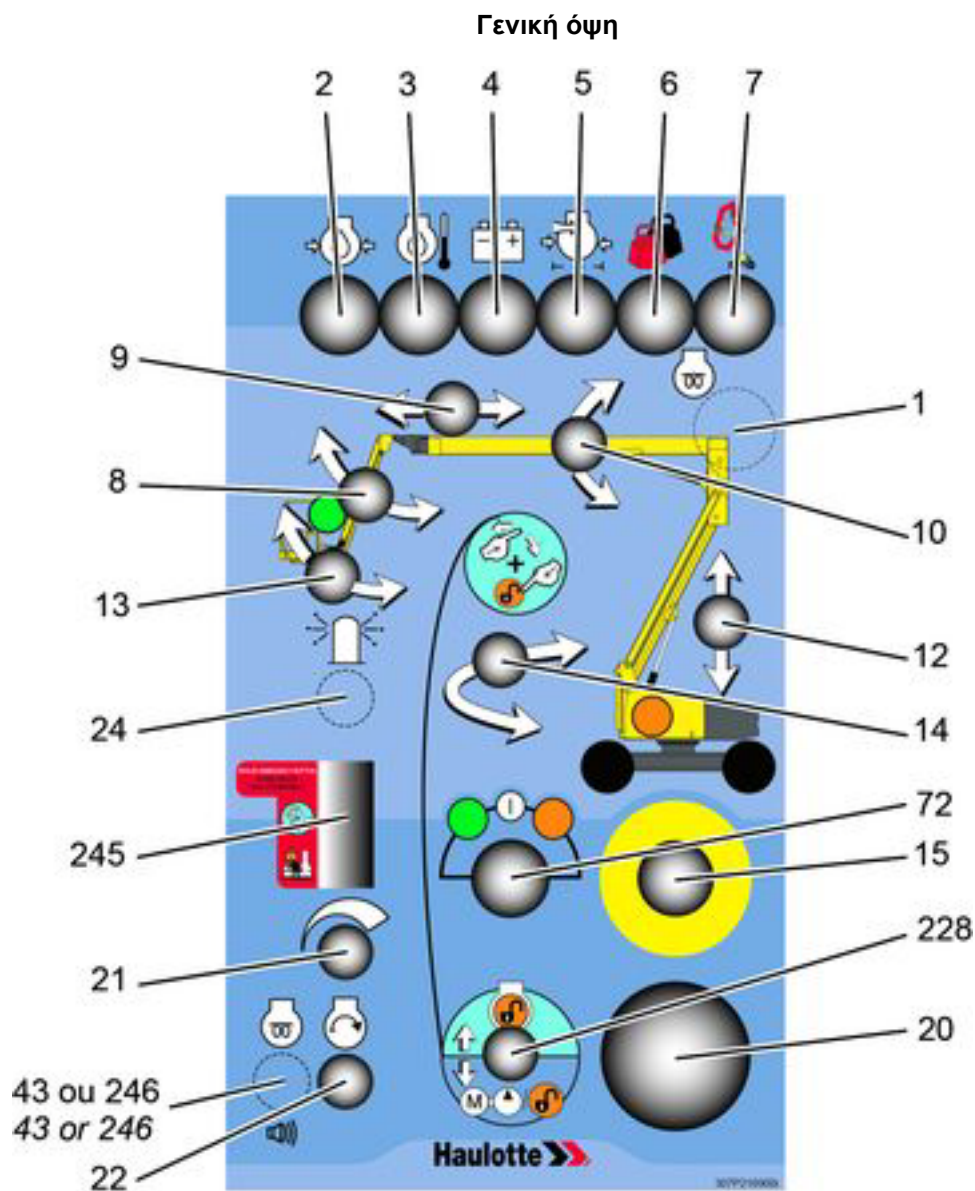
- Εξοικείωση

Θέση	Ονομασία	Θέση	Ονομασία
C1	Τροχήλατη βάση	C20	Εξαρτήματα πρόσδεσης (ή/και ανύψωσης)
C2	Άξονας διεύθυνσης πρόσθιας οδήγησης	C22	Κύλινδρος ανύψωσης μπούμας
C3	Πίσω μετάδοση ή/και τροχός διεύθυνσης	C26	Κινητήρας και υδραυλική αντλία
C4	Εκκρεμές	C27	Κάτω χειριστήρια
C5	Στήριγμα πλατφόρμας με ενσωματωμένο περιοριστή φορτίου	C28	Αισθητήρας κλίσης/κεκλιμένης επιφάνειας
C6	Πλαίσιο (ή πλατφόρμα)	C29	Κύλινδρος περιστροφής πλατφόρμας ή Μοτέρ περιστροφής πλατφόρμας(Ανάλογα με τη μηχανή)
C7	Επάνω χειριστήρια	C30	Δεξαμενή υδραυλικού λαδιού
C8	Κύλινδρος αντιστάθμισης προσαρτήματος εισόδου	C31	Ρεζερβουάρ καυσίμου
C9	Επάνω μπούμα	C32	Γραναζοκιβώτιο περιστροφής πλατφόρμας
C10	Δακτύλιος ταλάντωσης	C33	Αντίβαρα
C11	Διάταξη πύργου	C35	Θήκη εγγράφων
C12	Πλευρικό κάλυμμα	C37	Εκκίνηση μπαταρίας
C13	Σύνδεσμος βραχίονα/μπούμας	C42	Πεντάλ ενεργοποίησης διακόπτη
C14	Μοτέρ υδραυλικής μετάδοσης και μειωτήρας	C43	Πείρος ασφάλισης περιστροφής πλατφόρμας
C16	Κάτω βραχίονας	C154	Μόνο για την Ρωσική Ένωση Τελωνείων και την Ουκρανία : Ρελέ αισθητήρα θερμοκρασίας

B - Εξοικείωση

3.2 - ΚΑΤΩ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ

3.2.1 - Διάταξη



B - Εξοικείωση

Στοιχεία ελέγχου και ενδείξεις

Θέση	Ονομασία	Λειτουργία
1	Ένδειξη ηλεκτρικής προθέρμανσης ⁽¹⁾	Ενεργοποιημένη : Κινητήρας σε λειτουργία προθέρμανσης Απενεργοποιημένη : Ο κινητήρας έχει προθερμανθεί, η εκκίνηση είναι δυνατή
2	Φωτεινή ένδειξη πίεσης λαδιού κινητήρα	Χαμηλή πίεση λαδιού κινητήρα
3	Ένδειξη θερμοκρασίας κινητήρα	Υψηλή θερμοκρασία λαδιού κινητήρα
4	Ένδειξη φόρτισης μπαταρίας	Χαμηλή στάθμη μπαταρίας
5	Ένδειξη απόφραξης φίλτρου αέρα	Φραγμένο φίλτρο αέρα
6	Ένδειξη υπερφόρτωσης πλατφόρμας (ή πλατφόρμας)	Υπερφόρτωση πλατφόρμας (ή πλατφόρμας)
7	Ένδειξη περιορισμού ακτίνας	Προσέγγιση ορίου ακτίνας : • Η ένδειξη αναβοσβήνει • Επιβράδυνση κίνησης Επίτευξη ορίου ακτίνας : • Η ένδειξη αναβοσβήνει συνεχώς • Εκτελείται αυτόματη κίνηση για την επιστροφή στο επιτρεπόμενο όριο ακτίνας
8	Επιλογέας βραχίονα	Κίνηση προς τα επάνω : Ανύψωση προσαρτήματος Προς τα κάτω : Χαμύλωμα προσαρτήματος
9	Διακόπτης τηλεσκοπικής κίνησης μπούμας	Προς τα αριστερά : Για την επέκταση της μπούμας Προς τα δεξιά : Για τη σύμπτυξη της μπούμας
10	Διακόπτης ανύψωσης μπούμας	Κίνηση προς τα επάνω : Ανύψωση μπούμας Προς τα κάτω : Χαμύλωμα μπούμας
12	Επιλογέας ανύψωσης βραχίονα	Κίνηση προς τα επάνω : Ανύψωση βραχίονα Προς τα κάτω : Χαμύλωμα βραχίονα
13	Οριζοντίωση πλατφόρμας	Προς τα δεξιά : Οριζοντίωση πλατφόρμας σε χαμηλωμένη θέση ή σε θέση μεταφοράς Προς τα αριστερά : Οριζοντίωση πλατφόρμας σε ανυψωμένη θέση ή σε θέση λειτουργίας
14	Διακόπτης περιστροφής πλατφόρμας	Προς τα αριστερά : Αριστερόστροφη (CCW) περιστροφή Προς τα δεξιά : Δεξιόστροφη (CW) περιστροφή
15	Κουμπί διακοπής λειτουργίας λόγω έκτακτης ανάγκης	Ενεργοποιημένο : Ενεργοποίηση κάτω χειριστηρίων Απενεργοποιημένο : Απενεργοποίηση λειτουργίας
20	μετρητή ωρών	Αριθμός ωρών χρήσης της μηχανής
21	Επιλογέας στροφών κινητήρα	Προς τα δεξιά : Αύξηση στροφών κινητήρα Προς τα αριστερά : Στροφές ρελαντί κινητήρα
22	Επιλογέας εκκίνησης κινητήρα	Εκκίνηση κινητήρα
24	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση περιστροφικού φανού ⁽²⁾	Κίνηση προς τα επάνω : Ενεργοποίηση περιστροφικού φανού Προς τα κάτω : Απενεργοποίηση περιστροφικού φανού
43	Στοιχείο ελέγχου κόρνας ⁽³⁾	Κόρνα
72	Επιλογέας ενεργοποίησης κιβωτίου χειριστηρίων	Στα αριστερά : Ενεργοποίηση επάνω χειριστηρίων Στο κέντρο : Απενεργοποίηση λειτουργίας Δεξιά : Ενεργοποίηση κάτω χειριστηρίων
228	Επιλογέας "Ενεργοποίησης διακοπής" / Επιλογέας μονάδας οπισθοπορείας	Κίνηση προς τα επάνω : Εκκίνηση κινητήρα Προς τα κάτω : Ενεργοποίηση διακοπής. Εάν ο κινητήρας σβήσει, η ηλεκτρική αντλία εκτάκτου ανάγκης ενεργοποιείται αυτόματα.
245	Διακόπτης "παράκαμψης συστήματος" κάτω από κάλυμμα	Σύστημα χαμηλώματος εκτάκτου ανάγκης που ενεργοποιείται με το άνοιγμα του καλύμματος. Αυτό το στοιχείο πρέπει να χρησιμοποιείται ΜΟΝΟ όταν ο κανονικός χειρισμός από τον πίνακα εδάφους δεν είναι διαθέσιμος - χρησιμοποιείτε ΜΟΝΟ σε συνθήκες εκτάκτου ανάγκης.

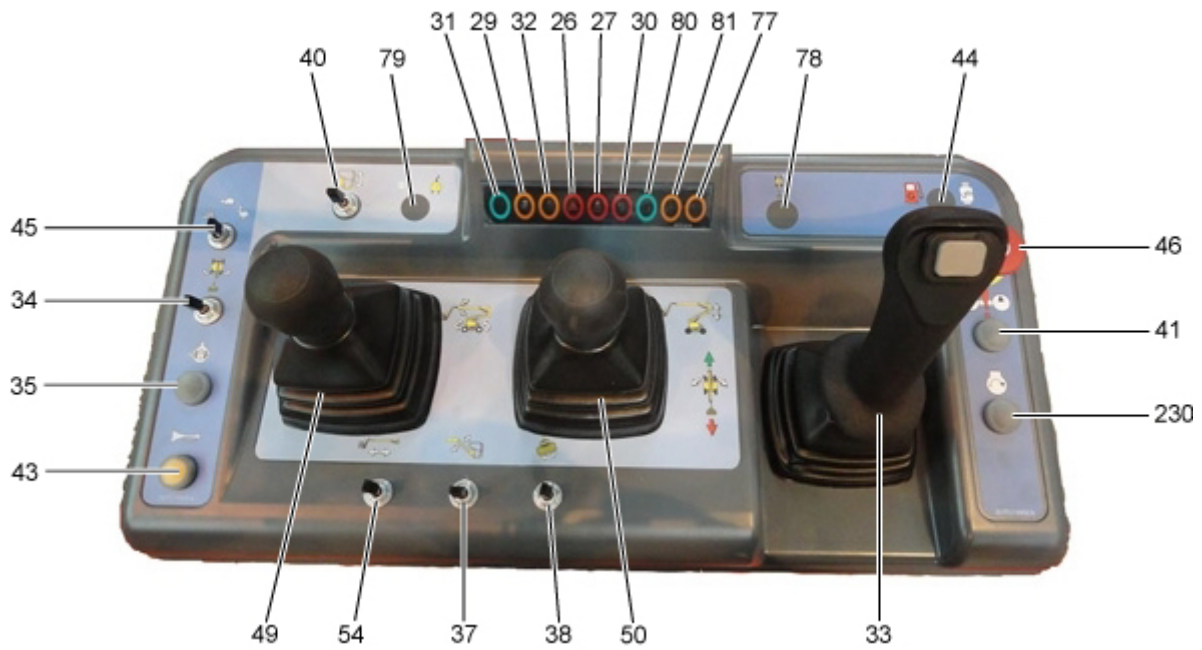
(1.) Για τις μηχανές που διαθέτουν αυτό το εξάρτημα
(2.) Για τις μηχανές που διαθέτουν αυτό το εξάρτημα
(3.) Για τις μηχανές που διαθέτουν αυτό το εξάρτημα

B - Εξοικείωση

3.3 - ΕΠΑΝΩ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ

3.3.1 - Διάταξη




Γενική όψη



B

- Εξοικείωση

Στοιχεία ελέγχου και ενδείξεις

Θέση	Ονομασία	Λειτουργία
26	Ένδειξη σφάλματος	Σφάλμα λειτουργίας Η μηχανή είναι σε κλίση
27	Ένδειξη κλίσης	Η μηχανή είναι σε κλίση
29	Ένδειξη στάθμης καυσίμου	Χαμηλή στάθμη καυσίμου
30	Ένδειξη υπερφόρτωσης πλαισίου (ή πλατφόρμας)	Υπερφόρτωση πλαισίου (ή πλατφόρμας)
31	Ένδειξη Ενεργοποίησης	Ενεργοποιημένη : Μηχάνημα ενεργοποιημένο Απενεργοποιημένη : Μηχάνημα απενεργοποιημένο
32	Ένδειξη περιορισμού ακτίνας	Προσέγγιση ορίου ακτίνας : • Η ένδειξη αναβοσβήνει • Επιβράδυνση κίνησης Επίτευξη ορίου ακτίνας : • Η ένδειξη αναβοσβήνει συνεχώς • Χειρισμός κίνησης για να διασφαλιστεί ότι το μηχάνημα διατηρείται εντός των ορίων σταθερότητας
33	Επιλογέας μεταφοράς Επιλογέας διεύθυνσης μπροστινού άξονα	Προς τα επάνω : Μεταφορά προς τα επάνω Προς τα πίσω : Μεταφορά προς τα πίσω Πάτημα προς τα δεξιά : Κατεύθυνση προς τα δεξιά Πάτημα προς τα αριστερά : Κατεύθυνση προς τα αριστερά
34	Επιλογέας διεύθυνσης πίσω άξονα	Προς τα δεξιά : Κατεύθυνση προς τα δεξιά Προς τα αριστερά : Κατεύθυνση προς τα αριστερά
35	Επιλογέας μανδάλωσης διαφορικού	Παρατεταμένο πάτημα (ενεργοποιημένο) : Μέγιστη ροπή μετάδοσης (σε τραχύ έδαφος ή σε έδαφος με κλίση) Απελευθέρωση πατήματος (απενεργοποιημένο) : Τυπική ροπή
37	Επιλογέας βραχίονα	Κίνηση προς τα επάνω : Ανύψωση προσαρτήματος Προς τα κάτω : Χαμήςλωμα προσαρτήματος
38	Διακόπτης περιστροφής πλατφόρμας	Προς τα δεξιά : Αριστερόστροφη (CCW) περιστροφή Προς τα αριστερά : Δεξιόστροφη (CW) περιστροφή
40	Διακόπτης οριζοντίωσης πλατφόρμας	Κίνηση προς τα επάνω : Ανύψωση πλατφόρμας Προς τα κάτω : Η πλατφόρμα χαμηλώνει
41	Επιλογέας μονάδας οπισθοπορείας	Εναλλαγή και διατήρηση : Ενεργοποίηση μονάδας οπισθοπορείας
43	Στοιχείο ελέγχου κόρνας	Απελευθερωμένος : Απενεργοποίηση μονάδας οπισθοπορείας Κόρνα
44	Επιλογέας βενζίνης/υγραερίου ⁽¹⁾	LPG : Παροχή προπανίου G : Τροφοδοσία βενζίνης/υγραερίου ή πετρελαίου
45	Εντολή ταχύτητας μετακίνησης	 Μεταφορά με μεγάλη ταχύτητα  Μεταφορά με μέση ταχύτητα (δύσκολο έδαφος, κλίση)  Μεταφορά με μικρή ταχύτητα
46	Κουμπί διακοπής λειτουργίας λόγω έκτακτης ανάγκης	Ενεργοποιημένο : Ενεργοποίηση κάτω χειριστηρίων Απενεργοποιημένο : Απενεργοποίηση λειτουργίας
49	Χειριστήριο τύπου joystick περιστροφής τράπεζας Χειριστήριο joystick ανύψωσης μπούμας	Προς τα δεξιά : Αριστερόστροφη (CCW) περιστροφή Προς τα αριστερά : Δεξιόστροφη (CW) περιστροφή Κίνηση προς τα επάνω : Ανύψωση μπούμας Προς τα κάτω : Χαμήςλωμα μπούμας
50	Χειριστήριο τύπου joystick ανύψωσης/χαμηλώματος βραχίονα	Προς τα επάνω : Ανύψωση βραχίονα Προς τα πίσω : Χαμήςλωμα βραχίονα
54	Διακόπτης τηλεσκοπικής κίνησης μπούμας	Προς τα δεξιά : Για τη σύμπτυξη της μπούμας Προς τα αριστερά : Για την επέκταση της μπούμας
77	Δεν χρησιμοποιείται	

B - Εξοικείωση

Θέση	Ονομασία	Λειτουργία
78	Δεν χρησιμοποιείται	
79	Επιλογέας γεννήτριας (προαιρετικό)	Προς τα αριστερά : Γεννήτρια απενεργοποιημένη Προς τα δεξιά : Γεννήτρια ενεργοποιημένη
80	Ένδειξη πεντάλ "Διακόπτης ενεργοποίησης"	Ενεργοποιημένη : Πεντάλ πατημένο Απενεργοποιημένη : Πεντάλ απελευθερωμένο
81	Δεν χρησιμοποιείται	
230	Κομβίο εκκίνησης/σταματήματος κινητήρα	Εκκινήστε ή σταματήστε τον κινητήρα (ανάλογα με την κατάσταση λειτουργίας του μηχανήματος) πιέζοντας το κομβίο

(1.) Για τις μηχανές που διαθέτουν αυτό το εξάρτημα

B - Εξοικείωση

4 - Προδιαγραφές απόδοσης

4.1 - ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Συμβουλευτείτε τον πίνακα για να επιλέξετε την κατάλληλη μηχανή Haulotte για την εργασία σας.

Πρότυπα CE, AS και EAC

Μηχανή	HA20PX		HA260PX	
	SI	Imp.	SI	Imp.
Χαρακτηριστικά - Διαστάσεις				
Μέγιστο ύψος εργασίας	20,65 m	67 ft 9 in	25,60 m	84 ft 0 in
Μέγιστο ύψος πλατφόρμας	18,65 m	61 ft 2 in	23,60 m	77 ft 5 in
Μέγιστη οριζόντια έκταση	14,00 m	45 ft 11 in	16,20 m	53 ft 2 in
Μέγιστη επέκταση επάνω από το έδαφος	13,50 m	44 ft 4 in	15,70 m	51 ft 6 in
Μέγιστο ύψος πλατφόρμας πριν τον περιορισμό της ταχύτητας οδήγησης	3,75 m	12 ft 4 in	5,20 m	17 ft 1 in
Μέγιστο ύψος σημείου άρθρωσης μπουμάς	6,76 m	22 ft 2 in	6,76 m	22 ft 2 in
Περιστροφή πύργου		360 °		
Περιστροφή πλατφόρμας		180° (+ 90° / - 90°)		
Γωνία κατακόρυφης εργασίας βραχίονα		140° (+70°/-70°)		
Γωνία περιστροφής μπουμάς		0/+75°		
Συνολικό βάρος	12000 kg	26455 lb	15890 kg	35031 lb
Μέγιστη χωρητικότητα πλατφόρμας	230 kg	507 lb	230 kg	507 lb
Μέγιστος επιτρεπόμενος αριθμός επιβαινόντων		2		
Μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα ανέμου	45 km/h	28 mph	45 km/h	28 mph
Μη αυτόματη ισχύς - CE - AS		400 N - 90 lbf		
Αναρριχητικότητα		40%		
Μέγιστη επιτρεπόμενη ονομαστική κλίση - CE - AS		5°		
Μέγιστο φορτίο στον τροχό	4110 daN	9061 lb	6450 daN	14220 lb
Μέγιστη πίεση τροχού στο έδαφος σε πλακόστρωτο δάπεδο	12 daN/cm ²	2,45 lb/ft ²	13 daN/cm ²	2,65 lb/ft ²
Ταχύτητα μετακίνησης :				
• Μέγιστη ταχύτητα μηχανής σε ανάπτυξη - Μικρο-ταχύτητα	0,5 km/h	0.3 m/h	0,5 km/h	0.3 m/h
• Μέγιστη ταχύτητα μηχανής σε σύμπυξη - Υψηλή ταχύτητα	4,5 km/h	2.8 m/h	4,5 km/h	2.8 m/h
Μέγιστη ταχύτητα ελεύθερου τροχού σε λειτουργία ρυμούλκησης	4,5 km/h	2.8 m/h	4,5 km/h	2.8 m/h
Εξωτερική ακτίνα στροφής (με συμπυγμένους άξονες)	4,15 m	13 ft 7 in	4,15 m	13 ft 7 in
Εσωτερική ακτίνα στροφής (με συμπυγμένους άξονες)	1,90 m	6 ft 3 in	1,90 m	6 ft 3 in
Κινητήρας				
Ντιζελοκινητήρας		DEUTZ - 33,2 kW - 45.1 hp		
Εκπομπές CO		2,66 g/kWh		
Εκπομπές HC + NO		6,27 g/kWh		
Εκπομπή σωματιδίων		0,2 g/kWh		
Κατανάλωση καυσίμου Av :				
• BSFC/CSE		225 g/kWh		
• Χρήση ισχύος 70%		6,8 L/h		
• Μέγιστη ισχύς		36 kW		
Προδιαγραφές - Απόδοση				
Θερμοκρασία λειτουργίας		- 15° C / + 45° C (- 59° F / + 113° F)		
Θερμοκρασία αποθήκευσης		- 30° C / + 45° C (-22° F / + 113° F)		
Αποθήκευση ενέργειας				
Τύπος μπαταρίας		12 V 100 Ah 830 A		
Ένταση μπαταρίας		830 A		
Τάση μπαταρίας		12 V		
Χωρητικότητα μπαταρίας		100 Ah		
Χωρητικότητα υδραυλικής δεξαμενής	150 L	39,6 gal US	76 L	21 gal US
Χωρητικότητα ρεζερβουάρ καυσίμου	150 L	39,6 gal US	62 L	16 gal US

B - Εξοικείωση

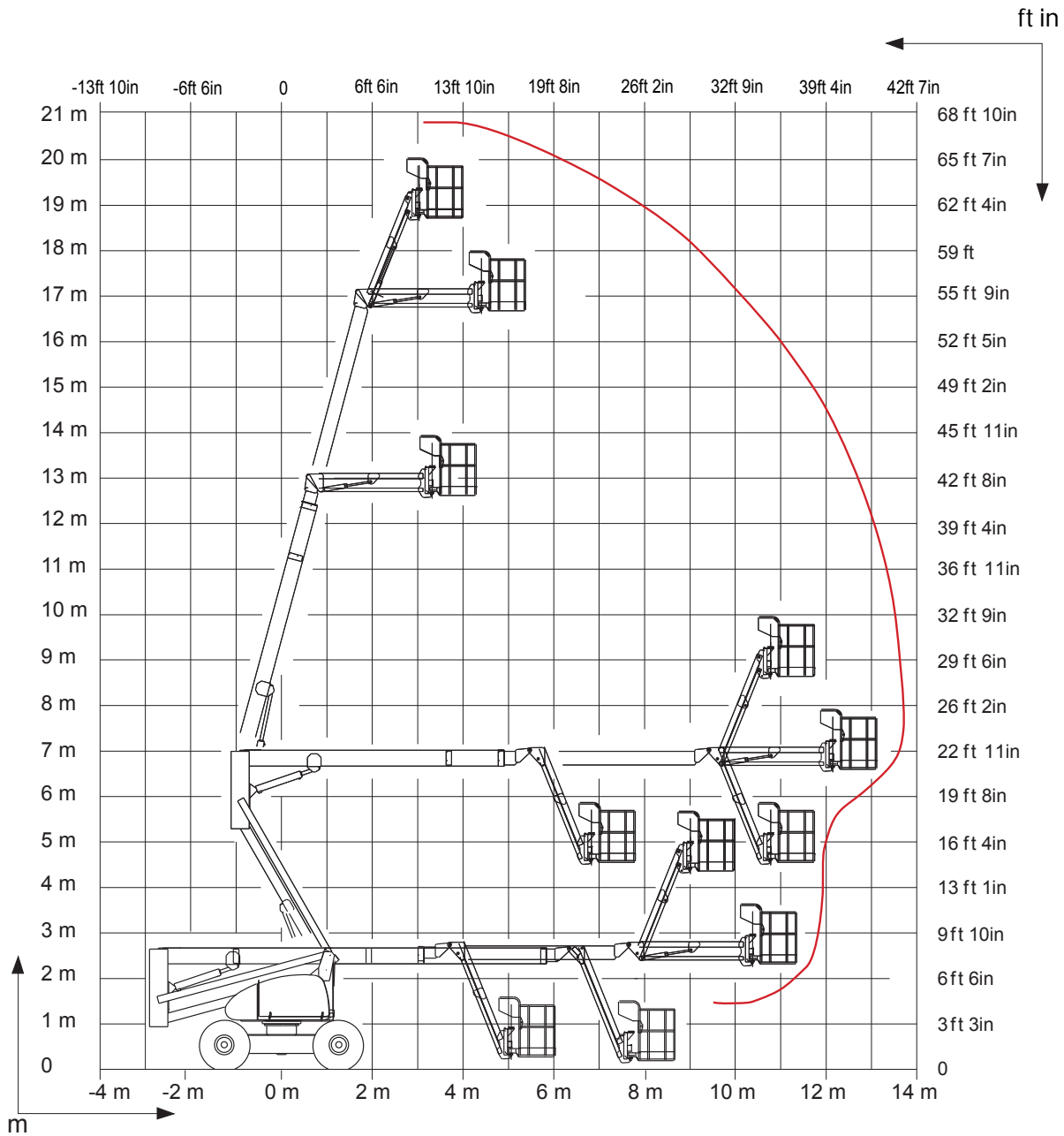
Πρότυπα ANSI και CSA

Μηχανή	HA61JRT		HA80JRT	
	SI	Imp.	SI	Imp.
Χαρακτηριστικά - Διαστάσεις				
Μέγιστο ύψος εργασίας	20,65 m	67 ft 9 in	25,60 m	84 ft 0 in
Μέγιστο ύψος πλατφόρμας	18,65 m	61 ft 2 in	23,60 m	77 ft 5 in
Μέγιστη οριζόντια έκταση	14,00 m	45 ft 11 in	16,20 m	53 ft 2 in
Μέγιστη επέκταση επάνω από το έδαφος	13,50 m	44 ft 4 in	15,70 m	51 ft 6 in
Μέγιστο ύψος πλατφόρμας πριν τον περιορισμό της ταχύτητας οδήγησης	3,75 m	12 ft 4 in	5,20 m	17 ft 1 in
Μέγιστο ύψος σημείου άρθρωσης μπούμας	6,76 m	22 ft 2in	6,76 m	22 ft 2in
Περιστροφή πύργου		360 °		
Περιστροφή πλατφόρμας		180° (+ 90° / - 90°)		
Γωνία κατακόρυφης εργασίας βραχίονα		140° (+70°/ -70°)		
Γωνία περιστροφής μπούμας		0/+75°		
Συνολικό βάρος	12000 kg	26455 lb	15890 kg	35031 lb
Μέγιστη χωρητικότητα πλατφόρμας	230 kg	507 lb	230 kg	507 lb
Μέγιστος επιτρεπόμενος αριθμός επιβαινόντων		2		
Μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα ανέμου	45 km/h	28 mph	45 km/h	28 mph
Μη αυτόματη ισχύς - ANSI - CSA		666 N - 150 lbf		
Αναρριχητικότητα		40%		
Μέγιστη επιτρεπόμενη ονομαστική κλίση - ANSI - CSA		0°		
Μέγιστο φορτίο στον τροχό	4110 daN	9061 lb	6450 daN	14220 lb
Μέγιστη πίεση τροχού στο έδαφος σε πλακόστρωτο δάπεδο	12 daN/cm ²	2,45 lb/ft ²	13 daN/cm ²	2,65 lb/ft ²
Ταχύτητα μετακίνησης :				
• Μέγιστη ταχύτητα μηχανής σε ανάπτυξη - Μικρο-ταχύτητα	0,5 km/h	0.3 m/h	0,5 km/h	0.3 m/h
• Μέγιστη ταχύτητα μηχανής σε σύμπτυξη - Υψηλή ταχύτητα	4,5 km/h	2.8 m/h	4,5 km/h	2.8 m/h
Μέγιστη ταχύτητα ελεύθερου τροχού σε λειτουργία ρυμούλκησης	4,5 km/h	2.8 m/h	4,5 km/h	2.8 m/h
Εξωτερική ακτίνα στροφής (με συμπυγμένους άξονες)	4,15 m	13 ft 7 in	4,15 m	13 ft 7 in
Εσωτερική ακτίνα στροφής (με συμπυγμένους άξονες)	1,90 m	6 ft 3 in	1,90 m	6 ft 3 in
Κινητήρας				
Ντιζελοκινητήρας		DEUTZ - 33,2 kW - 45.1 hp		
Εκπομπές CO		2,66 g/kWh		
Εκπομπές HC + NO		6,27 g/kWh		
Εκπομπή σωματιδίων		0,2 g/kWh		
Κατανάλωση καυσίμου Av :				
• BSFC/CSE		225 g/kWh		
• Χρήση ισχύος 70%		6,8 L/h		
• Μέγιστη ισχύς		36 kW		
Προδιαγραφές - Απόδοση				
Θερμοκρασία λειτουργίας		- 15° C / + 45° C (- 59° F / + 113° F)		
Θερμοκρασία αποθήκευσης		- 30° C / + 45° C (-22° F / + 113° F)		
Αποθήκευση ενέργειας				
Τύπος μπαταρίας		12 V 100 Ah 830 A		
Ένταση μπαταρίας		830 A		
Τάση μπαταρίας		12 V		
Χωρητικότητα μπαταρίας		100 Ah		
Χωρητικότητα υδραυλικής δεξαμενής	150 L	39,6 gal US	76 L	21 gal US
Χωρητικότητα ρεζερβουάρ καυσίμου	150 L	39,6 gal US	62 L	16 gal US

B - Εξοικείωση

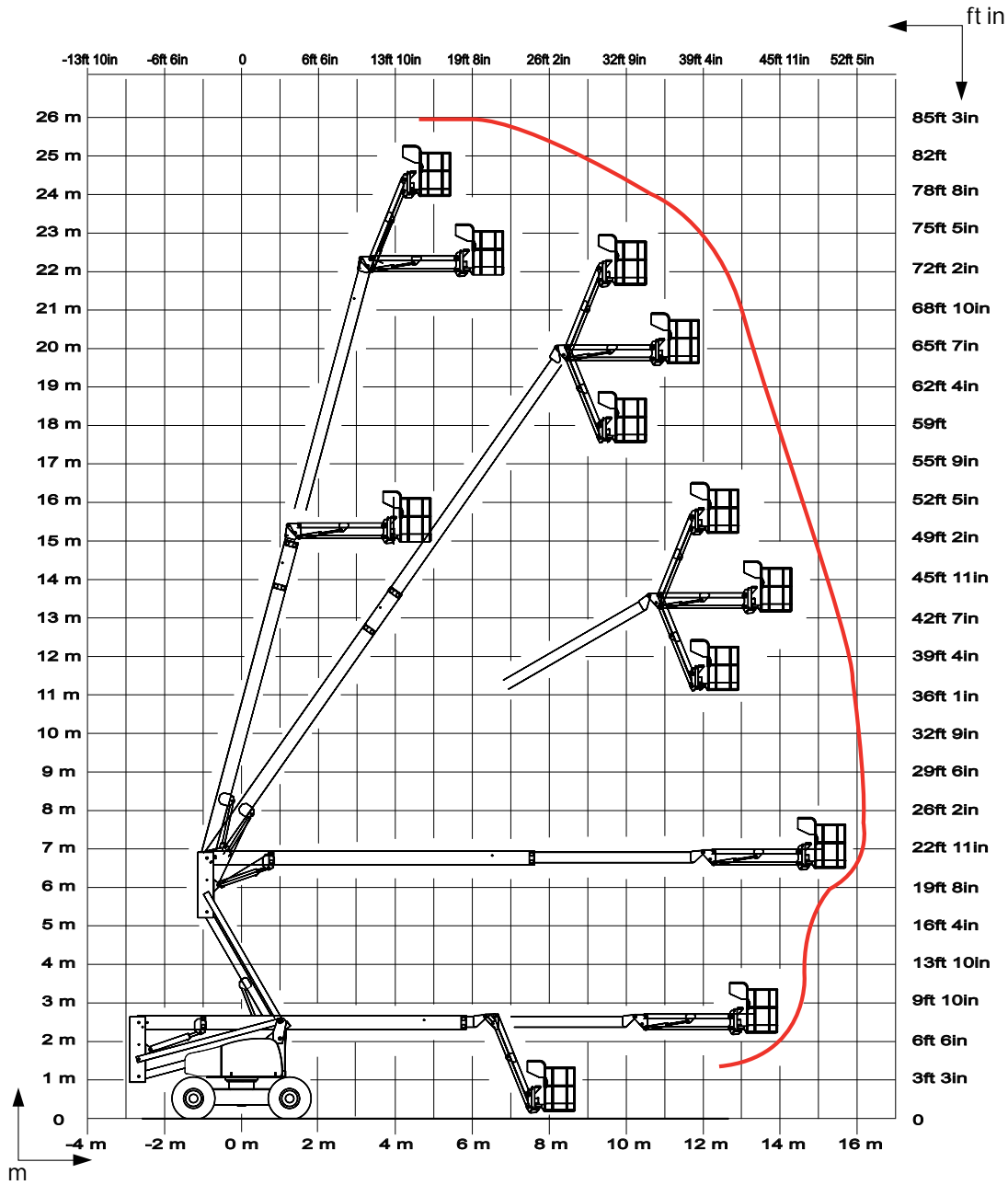
4.2 - ΖΩΝΗ ΕΡΓΑΣΪΑΣ

HA20PX - HA61JRT



B - Εξοικείωση

HA260PX - HA80JRT



B - Εξοικείωση



Notes

A

B

C

D

E

F

G

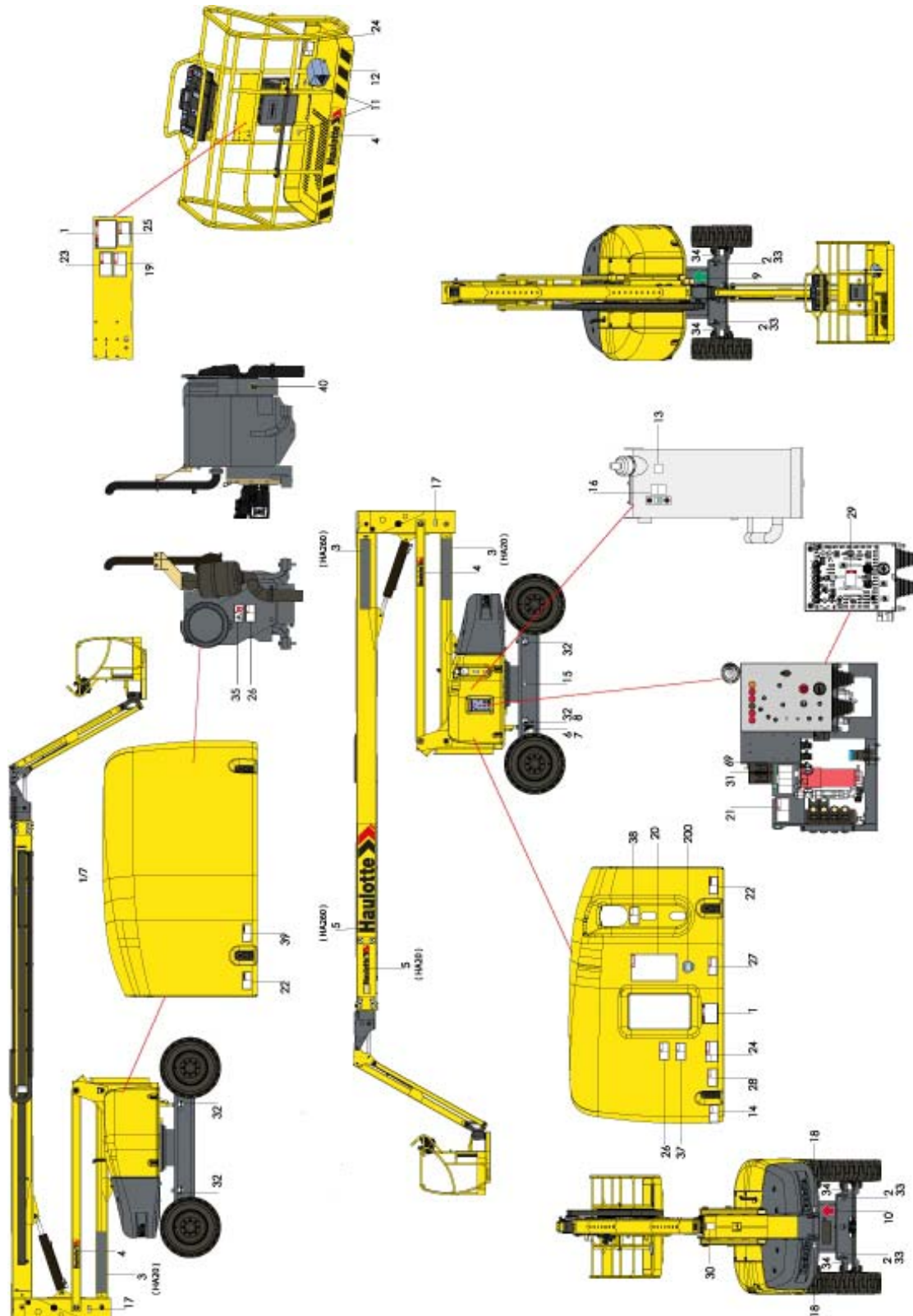
H

I

B - Εξοικείωση

5 - Θέσεις ετικετών και σημάνσεων HA20PX - HA61JRT - HA260PX - HA80JRT

Πρότυπο CE



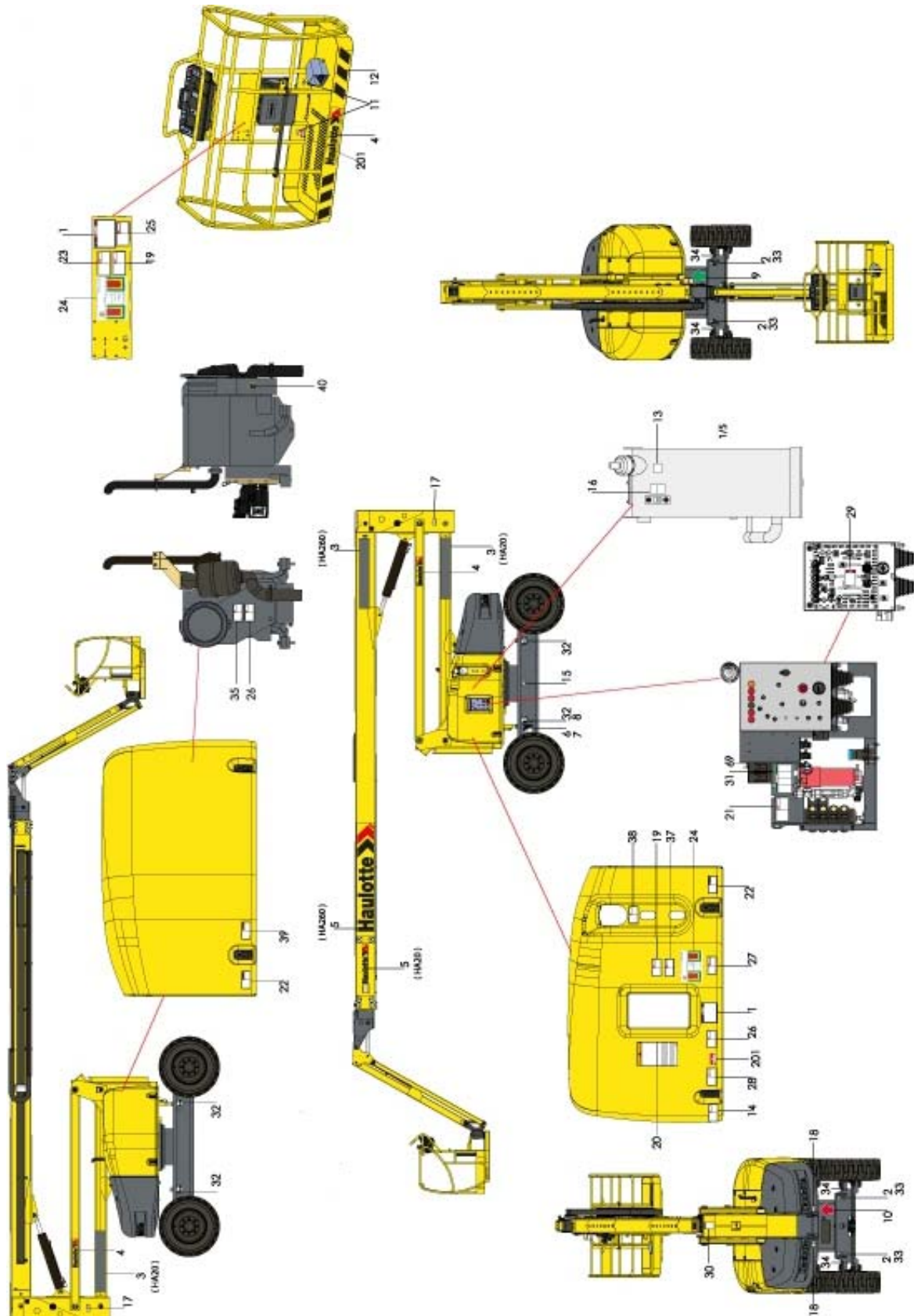
B - Εξοικείωση

Πρότυπο CE

Θέση	Χρώμα	Όνομασία	Ποσότητα	HA20PX	HA260PX
1	Κόκκινο	Ύψος δαπέδου και φορτίου - Μηχανή μονής φόρτωσης	2	4000131440	4000131490
2	Μπλε	Μέγιστη πίεση ανά ελαστικό - Φόρτωση σε δάπεδο	4	4000131550	4000131570
3	Άλλο	Εμπορικό όνομα	1		307P216920
3	Άλλο	Εμπορικό όνομα	2	3078137650	
4	Άλλο	Μικρή μορφή λογότυπου HAULOTTE®	3		307P217080
5	Άλλο	Λογότυπο HAULOTTE® σε μεγάλο μέγεθος	1	307P217780	
5	Άλλο	Λογότυπο HAULOTTE® σε μεγάλο μέγεθος	1		307P217240
6	Άλλο	Πινακίδα κατασκευαστή	1	307P218070	
8	Άλλο	Ακουστική ισχύς	1	3078148740	
9	Άλλο	Έλεγχος κινήσεων - ΠΡΑΣΙΝΟ βέλος κατεύθυνσης	1	3078143930	
10	Άλλο	Έλεγχος κινήσεων - ΚΟΚΚΙΝΟ βέλος κατεύθυνσης	1	3078143940	
11	Άλλο	Σημεία προσάρτησης ιμάντα	2	307P216290	
12	Άλλο	Επικινδυνότητα υλικού - Κίτρινη και μαύρη κολλητική ταινία	1	2421808660	
13	Άλλο	Υδραυλικό λάδι	1	307P221080	
14	Κόκκινο	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος - Άξονας περιστροφής	1	4000027080	
15	Πράσινο	Λίπανση του γραναζιού περιστροφής	1	4000025160	
16	Άλλο	Επάνω και κάτω επίπεδο λαδιού	1	307P221060	
17	Κόκκινο	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος	2	4000024800	
18	Πορτοκαλί	Κίνδυνος σύνθλιψης χεριού - Κίνδυνος σύνθλιψης χεριών	2	4000024890	
19	Κόκκινο	Οδηγίες χρήσης	2	4000025140	
20	Κόκκινο	Οδηγίες χρήσης	1	Στα Αγγλικά : 4000243670 Στα Γαλλικά : 4000243680 Στα Ισπανικά : 4000243690 Στα ελληνικά : 4000561810	
21	Κόκκινο	Απαγόρευση χρήσης PVG	1		4000027070
22	Πορτοκαλί	Στήριγμα τύλιξης - Μην τοποθετείτε το στήριγμα	2	4000027090	
23	Κόκκινο	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος - Διεύθυνση οδήγησης	1	4000024690	
24	Κόκκινο	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας	2	4000025070	
25	Κόκκινο	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος - Κλείσιμο ράγας καταβίβασης	1	4000025080	
26	Κόκκινο	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας - Δάπεδο για συγκόλληση	1	4000027100	
27	Κόκκινο	Μην σταθμεύετε	1	4000024800	
28	Κόκκινο	Έλεγχος λειτουργίας ανιχνευτή κλίσης	1	4000027110	
29	Κόκκινο	Μην το αλλάζετε	1	3078145180	
30	Κόκκινο	Βαθμονόμηση σε περίπτωση αποσυναρμολόγησης	1		307P216930
31	Πράσινο	Χειροκίνητη επισκευή	1	4000131590	
32	Μπλε	Αντιολισθητική αποπέδηση	4	4000134960	
33	Μπλε	Σημεία στερέωσης - Έλξη	4	4000027310	
34	Μπλε	Σημεία στερέωσης - Ανύψωση	4	4000027330	
35	Κόκκινο	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας - Εκτόξευση νερού	1	4000025130	
37	Κόκκινο	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος - Πλατφόρμα	1	4000027460	
38	Κόκκινο	Κίνδυνος έκρηξης	1	4000027370	
39	Πορτοκαλί	Κίνδυνος σύνθλιψης χεριού - Εγκαύματα θερμότητας	1	4000027450	
40	Άλλο	Λάδι κινητήρα - CJ-4	1	4000019700	
69	Άλλο	Απομόνωση (Προαιρετικά)	1	4000420650	
200	Άλλο	"Κατασκευάζεται στην Ευρώπη"	2	4000137690	

B - Εξοικείωση

Πρότυπο AS



B

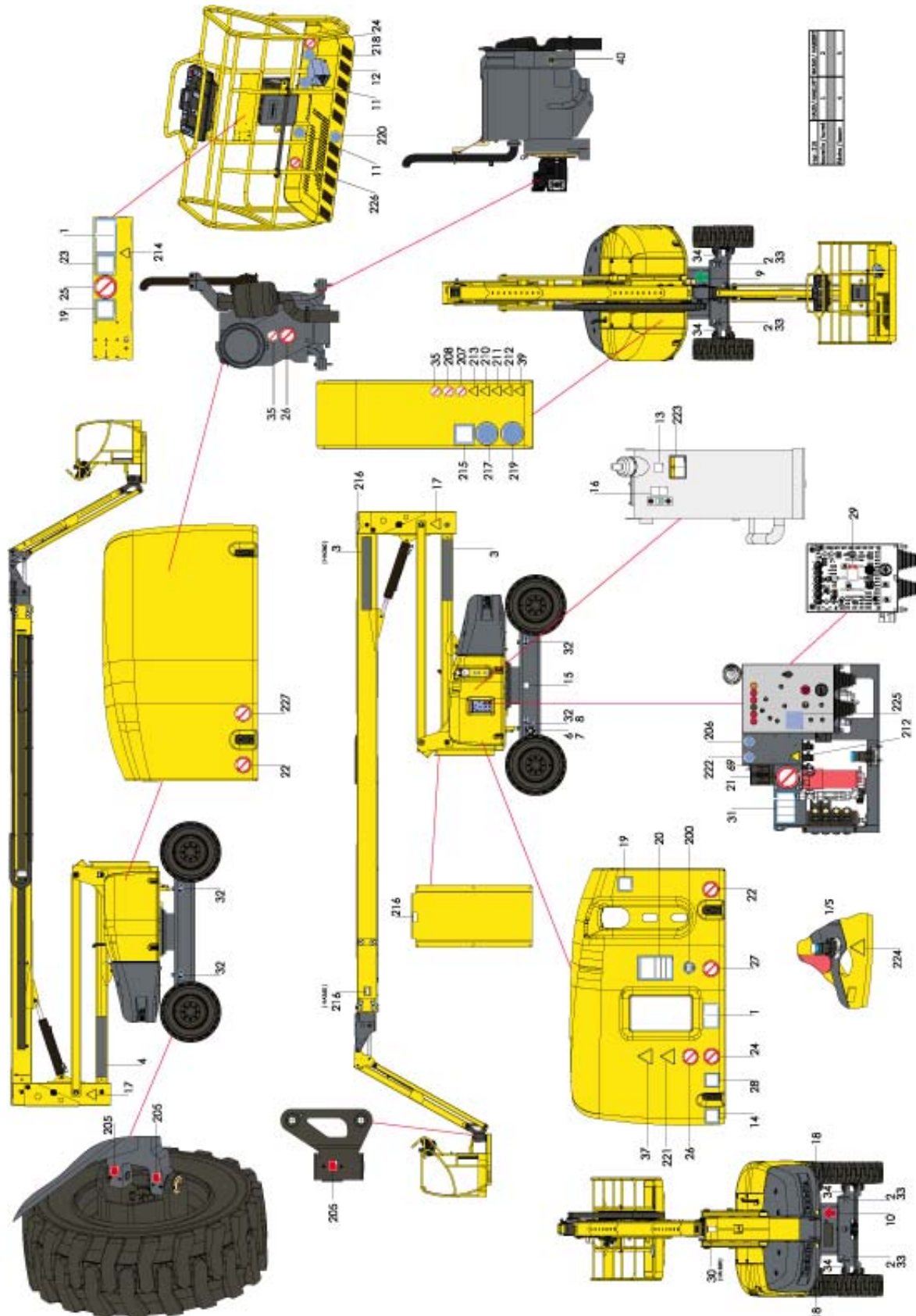
- Εξοικείωση

Πρότυπο AS

Θέση	Χρώμα	Ονομασία	Ποσότητα	HA20PX	HA260PX
1	Κόκκινο	Ύψος δαπέδου και φορτίου - Μηχανή μονής φόρτωσης	2	4000131440	4000131490
2	Μπλε	Μέγιστη πίεση ανά ελαστικό - Φόρτωση σε δάπεδο	4	4000131550	4000131570
3	Άλλο	Εμπορικό όνομα	1		307P216920
3	Άλλο	Εμπορικό όνομα	2	3078137650	
4	Άλλο	Μικρή μορφή λογότυπου HAULOTTE®	3	307P217080	
5	Άλλο	Λογότυπο HAULOTTE® σε μεγάλο μέγεθος	1	307P217780	
5	Άλλο	Λογότυπο HAULOTTE® σε μεγάλο μέγεθος	1		307P217240
6	Άλλο	Πινακίδα κατασκευαστή	1	307P218070	
8	Άλλο	Ακουστική ισχύς	1	3078148740	
9	Άλλο	Έλεγχος κινήσεων - ΠΡΑΣΙΝΟ βέλος κατεύθυνσης	1	3078143930	
10	Άλλο	Έλεγχος κινήσεων - ΚΟΚΚΙΝΟ βέλος κατεύθυνσης	1	3078143940	
11	Άλλο	Σημεία προσάρτησης ιμάντα	2	307P216290	
12	Άλλο	Επικινδυνότητα υλικού - Κίτρινη και μαύρη κολλητική ταινία	1	2421808660	
13	Άλλο	Υδραυλικό λάδι	1	307P221080	
14	Κόκκινο	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος - Άξονας περιστροφής	1	4000027080	
15	Πράσινο	Λίπανση του γραναζιού περιστροφής	1	4000025160	
16	Άλλο	Επάνω και κάτω επίπεδο λαδιού	1	307P221060	
17	Κόκκινο	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος	2	4000024800	
18	Πορτοκαλί	Κίνδυνος σύνθλιψης χεριού - Κίνδυνος σύνθλιψης χεριών	2	4000024890	
19	Κόκκινο	Οδηγίες χρήσης	2	4000025140	
20	Κόκκινο	Οδηγίες χρήσης	1	3078144560	
21	Κόκκινο	Απαγόρευση χρήσης PVG	1		4000027070
22	Πορτοκαλί	Στήριγμα τύλιξης - Μην τοποθετείτε το στήριγμα	2	4000027090	
23	Κόκκινο	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος - Διεύθυνση οδήγησης	1	4000024690	
24	Κόκκινο	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας	2	4000227500	
25	Κόκκινο	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος - Κλείσιμο ράγας καταβίβασης	1	4000025080	
26	Κόκκινο	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας - Δάπεδο για συγκόλληση	1	4000027100	
27	Κόκκινο	Μην σταθμεύετε	1	4000024800	
28	Κόκκινο	Έλεγχος λειτουργίας ανιχνευτή κλίσης	1	4000027110	
29	Κόκκινο	Μην το αλλάζετε	1	3078145180	
30	Κόκκινο	Βαθμονόμηση σε περίπτωση αποσυναρμολόγησης	1		307P216930
31	Πράσινο	Χειροκίνητη επισκευή	1	4000131590	
32	Μπλε	Αντιολισθητική αποπέδηση	4	4000134960	
33	Μπλε	Σημεία στερέωσης - Έλξη	4	4000027310	
34	Μπλε	Σημεία στερέωσης - Ανύψωση	4	4000027330	
35	Κόκκινο	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας - Εκτόξευση νερού	1	4000025130	
37	Κόκκινο	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος - Πλατφόρμα	1	4000027460	
38	Κόκκινο	Κίνδυνος έκρηξης	1	4000027370	
39	Πορτοκαλί	Κίνδυνος σύνθλιψης χεριού - Εγκαύματα θερμότητας	1	4000027450	
40	Άλλο	Λάδι κινητήρα - CJ-4	1	4000019700	
69	Άλλο	Απομόνωση (Προαιρετικά)	1	4000420650	
201	Κόκκινο	Θύρα για υποχρεωτικό ιμάντα ασφαλείας	2	4000137690	

B - Εξοικείωση

Πρότυπο EAC



B

- Εξοικείωση

Πρότυπο EAC

Θέση	Χρώμα	Ονομασία	Ποσότητα	HA20PX	HA260PX
1	Μπλε	Ύψος δαπέδου και φορτίου - Μηχανή μονής φόρτωσης	2	4000011940	4000011890
2	Κόκκινο	Μέγιστη πίεση ανά ελαστικό - Φόρτωση σε δάπεδο	4	307P215210	307P216880
3	Άλλο	Εμπορικό όνομα	1		307P216920
3	Άλλο	Εμπορικό όνομα	2	3078137650	
6	Άλλο	Πινακίδα κατασκευαστή	1	Για τη Ρωσία : 4000278870 Για την Ουκρανία : 307P227830	
8	Άλλο	Ακουστική ισχύς	1	3078148740	
9	Άλλο	Έλεγχος κινήσεων - ΠΡΑΣΙΝΟ βέλος κατεύθυνσης	1	3078143930	
10	Άλλο	Έλεγχος κινήσεων - ΚΟΚΚΙΝΟ βέλος κατεύθυνσης	1	3078143940	
11	Μπλε	Υποχρεωτική σύνδεση εξάρτησης	2	307P227500	
12	Άλλο	Επικινδυνότητα υλικού - Κίτρινη και μαύρη κολλητική ταινία	1	2421808660	
13	Άλλο	Υδραυλικό λάδι	1	307P221080	
14	Μπλε	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος - Άξονας περιστροφής	1	307P227810	
15	Μπλε	Λίπανση του γραναζιού περιστροφής	1	307P227020	
16	Άλλο	Επάνω και κάτω επίπεδο λαδιού	1	307P221060	
17	Κίτρινο	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος	2	307P227670	
18	Κίτρινο	Κίνδυνος σύνθλιψης χεριού - Κίνδυνος σύνθλιψης χεριών	2	307P227660	
19	Μπλε	Οδηγίες χρήσης	2	Για τη Ρωσία : 307P227190 Για την Ουκρανία : 307P227840	
20	Κόκκινο	Οδηγίες χρήσης	1	Για τη Ρωσία : 307P225160 Για την Ουκρανία : 307P227850	
21	Κόκκινο	Απαγόρευση χρήσης PVG	1		4000079680
22	Κόκκινο	Στήριγμα τύλιξης - Μην τοποθετείτε το στήριγμα	2	307P227010	
23	Μπλε	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος - Διεύθυνση οδήγησης	1	307P227040	
24	Κόκκινο	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας	2	307P226960	
25	Κόκκινο	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος - Κλείσιμο ράγας καταβίβασης	1	307P226950	
26	Κόκκινο	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας - Δάπεδο για συγκόλληση	1	307P226970	
27	Κόκκινο	Μην σταθμεύετε	1	307P227000	
28	Μπλε	Έλεγχος λειτουργίας ανιχνευτή κλίσης	1	Πρότυπο EAC : 307P227060 Για την Ουκρανία : 307P227870	
29	Κόκκινο	Μην το αλλάζετε	1	3078145180	
30	Κόκκινο	Βαθμονόμηση σε περίπτωση αποσυναρμολόγησης	1		307P216930
31	Μπλε	Χειροκίνητη επισκευή	1	4000079730	
32	Μπλε	Αντιολισθητική αποπέδηση	4	4000135980	
33	Μπλε	Σημεία στερέωσης - Έλξη	4	4000135970	
34	Μπλε	Σημεία στερέωσης - Ανύψωση	4	4000135960	
35	Κόκκινο	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας - Εκτόξευση νερού	1	307P226780	
37	Κίτρινο	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος - Πλατφόρμα	1	4000014290	
39	Κίτρινο	Κίνδυνος σύνθλιψης χεριού - Εγκαύματα θερμότητας	1	4000200810	

B - Εξοικείωση

Θέση	Χρώμα	Ονομασία	Ποσότητα	HA20PX	HA260PX
40	Άλλο	Λάδι κινητήρα - CJ-4	1	4000019700	
69	Άλλο	Απομόνωση (Προαιρετικά)	1	4000420650	
200	Μπλε	"Κατασκευάζεται στην Ευρώπη"	1	4000137690	
205	Κόκκινο	Σημείο λίπανσης	9	307P219370	
206	Μπλε	Προσοχή, αποσύνδεση υποχρεωτική	1	307P226690	
207	Κόκκινο	Απαγορεύονται οι φλόγες	1	307P226750	
208	Κόκκινο	Απαγορεύεται το κάπνισμα	1	307P226760	
210	Κίτρινο	Κίνδυνος μπαταρίας	1	307P226790	
211	Κίτρινο	Κίνδυνος πυρκαγιάς	1	307P226800	
212	Κίτρινο	Ηλεκτρικός κίνδυνος	2	307P226810	
213	Κίτρινο	Κίνδυνος εγκαυμάτων	1	307P226830	
214	Κίτρινο	Κίνδυνος, ασταθής πλευρά	1	307P226930	
215	Μπλε	Συντήρηση μπαταρίας	1	Για τη Ρωσία : 307P227180 Για την Ουκρανία : 307P227860	
216	Άλλο	Απαραβίαστο	Για τα HA20PX : 5 Για τα HA260PX : 7	307P227450	
217	Μπλε	Γυαλιά προστασίας	1	307P227460	
218	Μπλε	Υποχρεωτικό κράνος προστασίας	1	307P227470	
219	Μπλε	υποχρεωτική προστασία χεριών	1	307P227490	
220	Μπλε	Υποχρεωτική δρομολόγηση	1	307P227510	
221	Κίτρινο	Κίνδυνος, ασταθής πλευρά	1	307P227680	
222	Μπλε	Πρίζα 12 V	1	307P227700	
223	Κίτρινο	Υδραυλικό λάδι για ψυχρές συνθήκες	1	307P223700	
224	Κίτρινο	Επαλήθευση κλίσης	1	4000011690	
225	Μπλε	Προθέρμανση και κόρνα	1	4000014840	
226	Κόκκινο	Μην οδηγείτε στις κατηφόρες με μεγάλη ταχύτητα	1	307P226990	
227	Κόκκινο	Να μην επιτρέπεται σε μη εξουσιοδοτημένα άτομα	1	307P227560	

B

- Εξοικείωση



Notes

A

B

C

D

E

F

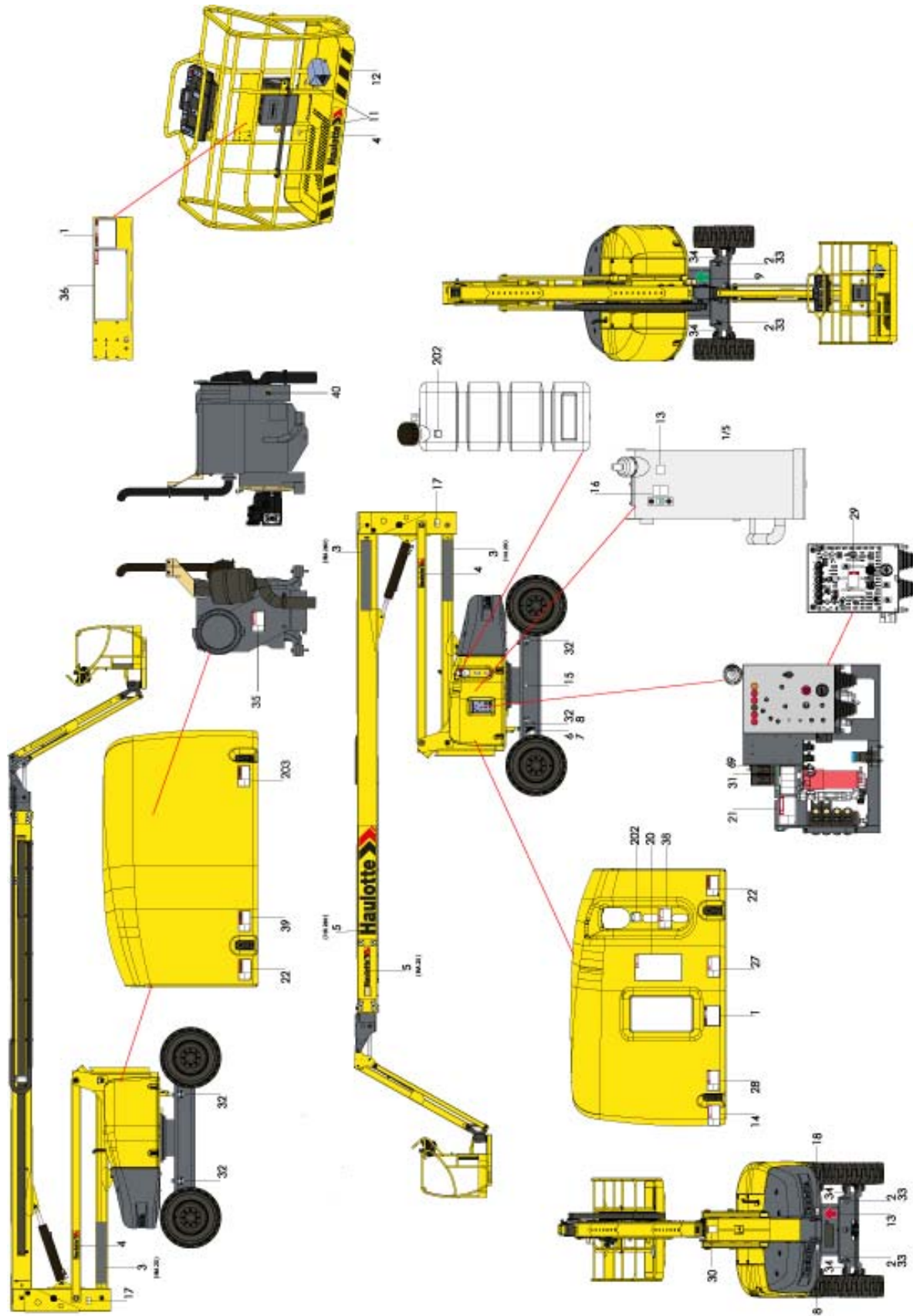
G

H

I

B - Εξοικείωση

Πρότυπα ANSI και CSA



B - Εξοικείωση

Πρότυπα ANSI και CSA

Θέση	Χρώμα	Ονομασία	Ποσότητα	HA61JRT	HA80JRT
1	Κόκκινο	Ύψος δαπέδου και φορτίου - Μηχανή μονής φόρτωσης	3	Στα Αγγλικά : 4000131450 Στα Γαλλικά : 4000131460 Στα Ισπανικά : 4000131470	Στα Αγγλικά : 4000131510 Στα Γαλλικά : 4000131520 Στα Ισπανικά : 4000131530
2	Μπλε	Μέγιστη πίεση ανά ελαστικό - Φόρτωση σε δάπεδο	4	4000131560	4000131580
3	Άλλο	Εμπορικό όνομα	1		3078147110
3	Άλλο	Εμπορικό όνομα	2	3078146940	
4	Άλλο	Μικρή μορφή λογότυπου HAULOTTE®	3	307P217080	
5	Άλλο	Λογότυπο HAULOTTE® σε μεγάλο μέγεθος	1	307P217780	
5	Άλλο	Λογότυπο HAULOTTE® σε μεγάλο μέγεθος	1		307P217240
6	Άλλο	Πινακίδα κατασκευαστή	1	Στα Αγγλικά : 307P218170 Στα Γαλλικά : 307P218170 + 4000088480 Στα Ισπανικά : 307P218170 + 4000088490	Στα Αγγλικά : 307P218170 Στα Γαλλικά : 307P218170 + 4000088480 Στα Ισπανικά : 307P218170 + 4000088490
8	Άλλο	Ακουστική ισχύς	1	307P226480	
9	Άλλο	Έλεγχος κινήσεων - ΠΡΑΣΙΝΟ βέλος κατεύθυνσης	1	3078143930	
10	Άλλο	Έλεγχος κινήσεων - ΚΟΚΚΙΝΟ βέλος κατεύθυνσης	1	3078143940	
11	Άλλο	Σημεία προσάρτησης ιμάντα	2	307P216290	
12	Άλλο	Επικινδυνότητα υλικού - Κίτρινη και μαύρη κολλητική ταινία	1	2421808660	
13	Άλλο	Υδραυλικό λάδι	1	307P221080	
14	Κόκκινο	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος - Άξονας περιστροφής	1	Στα Αγγλικά : 4000024830 Στα Γαλλικά : 4000068080 Στα Ισπανικά : 4000086510	
15	Πράσινο	Λίπανση του γραναζιού περιστροφής	1	4000025160	
16	Άλλο	Επάνω και κάτω επίπεδο λαδιού	1	307P221060	
17	Κόκκινο	Κίνδυνος σύνθλιψης σώματος	2	Στα Αγγλικά : 4000024640 Στα Γαλλικά : 4000067680 Στα Ισπανικά : 4000086460	
18	Πορτοκαλί	Κίνδυνος σύνθλιψης χεριού - Κίνδυνος σύνθλιψης χεριών	2	Στα Αγγλικά : 4000024770 Στα Γαλλικά : 4000067710 Στα Ισπανικά : 4000086490	
20	Κόκκινο	Οδηγίες χρήσης	1	Στα Αγγλικά : 4000068880 Στα Γαλλικά : 4000068880 Στα Ισπανικά : 4000086640	
21	Κόκκινο	Απαγόρευση χρήσης PVG	1	Στα Αγγλικά : 4000024820 Στα Γαλλικά : 4000067690 Στα Ισπανικά : 4000086470	
22	Πορτοκαλί	Στήριγμα τύλιξης - Μην τοποθετείτε το στήριγμα	2	Στα Αγγλικά : 4000024840 Στα Γαλλικά : 4000068180 Στα Ισπανικά : 4000086610	
27	Κόκκινο	Μην σταθμεύετε	1	Στα Αγγλικά : 4000024640 Στα Γαλλικά : 4000067680 Στα Ισπανικά : 4000086460	
28	Κόκκινο	Έλεγχος λειτουργίας ανιχνευτή κλίσης	1	Στα Αγγλικά : 4000024860 Στα Γαλλικά : 4000068090 Στα Ισπανικά : 4000086520	

B

- Εξοικείωση

Θέση	Χρώμα	Ονομασία	Ποσότητα	HA61JRT	HA80JRT
29	Κόκκινο	Μην το αλλάξετε	1	3078145180	
30	Κόκκινο	Βαθμονόμηση σε περίπτωση αποσυναρμολόγησης	1		307P216930
31	Πράσινο	Χειροκίνητη επισκευή	1	4000131590	
32	Μπλε	Αντιολισθητική αποπέδηση	4	4000134960	
33	Μπλε	Σημεία στερέωσης - Έλξη	4	4000027310	
34	Μπλε	Σημεία στερέωσης - Ανύψωση	4	4000027330	
35	Κόκκινο	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας - Εκτόξευση νερού	1	Στα Αγγλικά : 4000024810 Στα Γαλλικά : 4000068160 Στα Ισπανικά : 4000086590	
36	Κόκκινο	Οδηγίες χρήσης	1	Στα Αγγλικά : 4000027580 Στα Γαλλικά : 4000083200 Στα Ισπανικά : 4000086650	
38	Κόκκινο	Κίνδυνος έκρηξης	1	Στα Αγγλικά : 4000025010 Στα Γαλλικά : 4000068130 Στα Ισπανικά : 4000086560	
39	Πορτοκαλί	Κίνδυνος σύνθλιψης χεριού - Εγκαύματα θερμότητας	1	Στα Αγγλικά : 4000025040 Στα Γαλλικά : 4000068110 Στα Ισπανικά : 4000086540	
40	Άλλο	Λάδι κινητήρα - CJ-4	1	4000019700	
69	Άλλο	Απομόνωση (Προαιρετικά)	1	4000420650	
202	Μπλε	Μόνο πετρέλαιο	2	4000201430	
203	Πορτοκαλί	Απαραίτητα ρούχα προστασίας	1	Στα Αγγλικά : 4000025030 Στα Γαλλικά : 4000068120 Στα Ισπανικά : 4000086550	

C

- Έλεγχος πριν από τη χρήση

1 - Συστάσεις

Ο κάτοχος, ο προϊστάμενος της εγκατάστασης, ο επιθεωρητής και ο χειριστής φέρουν συνολικά την ευθύνη για να διασφαλίσουν ότι η μηχανή είναι κατάλληλη για την εργασία για την οποία προορίζεται, για παράδειγμα, ότι η μηχανή είναι κατάλληλη για τη διεξαγωγή της εργασίας με πλήρως ασφαλείς συνθήκες και σύμφωνα με το Εγχειρίδιο χειριστή. Όλοι οι προϊστάμενοι που φέρουν την ευθύνη για τα άτομα που λειτουργούν τη μηχανή, πρέπει να είναι εξοικειωμένοι με τους τοπικούς κανονισμούς οι οποίοι ισχύουν προς το παρόν στη χώρα χρήσης και να διασφαλίζουν ότι τηρούνται.

Πριν από κάθε χρήση της μηχανής, να έχετε υπόψη τα προηγούμενα κεφάλαια.. Βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τα ακόλουθα σημεία :

- Οδηγίες ασφαλείας.
- Οι αρμοδιότητες του χειριστή.
- Η παρουσίαση και η αρχή λειτουργίας της μηχανής.

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

2 - Αξιολόγηση περιοχής εργασίας

Για ασφάλεια κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, πρέπει να λαμβάνετε υπόψη τα ακόλουθα :

- Απομονώστε την κίνηση του υπόλοιπου μέρους της εγκατάστασης (οχήματα παράδοσης, ανατρεπόμενα φορτηγά κ.λπ.) από το χώρο εργασίας.
- Ελέγξτε το χώρο εργασίας για τυχόν τοπικά χαρακτηριστικά, π.χ. θυρίδες περάσματος, αγωγούς συντήρησης, λακκούβες κ.λπ..
- Βεβαιωθείτε ότι τα καλύμματα του εδάφους (προσωρινά και μόνιμα) είναι αρκετά ισχυρά, ώστε να αντέξουν την πίεση που ασκείται
- Βεβαιωθείτε ότι τα καλύμματα του εδάφους είναι ασφαλισμένα και παρακολουθήστε τα. Κάντε το ίδιο και για τα μόνιμα καλύμματα.
- Ελέγξτε τη φέρουσα ικανότητα (κατανεμημένο φορτίο και σημείου φόρτωσης, π.χ. προώστες), όταν εργάζεστε μέσα σε κτίριο ή σε μια κατασκευή.
- Ελέγξτε τη φέρουσα ικανότητα (κατανεμημένο φορτίο και σημείου φόρτωσης, π.χ. προώστες) του εδάφους υποστήριξης.
- Εξασφαλίστε την επιτήρηση του χώρου για να βεβαιωθείτε ότι τα συστήματα ασφαλείας για την εργασία είναι κατάλληλα και χρησιμοποιούνται.
- Ελέγξτε για τυχόν κινδύνους σύνθλιψης του άνω χώρου και επαφής.
- Βεβαιωθείτε ότι οι καιρικές συνθήκες είναι ίδιες με τις συνθήκες εδάφους (π.χ. έντονη ή παρατεταμένη βροχόπτωση).
- Καθορίστε όρια ασφαλούς λειτουργίας (π.χ. μέγιστη ταχύτητα ανέμου). Να θυμάστε ότι οι συνθήκες ενδέχεται να αλλάξουν εντελώς (π.χ. αν ανοίξουν οι θύρες κυλίνδρων).
- Να συμμορφώνεστε με τα επιτρεπτά συστήματα εργασίας, όπου διατίθενται από τις εγκαταστάσεις (π.χ. εργοστάσια χημικών).
- Ετοιμάστε ένα σχέδιο διάσωσης για όλους τους κινδύνους, συμπεριλαμβανομένων των κινδύνων πτώσης και σύνθλιψης. Βεβαιωθείτε ότι το προσωπικό κατανοεί τις διαδικασίες διάσωσης και έχει λάβει τη σχετική κατάλληλη εκπαίδευση. Πρέπει να είναι παρόν στο χώρο της εγκατάστασης προσωπικό, το οποίο να έχει λάβει εκπαίδευση για τις λειτουργίες και τα συστήματα καθόδου σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, μέσω των κάτω χειριστηρίων. Βεβαιωθείτε ότι η πρόσβαση στα κάτω χειριστήρια είναι ελεύθερη.
- Εξασφαλίστε την πρόσβαση σε εναλλακτικές μεθόδους και εξοπλισμούς εργασίας, πριν θέσετε τη μηχανή σε λειτουργία κοντά σε κοπή κλίση. Αν πρέπει να τοποθετηθεί η μηχανή κοντά σε γκρεμό ή κοπή κλίση, βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν εμπόδια που μπορούν να υποστηρίξουν το βάρος της μηχανής. Λάβετε υπόψη την απόσταση διακοπής λειτουργίας της μηχανής. Αν αυτό δεν είναι εφικτό, εκτιμήστε και πραγματοποιήστε την τοποθέτηση της μηχανής και εκτελέστε τις επακόλουθες λειτουργίες, έτσι ώστε η εναέρια πλατφόρμα εργασίας να μπορεί να λειτουργεί με ασφαλή τρόπο (π.χ. η μηχανή να είναι παράλληλα στην πλευρά του γκρεμού και όχι στραμμένη προς τον γκρεμό).

Πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί, αν χρησιμοποιούνται εναέριες πλατφόρμες εργασίας για χειρισμούς σε διάφορα επίπεδα μεταλλικών κατασκευών. Υπάρχει κίνδυνος να παγιδευτεί ο χειριστής, αν το καλάθι προσκρούσει σε μεταλλική κατασκευή.

Ο κίνδυνος αυξάνεται ανάλογα με τον αριθμό των επιπέδων της μεταλλικής κατασκευής και αν υπάρχει στοιβαγμένο υλικό στο κάτω επίπεδο, μειώνοντας το χώρο μεταξύ των επιπέδων.

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

3 - Έλεγχος και Δοκιμή λειτουργίας

3.1 - ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΟΣ ΈΛΕΓΧΟΣ

Καθημερινά, πριν από την έναρξη μιας νέας εργασίας και με κάθε αλλαγή χειριστή, η μηχανή πρέπει να περνά από οπτικό έλεγχο και να υποβάλλεται σε πλήρη δοκιμή λειτουργίας.



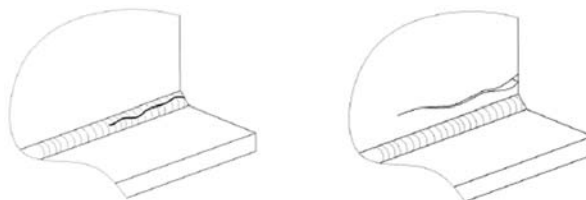
- Να μη χρησιμοποιείτε ποτέ μια εναέρια πλατφόρμα εργασίας που φέρει βλάβη ή δυσλειτουργία.
- Αν οποιοδήποτε στοιχείο της λίστας επισημαίνεται με το "Όχι" κατά τον έλεγχο, η μηχανή πρέπει να απενεργοποιείται και να τίθεται εκτός λειτουργίας.
- Μη θέτετε τη μηχανή σε λειτουργία, αν δεν διορθωθούν πρώτα όλα τα προσδιορισμένα στοιχεία και αν δεν θεωρείται ασφαλής για λειτουργία.

Σε περίπτωση χαλαρών συνδέσεων, ανατρέξτε στις τιμές του πίνακα ροπής στο βιβλίο συντήρησης.

Σε περίπτωση διαρροών, αντικαταστήστε το κατεστραμμένο εξάρτημα πριν από τη χρήση.

Σε περίπτωση φθοράς, ρωγμών, σπασμένης συγκόλλησης, φθοράς βαφής ενός δομικού εξαρτήματος, αντικαταστήστε το πριν από τη χρήση.

Παράδειγμα σπασμένων συγκολλήσεων



Διατίθενται έντυπα ελέγχου που θα σας βοηθήσουν στη διαδικασία ελέγχου.

Συνιστάται αυτά τα έντυπα να συμπληρώνονται καθημερινά και να φυλάσσονται, για να σας βοηθούν στο πρόγραμμα συντήρησής σας.

Όλες οι ενέργειες πρέπει να καταγράφονται στο δελτίο ελέγχου με τα εξής σύμβολα.

	Οπτικός έλεγχος χωρίς αποσυναρμολόγηση		Λίπανση-Γράσο		Λειτουργικές ρυθμίσεις
	Αποστράγγιση		Δοκιμή και επαλήθευση		Σφίξιμο
	Έλεγχος επιπέδων		Συστηματική αντικατάσταση		
	Οπτικός έλεγχος με μικρής κλίμακας αποσυναρμολόγηση ή μετακίνηση που απαιτείται για την πρόσβαση στο εξάρτημα. Απαιτείται αντικατάσταση.		Δοκιμές αντοχής : Απαιτείται εξουσιοδότηση από την HAULOTTE Services®. Για χώρες όπου οι μηχανές δεν υπόκεινται σε ελεγχόμενη περιοδική συντήρηση.		

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

		Καθημερινός έλεγχος				
	Οπτικός έλεγχος χωρίς αποσυναρμολόγηση		Έλεγχος επιπέδου			
				Να ελεγχθεί μέσω δοκιμής		
		Ναι		Όχι	Διορθώθηκε	Δεν ισχύει
Εγχειρίδια και οθόνες. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε τα, αν χρειάζεται.						
	Παρουσία, καθαρότητα και δυνατότητα ανάγνωσης της πινακίδας του κατασκευαστή					
	Παρουσία, καθαρότητα και δυνατότητα ανάγνωσης των εγχειριδίων χειριστή και συντήρησης					
	Παρουσία και καθαρότητα διαγράμματος φορτίων της μηχανής					
Χειριστήρια (Κάτω και πλατφόρμας)						
	Παρουσία και καθαρότητα χειριστηρίων					
	Χωρίς οπτική φθορά					
	Όλες οι ετικέτες των χειριστηρίων είναι καθαρές και ευανάγνωστες					
	Λειτουργία της συσκευής έναρξης/διακοπής					
	Λειτουργία της συσκευής του κουμπιού διακοπής έκτακτης λειτουργίας					
	Λειτουργία διακόπτη ενεργοποίησης					
	Λειτουργία κόρνας από τα χειριστήρια πλατφόρμας					
	Λειτουργία μετακίνησης από τα χειριστήρια της πλατφόρμας					
	Φώτα και κουδούνι συναγερμού προειδοποίησης δοκιμής					
	Οι ενδείξεις παράκαμψης σβήνουν μετά από 1 sec					
	Χωρίς μη φυσιολογικό θόρυβο και ανεξήγητες μετακινήσεις από τα χειριστήρια της πλατφόρμας					
	Οι λαβές των χειριστηρίων και οι διακόπτες κίνησης επιστρέφουν σε νεκρά θέση					
Πλατφόρμα εργασίας. Δάπεδο, προστατευτικά κιγκλιδώματα, πρόσβαση και επεκτάσεις						
	Δεν υπάρχουν ραγισμένα ή σπασμένα εξαρτήματα και δεν έχει καταστραφεί η βαφή της μηχανής					
	Χωρίς φθορά και οπτική βλάβη					
	Τα σημεία στερέωσης ιμάντων δεν φέρουν ρωγμές ή βλάβες και η ετικέτα είναι κολλημένη και ευανάγνωστη					
	Δεν λείπουν βίδες/χαλαρωμένα εξαρτήματα					

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

Η ράβδος/πύλη εισόδου κλείνει αυτόματα και δεν εμποδίζεται κατά το κλείσιμο.					
Τα αναδιπλούμενα προστατευτικά κιγκλιδώματα είναι σταθερά στερεωμένα στη θέση τους					
Συγκρότημα ανύψωσης (προσάρτημα, μπούμα, ιστός, βραχίονας, πύργος)					
Δεν υπάρχουν ραγισμένα ή σπασμένα εξαρτήματα και δεν έχει καταστραφεί η βαφή της μηχανής					
Χωρίς φθορά και οπτική βλάβη					
Δεν λείπουν βίδες/χαλαρωμένα εξαρτήματα					
Δεν υπάρχει ξένο σώμα στους συνδέσμους ή τις ράγες					
Παρουσία ασφαλώς τοποθετημένων συσκευών συντήρησης (βάση ασφαλείας)					
Όλα τα καλύμματα των εξαρτημάτων ανοίγουν και κλειδώνουν κανονικά					
Πλαίσιο, άξονας, σύστημα διεύθυνσης, βραχίονες σταθεροποιητών...					
Δεν υπάρχουν ραγισμένα ή σπασμένα εξαρτήματα και δεν έχει καταστραφεί η βαφή της μηχανής					
Χωρίς φθορά και οπτική βλάβη					
Δεν λείπουν βίδες/χαλαρωμένα εξαρτήματα					
Δεν υπάρχει ξένο σώμα στους συνδέσμους ή τις ράγες					
Κατάσταση ελαστικών (φθορά, κοψίματα, ρωγμές...)					
Ο μειωτήρας τροχών δεν φέρει βλάβη και λειτουργεί κανονικά					
Όλα τα καλύμματα των εξαρτημάτων ανοίγουν και κλειδώνουν κανονικά					
Σύστημα περιστροφής: πύργος προσανατολισμού, καλάθι και προσάρτημα					
Δεν υπάρχουν ραγισμένα ή σπασμένα εξαρτήματα και δεν έχει καταστραφεί η βαφή της μηχανής					
Χωρίς φθορά και οπτική βλάβη					
Δεν λείπουν βίδες/χαλαρωμένα εξαρτήματα					
Δεν υπάρχει ξένο σώμα στους συνδέσμους ή τις ράγες					
Λίπανση εξωτερικού οδοντοτροχού					
Πείρος, πείρος αναστολής, ρουλεμάν...					
Παρουσία πείρου στροφέα και της συσκευής κλειδώματός του					
Οι πείροι, οι αναστολές πείρων, τα έδρανα ή τα ρουλεμάν δεν έχουν λυγίσει, σπάσει ή ραγίσει					
Τροχαλίες, αλυσίδες και σύρμα					
Δεν υπάρχουν σπασμένες ή με ρωγμές αλυσίδες, σύνδεσμοι και συνδέσεις					
Οι τροχαλίες και οι σφιγκτήρες δεν φέρουν φθορές, σκουριά ή βλάβη					

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

Κύλινδρος και υδραυλικό εξάρτημα: αντλίες, φίλτρα, μανιβέλα					
Δεν υπάρχουν διαρροές στην αντλία, τη δεξαμενή ή τους συνδέσμους					
Ο υδραυλικός κύλινδρος δεν φέρει φθορές, ορατές βλάβες, σπασμένες συγκολλήσεις ή διαρροές					
Δεν λείπουν βίδες/χαλαρωμένα εξαρτήματα					
Παρουσία και λειτουργία υδραυλικού φίλτρου (χωρίς απόφραξη)					
Ελέγξτε τη στάθμη του υδραυλικού λαδιού και βεβαιωθείτε ότι είναι πάνω από το ελάχιστο επίπεδο (Αναδιπλωμένη μηχανή)					
Αποθήκευση ενέργειας και μηχανισμοί: δεξαμενές, μπαταρίες και κινητήρας					
Στάθμη λαδιού κινητήρα (προσθήκη σε θέση σύμπτυξης)					
Στάθμη καυσίμου (προσθήκη στη θέση σύμπτυξης)					
Δεν λείπουν βίδες/χαλαρωμένα εξαρτήματα					
Παρουσία και καλή κατάσταση υδραυλικού σωλήνα					
Παρουσία και καλή κατάσταση εξαρτημάτων κινητήρα					
Παρουσία και καλή κατάσταση μπαταριών: ακροδέκτες και σφιγκτήρες, στάθμη ηλεκτρολύτη...					
Ηλεκτρικά καλώδια					
Οι θωρακίσεις των καλωδίων δεν φέρουν φθορές ή σχισίματα					
Δεν υπάρχουν ενδείξεις χημικής βλάβης ή διάβρωσης στα καλώδια					
Οι ακροδέκτες δεν έχουν οξειδωθεί ή διαβρωθεί					
Αισθητήρες και συσκευή ασφαλείας					
Οι σταθεροποιητές λειτουργούν σωστά και ασφαλίζουν σταθερά στη θέση τους					
Η συσκευή περιορισμού κλίσης λειτουργεί κανονικά					
Η διάταξη ασφάλισης άξονα λειτουργεί σωστά					
Η διάταξη ασφαλείας της οπής στερέωσης λειτουργεί σωστά (εάν διατίθεται)					
Δοκιμή συστήματος ανίχνευσης φορτίου (οπτική προειδοποίηση στα χειριστήρια)					
Σειριακός αριθμός :	Μοντέλο :				
Ώρες λειτουργίας :					
Αναφορά σύμβασης HAULOTTE Services® :					
Αριθμός εγγραφής παρεμβολής :					
Ημερομηνία :					
Όνομα :					Υπογραφή :

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

4 - Λειτουργικοί έλεγχοι ασφαλείας

Για την προστασία του χρήστη και της μηχανής, τα συστήματα ασφαλείας αποτρέπουν την κίνηση της μηχανής πέρα από τα όρια λειτουργίας. Όταν είναι ενεργοποιημένα τα συστήματα ασφαλείας, ακινητοποιούν τη μηχανή και αποτρέπουν τις περαιτέρω κινήσεις.

Ο χειριστής πρέπει να εξοικειωθεί με την τεχνολογία αυτή και να κατανοήσει ότι δεν πρόκειται για δυσλειτουργία, αλλά για ένδειξη του ότι η μηχανή έχει φτάσει σε κάποιο όριο λειτουργίας.

Οι πλατφόρμες εναέριων εργασιών διαθέτουν πίνακες ελέγχου που επιτρέπουν την ασφαλή χρήση του μηχανήματος από τους χειριστές. Όταν η κύρια πηγή τροφοδοσίας αστοχεί, υπάρχει διαθέσιμη μια βοηθητική συσκευή (σύστημα παράκαμψης) στον πίνακα ελέγχου εδάφους. Όλα τα χειριστήρια διαθέτουν κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης, το οποίο, όταν πατηθεί, διακόπτει όλες τις κινήσεις.

Οι ακόλουθοι έλεγχοι περιγράφουν τη λειτουργία της μηχανής και ειδικά χειριστήρια που απαιτούνται.

Για τη θέση και την περιγραφή αυτών των χειριστηρίων :  ανατρέξτε στην ενότητα B 3.2 και D 2 Πίνακας ελέγχου εδάφους και B 3.3 και D 3 Πίνακας ελέγχου πλατφόρμας.

4.1 - Έλεγχος κουμπιού διακοπής έκτακτης ανάγκης

Κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης κάτω χειριστηρίων

Βήμα	Ενέργεια
1	Τραβήξτε και τα δύο κουμπιά διακοπής έκτακτου ανάγκης (15) στον πίνακα εδάφους και (46) στον πίνακα πλατφόρμας.
2	Στρέψτε το κλειδί του επιλογέα ενεργοποίησης πίνακα ελέγχου (72) προς τα δεξιά για να ενεργοποιήσετε τον πίνακα ελέγχου εδάφους. Οι φωτεινές ενδείξεις ανάβουν.
3	Πατήστε το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης (15). Η ένδειξη σβήνει.

Κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης επάνω χειριστηρίων

Βήμα	Ενέργεια
1	Τραβήξτε και τα δύο κουμπιά διακοπής έκτακτου ανάγκης (15) στον πίνακα εδάφους και (46) στον πίνακα πλατφόρμας.
2	Γυρίστε το διακόπτη επιλογής (72) προς τα αριστερά για να ενεργοποιήσετε τον πίνακα ελέγχου πλατφόρμας. Οι φωτεινές ενδείξεις ανάβουν.
3	Πατήστε το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης (46). Η ένδειξη σβήνει.

4.2 - Ενεργοποίηση στοιχείων ελέγχου

Ο διακόπτης ενεργοποίησης πρέπει να είναι ενεργοποιημένος για να επιτρέπονται όλες οι κινήσεις.

Το σύστημα "Διακόπτη ενεργοποίησης" εξαρτάται από τη διαμόρφωση της μηχανής και περιλαμβάνει ένα από τα εξής :

- Σκανδάλη χειριστηρίου joystick στον πίνακα πλατφόρμας (εάν διατίθεται).
- Διακόπτης πεντάλ ποδιού στο καλάθι.
- Διακόπτης ενεργοποίησης στον πίνακα εδάφους.

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

4.3 - ΑΝΙΧΝΕΥΤΗΣ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

Σημείωση : Η παρουσία αυτής της συσκευής εξαρτάται από τη διαμόρφωση της μηχανής.

Η ένδειξη βλάβης αναβοσβήνει για να υποδείξει εσωτερική δυσλειτουργία.

Το μηχάνημα μεταβαίνει σε υποβαθμισμένη λειτουργία.

Συγκεκριμένες κινήσεις μπορεί να περιοριστούν ή να απαγορευτούν για την προστασία της ασφάλειας του χειριστή.

4.3.1 - Δοκιμή ηχητικών σημάτων

Από τα κάτω χειριστήρια

Βήμα	Ενέργεια
1	Τραβήξτε και τα δύο κουμπιά διακοπής εκτάκτου ανάγκης (15) στον πίνακα εδάφους και (46) στον πίνακα πλατφόρμας.
2	Επιλέξτε τον πίνακα ελέγχου εδάφους ή τον πίνακα ελέγχου πλατφόρμας στρέφοντας τον επιλογέα ενεργοποίησης πίνακα ελέγχου (72). Η ένδειξη (31) στον πίνακα ελέγχου πλατφόρμας ανάβει και εκπέμπεται ηχητικό σήμα (μπιπ).

4.4 - ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΟΚΟΠΗ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Ο κινητήρας διακόπτει τη λειτουργία του αυτόματα στις παρακάτω συνθήκες :

- Ο εναλλάκτης δεν λειτουργεί.
- Η θερμοκρασία του κινητήρα είναι πολύ υψηλή.
- Η πίεση λαδιού είναι πολύ χαμηλή.
- Ανιχνεύθηκε δυσλειτουργία του μηχανήματος.
- Η πλατφόρμα εξήλθε από την περιοχή εργασίας.
- Ενεργοποιήθηκε διακοπή(ές) εκτάκτου ανάγκης.

4.5 - ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΝΙΧΝΕΥΣΗΣ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΣΗΣ (ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ)

Εάν το φορτίο της πλατφόρμας υπερβαίνει το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο, καμία κίνηση δεν μπορεί να εκτελεστεί από τους 2 πίνακες ελέγχου.

Στους πίνακες ελέγχου εδάφους και πλατφόρμας ηχεί ένας βομβητής και μια φωτεινή ένδειξη ενημερώνει το χειριστή

Για να επαναφέρετε το μηχάνημα σε κανονική λειτουργία, απομακρύνετε τμήμα του φορτίου από την πλατφόρμα μέχρι το φορτίο να είναι μικρότερο από το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο.

Ελέγχετε σε καθημερινή βάση τη λειτουργία των ενδεικτικών λυχνιών LED κατά την ενεργοποίηση του μηχανήματος :

- Επαληθεύστε ότι το σύστημα Υπερφόρτωσης είναι ενεργό : Ανατρέξτε στις Ενδείξεις (6) στο έδαφος και (30) στην πλατφόρμα.
- Επαληθεύστε ότι οι βομβητές λειτουργούν : Ανατρέξτε στην Δοκιμή ηχητικών σημάτων

Πρέπει να εκτελείται περιοδική επιθεώρηση της συσκευής, σύμφωνα με τη σύσταση στο Πρόγραμμα συντήρησης.

C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

4.6 - ΣΥΣΚΕΥΉ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΛΙΣΗΣ

Από κάθε σετ χειριστηρίων, ένα ηχητικό σήμα ειδοποιεί το χειριστή ότι η μηχανή δεν είναι διπλωμένη ή σε σύμπτυξη και ότι βρίσκεται σε κλίση μεγαλύτερου βαθμού από τον επιτρεπόμενο.

Σημείωση : Ο αισθητήρας της κλίσης είναι ενεργός μόνο όταν η πλατφόρμα δεν είναι σε θέση σύμπτυξης.

Όταν το ανεπτυγμένο μηχάνημα βρίσκεται σε κλίση μεγαλύτερη της ονομαστικής και εκτός της θέσης σύμπτυξης, οι λειτουργίες ΟΔΗΓΗΣΗ και ΑΝΥΨΩΣΗ απενεργοποιούνται (Μόνο για τα CE και AS).


Μειώνονται οι ταχύτητες όλων των ενεργειών.

Στην περίπτωση αυτή, συμπτύξτε εντελώς τη μηχανή και, στη συνέχεια, τοποθετήστε την ξανά σε επίπεδο έδαφος προτού πραγματοποιήσετε λειτουργίες ανύψωσης.

Για να επαναφέρετε τις απενεργοποιημένες λειτουργίες, εκτελέστε τις παρακάτω ενέργειες :

1. Συμπτύξτε πλήρως τη μπούμα.
2. Χαμηλώστε τη μπούμα.
3. Χαμηλώστε το βραχίονα.
4. Χαμηλώστε το προσάρτημα μέχρι να βρίσκεται κάτω από τον οριζόντιο άξονα.

Για να ελέγξετε τον αισθητήρα κλίσης στον πίνακα ελέγχου εδάφους

Βήμα	Ενέργεια
1	Ανοίξτε το κάλυμμα του θαλάμου (C12) (Διάγραμμα εξαρτημάτων μηχανήματος) και εντοπίστε τον αισθητήρα κλίσης (C28) στην πλευρά του πίνακα ελέγχου εδάφους.
2	Τραβήξτε τα κομβία διακοπής εκτάκτου ανάγκης (15, 46) στους πίνακες εδάφους και πλατφόρμας.
3	Γυρίστε το διακόπτη επιλογής πίνακα ελέγχου (72) προς τα δεξιά για να ενεργοποιήσετε τον πίνακα εδάφους.
4	Ξεκινήστε τον κινητήρα από τον πίνακα ελέγχου εδάφους με τον επιλογέα εκκίνησης του κινητήρα (22).
5	Ανυψώστε τη μπούμα επάνω από το οριζόντιο επίπεδο κινώντας το διακόπτη (10) προς τα επάνω ή ανυψώστε το προσάρτημα κινώντας το διακόπτη (8) προς τα επάνω.
6	Εντοπίστε τον αισθητήρα κλίσης (C28) μέσα στο κάλυμμα του πλευρικού θαλάμου. ( Ενότητα B 3.1 - Διάταξη)
7	Γείρετε χειροκίνητα και διατηρήστε τον ανιχνευτή κλίσης προς τα μπροστά για λίγα δευτερόλεπτα.
8	Ελέγξτε ότι εκπέμπεται η ηχητική ένδειξη (μπιπ).
9	Για τις μηχανές που διαθέτουν αυτό το εξάρτημα : Ο ανιχνευτής κλίσης ειδοποιεί για τις κινήσεις ανύψωσης και μετατόπισης.

4.7 - ΌΡΙΟ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ

Το μηχάνημα διαθέτει επιλογέα 3 ταχυτήτων οδήγησης - χαμηλή, μεσαία και υψηλή.

Όλες οι ταχύτητες οδήγησης είναι ενεργοποιημένες όταν το μηχάνημα δεν είναι ανυψωμένο. Η ταχύτητα οδήγησης είναι ανάλογη της κίνησης του χειριστηρίου joystick οδήγησης (33). Προσαρμόστε τη θέση του Προσαρτήματος για να ενισχύσετε το οπτικό πεδίο κατά την οδήγηση.

Όταν το μηχάνημα ανυψώνεται, η ταχύτητα οδήγησης μειώνεται αυτόματα, ανεξάρτητα από την επιλεγμένη ταχύτητα.

Ελέγχετε καθημερινά ότι η ταχύτητα περιορίζεται σε λιγότερα από 1 km/h (0.6 mph) όταν :

- Η μπούμα ανυψώνεται περισσότερο από 10° πάνω από το οριζόντιο επίπεδο.
- Η μπούμα αναπτύσσεται τηλεσκοπικά/επεκτείνεται κατά περισσότερο από 400 mm (16 in.).
- Ο βραχίονας ανυψώνεται κατά περισσότερο από 2 m (6 ft 7 in) πάνω από το οριζόντιο επίπεδο.
- Το προσάρτημα είναι πάνω από το οριζόντιο επίπεδο.

C

- Έλεγχος πριν από τη χρήση

4.8 - ΑΙΣΘΗΤΗΡΕΣ ΜΗΚΟΥΣ ΚΑΙ ΓΩΝΙΑΣ

Για λόγους σταθερότητας και διαχείρισης του χώρου εργασίας, η μπούμα είναι εξοπλισμένη με αισθητήρες μήκους και γωνίας.

Οι αισθητήρες μήκους και γωνίας μεταδίδουν δεδομένα που επιτρέπουν στον υπολογιστή επί του οχήματος να διαχειρίζεται αυτόματα το χειρισμό συνδυαστικών κινήσεων.

Κανόνες λειτουργίας για HA260PX - HA80JRT

Σε συγκεκριμένες διαμορφώσεις :

- Όταν ένα χειριστήριο ενεργοποιείται για το χαμήλωμα της μπούμας, το σύστημα οργανώνει το συνδυασμό κινήσεων που απαιτούνται για την τηλεσκοπική διάταξη της μπούμας.

4.9 - ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΕΠΙ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

Το μηχάνημα διαθέτει ειδικό υπολογιστή, διαμορφωμένο για τις λειτουργίες του συγκεκριμένου μηχανήματος.

Μην εναλλάσσετε τον Υπολογιστή (επαναφορά βαθμονόμησης) μεταξύ μηχανημάτων..

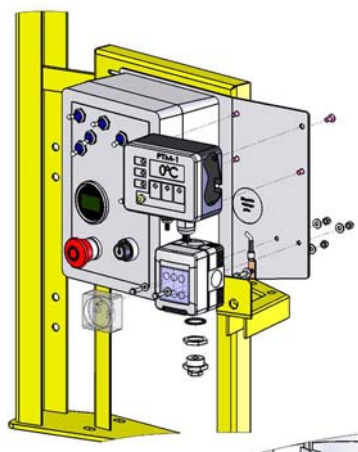
4.10 - ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΡΩΣΙΚΉ ΈΝΩΣΗ ΤΕΛΩΝΕΪΩΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΥΚΡΑΝΙΑ)

Η μηχανή έχει σχεδιαστεί ώστε να περιλαμβάνει ρελέ αισθητήρα θερμοκρασίας. Σε περίπτωση που επιτευχθούν τα όρια θερμοκρασίας, ένα ηχητικό σήμα ειδοποιεί το χειριστή. Όλες οι κινήσεις διακόπτονται με την εξαίρεση της μετακίνησης σε θέση μεταφοράς.

Όρια θερμοκρασίας :

- Ηλεκτρικές μηχανές : από 0° C / 32° F έως + 40° C / 104° F
- Θερμικές μηχανές : από - 20° C / - 4° F έως + 40° C / 104° F

Θέση θερμοστάτη λειτουργίας



C - Έλεγχος πριν από τη χρήση

4.11 - ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΑΚΤΙΝΑΣ

Για τα HA260PX - HA80JRT

Σημείωση : Η παρουσία αυτής της συσκευής εξαρτάται από τη διαμόρφωση της μηχανής.

Η ένδειξη ορίου ακτίνας *1 στον πίνακα ελέγχου πλατφόρμας είναι μια οπτική ένδειξη (πορτοκαλί χρώμα).

- Η ένδειξη ορίου ακτίνας (32) στον πίνακα ελέγχου πλατφόρμας είναι μια οπτική ένδειξη (πορτοκαλί χρώμα). Για παράδειγμα : Εάν απαιτείται και ενεργοποιηθεί η λειτουργία χαμηλώματος της μπούμας, η μπούμα θα συμπυκωθεί αυτόματα. Δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση άλλων κινήσεων σε αυτή την κατάσταση (προφυλάξεις ασφαλείας). Σε αυτή την κατάσταση, η οδήγηση απενεργοποιείται.
- Αυτή η ένδειξη αναβοσβήνει συνεχώς, όταν ο χειριστής αιτήση κίνηση η οποία θα προκαλούσε την έξοδο της πλατφόρμας από τα όρια σταθερότητας (ζώνη).

4.12 - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΟΣ ΉΧΟΣ ΜΕΤΑΤΟΠΙΣΗΣ

Μόνο για την Ρωσική Ένωση Τελωνείων και την Ουκρανία :

Κάθε κίνηση μετατόπισης ή ανύψωσης ενεργοποιεί το ηχητικό σήμα (κόρνα).

4.13 - ΧΕΙΡΟΚΪΝΗΤΗ ΠΡΟΘΈΡΜΑΝΣΗ

Η λειτουργία προθέρμανσης λαδιού κινητήρα έχει σχεδιαστεί για χρήση σε θερμοκρασίες κάτω των - 5 °C(23 °F) .

Σε αυτές τις συνθήκες, συνδέστε τον αισθητήρα προθέρμανσης στην παροχή ρεύματος (230 V) για μέγιστο διάστημα 8 ωρών. Μετά από αυτό το διάστημα, το μηχάνημα πρέπει να εκκινήσει για τουλάχιστον 2 ώρες

Με αυτόν τον τρόπο, ο κινητήρας προστατεύεται από ίχνη εσωτερικής συμπύκνωσης εξαιτίας της προθέρμανσης του λαδιού κινητήρα.

Οι οδηγίες για την επιλογή προθέρμανσης λαδιού κινητήρα διατίθενται σε πινακίδες που βρίσκονται στα σημεία που υποδεικνύονται στη φωτογραφία :



D - Οδηγίες χρήσης

1 - Χρήση

1.1 - ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Η λειτουργία της παρούσας εναέριας πλατφόρμας εργασίας πρέπει να επιτρέπεται μόνο σε εκπαιδευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

Πριν από τη λειτουργία :

- Διαβάστε, κατανοήστε και τηρήστε όλες τις οδηγίες και τις προφυλάξεις ασφαλείας του παρόντος εγχειριδίου και της εναέριας πλατφόρμας εργασίας.
- Διαβάστε, κατανοήστε και τηρήστε όλους τους Ομοσπονδιακούς, Πολιτειακούς και τοπικούς κώδικες και κανονισμούς.
- Εξοικειωθείτε με την κατάλληλη χρήση όλων των χειριστηρίων και των συστημάτων έκτακτης ανάγκης.


1.2 - ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΚΑΤΩ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ

- Η απενεργοποίηση (OFF) του μηχανήματος εκτελείται με το διακόπτη με κλειδί του επιλογέα (72) στην κεντρική θέση. Για να ενεργοποιήσετε (ON) τον κινητήρα, χρησιμοποιήστε το διακόπτη με κλειδί του επιλογέα (22).
- Η ενεργοποίηση του επιθυμητού χειριστηρίου επιτυγχάνεται με ρύθμιση του διακόπτη επιλογέα ενεργοποίησης (72) του χειριστηρίου στην επιθυμητή θέση.
- Τα κάτω χειριστήρια ενεργοποιούνται και είναι ενεργά ΜΟΝΟ όταν :
 - Τα κουμπιά διακοπής έκτακτης ανάγκης και στα κάτω χειριστήρια και στα χειριστήρια της πλατφόρμας δεν είναι πατημένα (Απενεργοποιημένο).
 - Η μηχανή είναι ενεργοποιημένη.
 - Τα κάτω χειριστήρια είναι επιλεγμένα.
- Ένα κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης σταματά κάθε κίνηση, όταν ενεργοποιείται, συμπεριλαμβανομένης της απενεργοποίησης του κινητήρα (εάν διατίθεται).

Σημείωση : Ένα κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης δεν απενεργοποιεί την κύρια παροχή ρεύματος της μηχανής.


- Ένας παρεχόμενος διακόπτης (228) πρέπει να ενεργοποιείται και να διατηρείται προκειμένου να εξουσιοδοτεί μία ή περισσότερες κινήσεις λειτουργίας. Αν ο διακόπτης ενεργοποίησης (228) παραμένει πατημένος, χωρίς να έχει επιλεγεί μια λειτουργία κίνησης για περισσότερα από 8 s, απενεργοποιείται αυτόματα ο διακόπτης ενεργοποίησης.
- Η απελευθέρωση του "Διακόπτη ενεργοποίησης" (228), κατά την εκτέλεση μιας κίνησης, διακόπτει όλες τις κινήσεις. Η διακοπή των κινήσεων είναι προοδευτική. Αν ξαναπατηθεί το σύστημα "Διακόπτης ενεργοποίησης", η κίνηση δεν εκτελεί επανεκκίνηση. Η επανεκκίνηση είναι δυνατή μόνο όταν ο διακόπτης ή η λαβή χειριστηρίου της επιλεγμένης λειτουργίας απελευθερώνεται σε νεκρά θέση.
- Όλοι οι διακόπτες που εκτελούν μια κίνηση, επιστρέφουν αυτόματα σε νεκρά θέση όταν απελευθερώνονται.
- Κατά την ενεργοποίηση, ένας διακόπτης στη νεκρά θέση του θα λαμβάνεται υπόψη για να αποφασιστεί αν θα γίνει μια κίνηση.

D - Οδηγίες χρήσης

- Επιλογέας "Διακόπτη ενεργοποίησης" / Αντλία εκτάκτου ανάγκης
 - Με τον κινητήρα σε λειτουργία, ο διακόπτης λειτουργεί μόνο ως "διακόπτης ενεργοποίησης".
 - Με τον κινητήρα σταματημένο, ο διακόπτης ενεργεί ως "διακόπτης ενεργοποίησης" και χειρίζεται το χειριστήριο της αντλίας εκτάκτου ανάγκης.
- Σύστημα παράκαμψης : Τα κάτω χειριστήρια έχουν σχεδιαστεί αποκλειστικά για λειτουργίες συντήρησης και διάσωσης σε έκτακτη ανάγκη. Ανατρέξτε στην  Ενότητα D 4.2 Για να διασώσετε έναν χειριστή που βρίσκεται στην πλατφόρμα. .
- Η κατάσταση των διακοπών δοκιμάζεται αυτόματα, όταν η μηχανή είναι ενεργοποιημένη και ελέγχεται σε κάθε εκκίνηση. Ένας διακόπτης θα είναι ενεργός μόνο αφού ανιχνευτεί ότι βρίσκεται σε νεκρά θέση. Δεν είναι δυνατός ο έλεγχος των εξής διακοπών :
 - Γκάζ: σ.α.λ. κινητήρα
 - Περιστρεφόμενου φανού (αν διατίθεται)
- Ένας διακόπτης εξασφαλίζει την εκκίνηση και το σταμάτημα του κινητήρα.
- Στροφές κινητήρα (Εάν διατίθεται) : Η ενεργοποίηση του διακόπτη επιλογής στροφών κινητήρα (21) αυξάνει τις στροφές κινητήρα (σ.α.λ.).
- Ένα ηχητικό σήμα εκπέμπεται στις ακόλουθες συνθήκες :
 - Όταν η τροφοδοσία είναι ενεργοποιημένη.
 - Υπέρβαση φορτίου (αν διατίθεται).
 - Κλίση, εάν το μηχάνημα δεν βρίσκεται στη θέση μετακίνησης.
 - Υπερθέρμανση υδραυλικών λαδιών.
 - Επιλογή κινήσεων.
 - Επιλογή οδήγησης.
 - Επιλογή κίνησης και οδήγησης.
- Ενδείξεις / Cluster : Όλες οι ενδείξεις ελέγχονται, μετά την ενεργοποίηση της μηχανής

D - Οδηγίες χρήσης

1.3 - ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΕΠΑΝΩ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ

- Ο πίνακας ελέγχου πλατφόρμας ενεργοποιείται μόνο όταν :
 - Τα κουμπιά διακοπής έκτακτης ανάγκης και στα κάτω χειριστήρια και στα χειριστήρια της πλατφόρμας δεν είναι πατημένα.
 - Η μηχανή έχει ενεργοποιημένα τα κάτω χειριστήρια.
 - Το χειριστήριο πλατφόρμας είναι επιλεγμένο από τα κάτω χειριστήρια.
 - Το σύστημα παράκαμψης δεν είναι ενεργοποιημένο.
- Μια ελαττωματική λαβή χειριστηρίου δεν λαμβάνεται υπόψη κατά τον έλεγχο μιας κίνησης. Αν αυτό το σφάλμα εξαφανιστεί, η κίνηση μπορεί και πάλι να εκτελεστεί.
- Σε κάθε χειριστήριο υπάρχει ένα κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης. Όταν είναι πατημένο, διακόπτει όλες τις κινήσεις λειτουργιών και απενεργοποιεί τη μηχανή (αν υπάρχει).
- Στο καλάθι διατίθεται ένα πεντάλ ή/και διακόπτης πίνακα ελέγχου (ενεργοποίηση) και πρέπει να ενεργοποιηθεί για να είναι δυνατές μία ή περισσότερες κινήσεις λειτουργίας. Αν ο διακόπτης ενεργοποίησης είναι ενεργός πάνω από 8 δευτερόλεπτα, χωρίς να επιλέγεται κίνηση λειτουργίας, τότε η κίνηση δεν είναι δυνατή. Ο διακόπτης ενεργοποίησης πρέπει να απελευθερωθεί (επαναφορά)για να εκτελεστεί η κίνηση.
- Η απελευθέρωση του πεντάλ ή/και του διακόπτη πίνακα ελέγχου (ενεργοποίηση) κατά την εκτέλεση μιας κίνησης σταματά όλες τις κινήσεις. Η διακοπή των κινήσεων είναι προοδευτική. Εάν το πεντάλ ή/και ο διακόπτης του πίνακα ελέγχου (ενεργοποίηση) πατηθεί ξανά σύντομα, εντός (0,5 s) η κίνηση επανεκκινεί. Εάν το πεντάλ ή/και ο διακόπτης πίνακα ελέγχου (ενεργοποίηση) δεν πατηθεί ξανά αρκετά γρήγορα, εντός (+ 0,5 s) η κίνηση δεν επανεκκινεί. Η επανεκκίνηση είναι δυνατή μόνο όταν ο διακόπτης ή η λαβή χειριστηρίου της επιλεγμένης λειτουργίας απελευθερώνεται σε νεκρά θέση.
- Όλοι οι διακόπτες και η λαβή χειριστηρίου που χειρίζονται μια κίνηση, επανέρχονται αυτόματα σε νεκρά θέση, όταν απελευθερώνονται.
- Κατά την ενεργοποίηση, ένας διακόπτης στη νεκρά θέση του θα λαμβάνεται υπόψη για να αποφασιστεί αν θα γίνει μια κίνηση.
- Η κατάσταση των διακοπών δοκιμάζεται αυτόματα, όταν η μηχανή είναι ενεργοποιημένη και ελέγχεται σε κάθε εκκίνηση. Ένας διακόπτης ή μια λαβή χειριστηρίου θα είναι ενεργά μόνο αφού ανιχνευθεί ότι βρίσκονται σε νεκρά θέση.
- Ένα ηχητικό σήμα εκπέμπεται στις ακόλουθες συνθήκες :
 - Όταν η τροφοδοσία είναι ενεργοποιημένη.
 - Υπέρβαση φορτίου (αν διατίθεται).
 - Κλίση, εάν η μπούμα ή/και ο βραχίονας βρίσκονται στη συμπυγμένη θέση.
- Αντλία εκτάκτου ανάγκης. ( Ενότητα D 4.1 Σε περίπτωση αστοχίας της τροφοδοσίας ρεύματος κινητήρα)
- Ενδείξεις - Δοκιμάζονται όλες οι ενδείξεις
 - Όταν η μηχανή είναι ενεργοποιημένη.

1.4 - ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΠΑΡΑΚΑΜΨΗΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΕΔΑΦΟΥΣ.



Ανατρέξτε στην παράγραφο  D.4.2 Για να διασώσετε έναν χειριστή που βρίσκεται στην πλατφόρμα.

D

 - Οδηγίες χρήσης

2 - Κάτω χειριστήρια

2.1 - ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΚΪΝΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΪΜΑΤΟΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΪΝΑΚΑ ΕΛΈΓΧΟΥ ΕΔΑΦΟΥΣ

1. Τραβήξτε το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης (15) : Αυτό θα απενεργοποιήσει τη συσκευή διακοπής έκτακτης ανάγκης που βρίσκεται στην πλατφόρμα.
2. Στρέψτε το κλειδί του επιλογέα ενεργοποίησης πίνακα ελέγχου (72) προς τα δεξιά για να ενεργοποιήσετε τον πίνακα ελέγχου εδάφους. Οι παρακάτω ενδείξεις στον πίνακα ελέγχου ανάβουν (Ανατρέξτε στην Β 3.2 - Κάτω χειριστήρια) :
 - Ηλεκτρική προθέρμανση (1).
 - Χαμηλή πίεση λαδιού κινητήρα (2).
 - Θερμοκρασία κινητήρα (3).
 - Φόρτιση μπαταρίας (4).
3. Η ένδειξη φραγμένου φίλτρου αέρα (5) σβήνει.
4. Για τις μηχανές που διαθέτουν αυτό το εξάρτημα : Κρατήστε πατημένο τον επιλογέα προθέρμανσης κινητήρα (246) για μερικά δευτερόλεπτα, η ένδειξη (247) ανάβει.
5. Πατήστε το κομβίο της μίζας (22). Ο κινητήρας εκκινεί. Η ένδειξη σβήνει.
6. Αφήστε τον κινητήρα να ζεσταθεί.

Για να απενεργοποιήσετε τη μηχανή από τα κάτω χειριστήρια :

- Γυρίστε το κλειδί του επιλογέα ενεργοποίησης του χειριστηρίου (72) στο κέντρο.
- Το μηχάνημα απενεργοποιείται. Η τροφοδοσία στο μηχάνημα απενεργοποιείται, όλες οι ενδείξεις στην κάτω κονσόλα σβήνουν.

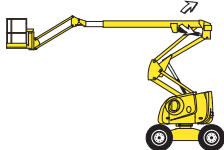
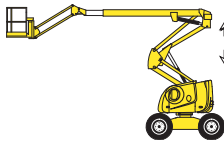
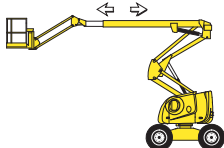
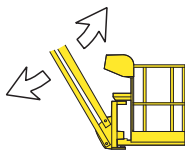
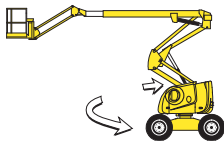
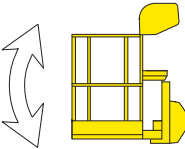
D - Οδηγίες χρήσης

2.2 - ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΜΠΟΥΪΜΑΣ ΚΑΙ ΒΡΑΧΙΟΝΑ

Η οριζοντίωση της πλατφόρμας είναι διαθέσιμη ανεξάρτητα από το ύψος εργασίας. Ακόμα και σε χαμηλές ταχύτητες κίνησης, χρησιμοποιήστε προσεκτικά τα χειριστήρια.

Σημείωση : Η απελευθέρωση του Διακόπτη ενεργοποίησης (πεντάλ) σταματά όλες τις κινήσεις.

Εντολές κάτω χειριστηρίων (σταθμός πρώτων βοηθειών)

Εντολή	Ενέργεια
<p>Ανύψωση/ χαμψίωμα μπούμας</p> 	<p>Ωθήστε το διακόπτη ανύψωσης μπούμας (10) προς τα επάνω για να ανυψώσετε τη μπούμα.</p> <p>Ωθήστε το διακόπτη ανύψωσης της μπούμας (10) προς τα κάτω για να χαμηλώσετε τη μπούμα.</p>
<p>Ανύψωση/ χαμψίωμα βραχίονα</p> 	<p>Ωθήστε τον επιλογέα ανύψωσης/χαμψίωματος βραχίονα (12) προς τα επάνω για να ανυψώσετε το βραχίονα (Ανατρέξτε στην Β 3.2 - Κάτω χειριστήρια).</p> <p>Ωθήστε τον επιλογέα ανύψωσης/χαμψίωματος βραχίονα (12) προς τα κάτω για να χαμηλώσετε το βραχίονα (Ανατρέξτε στην Β 3.2 - Κάτω χειριστήρια).</p>
<p>Επέκταση/σύμπτυξη τηλεσκοπικού βραχίονα πλατφόρμας</p> 	<p>Ωθήστε το διακόπτη τηλεσκοπικού βραχίονα της μπούμας (9) προς τα αριστερά για να επεκτείνετε τη μπούμα.</p> <p>Ωθήστε το διακόπτη τηλεσκοπικού βραχίονα της μπούμας (9) προς τα δεξιά για να συμπτύξετε τη μπούμα.</p>
<p>Ανύψωση/ χαμψίωμα βραχίονα (Εάν αντιστοιχεί)</p> 	<p>Ωθήστε το διακόπτη προσαρτήματος (8) προς τα επάνω για να ανυψώσετε το προσάρτημα.</p> <p>Ωθήστε το διακόπτη προσαρτήματος (8) προς τα κάτω για να χαμηλώσετε το προσάρτημα.</p>
<p>Προσανατολισμός περιστροφής</p> 	<p>Ωθήστε το διακόπτη περιστροφής της βάσης περιστροφής (14) προς τα δεξιά για δεξιόστροφη (CW) περιστροφή.</p> <p>Ωθήστε το διακόπτη περιστροφής της βάσης περιστροφής (14) προς τα αριστερά για αριστερόστροφη (CCW) περιστροφή.</p>
<p>Οριζοντίωση πλατφόρμας</p> 	<p>Μετακινήστε το διακόπτη οριζοντίωσης πλατφόρμας (13) προς τα δεξιά για να χαμηλώσετε την πλατφόρμα.</p> <p>Μετακινήστε το διακόπτη οριζοντίωσης πλατφόρμας (13) προς τα αριστερά για να ανυψώσετε την πλατφόρμα (Ανατρέξτε στην Β 3.2 - Κάτω χειριστήρια).</p>

D

 - Οδηγίες χρήσης

2.3 - ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΕΔΑΦΟΥΣ

Για μηχανήματα εξοπλισμένα με περιστροφικό φανό :

- Ωθήστε τον διακόπτη επιλογής του φανού (24) προς τα επάνω για να ενεργοποιήσετε το φανό.
(Ανατρέξτε στην Β 3.2 - Κάτω χειριστήρια)
- Ωθήστε το διακόπτη επιλογής του φανού (24) προς τα κάτω για να απενεργοποιήσετε το φανό.
(Ανατρέξτε στην Β 3.2 - Κάτω χειριστήρια)

Αύξηση στροφών κινητήρα :

- Γυρίστε το διακόπτη επιλογής στροφών κινητήρα (21) προς τα δεξιά για να αυξήσετε τις στροφές.
- Γυρίστε το διακόπτη επιλογής στροφών κινητήρα (21) προς τα αριστερά για τις στροφές ρελαντί.

Σημείωση : Η επιτάχυνση των στροφών κινητήρα αυξάνει την ταχύτητα των κινήσεων από τον πίνακα ελέγχου εδάφους.

D - Οδηγίες χρήσης

3 - Επάνω χειριστήρια

3.1 - ΓΙΑ ΄ΕΝΑΡΞΗ ΚΑΙ ΔΙΑΚΟΠΉ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΉΣ΄

Για την εκκίνηση της μηχανής :

Στα κάτω χειριστήρια :

- Ελέγξτε ότι το κουμπί διακοπής έκτακτου ανάγκης (15) δεν είναι πατημένο.
- Γυρίστε το διακόπτη επιλογής ενεργοποίησης του πίνακα ελέγχου (72) προς τα αριστερά για να ενεργοποιήσετε τον πίνακα της πλατφόρμας. Δεν είναι δυνατή η εκτέλεση των εντολών των κάτω χειριστηρίων.

Στον πίνακα ελέγχου πλατφόρμας :

- Τραβήξτε το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης 46εάν πατηθεί. Η ένδειξη ενεργοποίησης (31) φωτίζεται.
- Πατήστε το κομβίο της μίζας (230). Ο κινητήρας εκκινεί.
- Αφήστε τον κινητήρα να ζεσταθεί.

Σημείωση : Εάν ο κινητήρας δεν ξεκινήσει, κλείστε την ανάφλεξη (κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης πατημένο). Επαναλάβετε τη διαδικασία εκκίνησης.

Για να σταματήσετε τον κινητήρα :

- Πιέστε το κουμπί διακοπής έκτακτης ανάγκης (46).

Υπάρχει μια επιλογή για να σταματήσετε τον κινητήρα πατώντας το κουμπί εκκίνησης/σταματήματος κινητήρα (230).


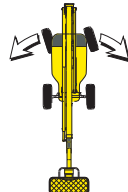
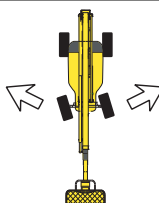






D - Οδηγίες χρήσης

3.2 - ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΟΔΗΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ

Πριν την οδήγηση, τοποθετήστε το πράσινο / κόκκινο βέλος προσανατολισμού στο πλαίσιο και τον πίνακα ελέγχου πλατφόρμας. Μετακινήστε τα χειριστήρια μετάδοσης προς μια κατεύθυνση που αντιστοιχεί στα βέλη κατεύθυνσης.

Για να χειριστείτε τις οδηγίες οδήγησης και διεύθυνσης, χειριστείτε ταυτόχρονα το χειριστήριο joystick μετάδοσης (33) και το "Πεντάλ/διακόπτη ενεργοποίησης".

Σημείωση : Σε τραχύ έδαφος, χαμηλώστε τη μπούμα για να βελτιώσετε την απόδοση της μετάδοσης.

Εντολή	Ενέργεια
Μετακίνηση	 <p>Ενεργοποιήστε το χειριστήριο μετακίνησης (33) προς τα επάνω για να ανυψώσετε τη μηχανή.</p> <p>Ενεργοποιήστε το χειριστήριο μετακίνησης (33) προς τα πίσω για να οδηγήσετε προς τα πίσω τη μηχανή.</p>
Διεύθυνση μπροστινού άξονα	 <p>Ωθήστε το διακόπτη πίεσης του επιλογέα διεύθυνσης μπροστινού άξονα (33) προς τα δεξιά για να κατευθυνθείτε προς τα δεξιά.</p> <p>Ωθήστε το διακόπτη πίεσης του επιλογέα διεύθυνσης μπροστινού άξονα (33) προς τα αριστερά για να κατευθυνθείτε προς τα αριστερά.</p>
Διεύθυνση πίσω άξονα	 <p>Ωθήστε το κουμπί επιλογέα διεύθυνσης (34) προς τα δεξιά για να κατευθυνθείτε δεξιά.</p> <p>Ωθήστε το κουμπί επιλογέα διεύθυνσης (34) προς τα αριστερά για να κατευθυνθείτε αριστερά.</p>
Ταχύτητα μετακίνησης	 <p>Τοποθετήστε το διακόπτη επιλογής ταχύτητας οδήγησης (45) στη θέση για οδήγηση με υψηλή ταχύτητα. </p>  <p>Τοποθετήστε τον επιλογέα ταχύτητας οδήγησης (45) στη θέση για οδήγηση με μέση ταχύτητα (διέλευση από τραχύ έδαφος, κλίση). </p>  <p>Τοποθετήστε τον επιλογέα ταχύτητας οδήγησης (45) στη θέση για οδήγηση με χαμηλή ταχύτητα (σύντομη απόσταση, τελική προσέγγιση, εκφόρτωση από νταλικά/φορηγό). </p>

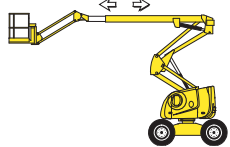
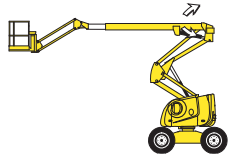
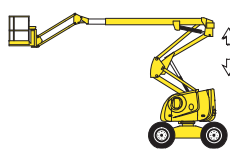

D - Οδηγίες χρήσης

3.3 - ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΜΠΟΥΪΜΑΣ ΚΑΙ ΒΡΑΧΪΟΝΑ

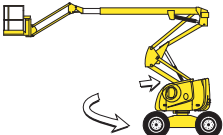
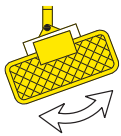
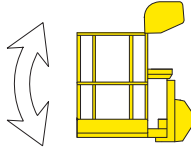
Ενεργοποιήστε το επιθυμητό χειριστήριο και το διακόπτη ενεργοποίησης (διακόπτη πεντάλ) ταυτόχρονα για να εκτελέσετε την επιλεγμένη λειτουργία.

Διακόπτης πεντάλ ποδιού



Εντολή	Ενέργεια
<p>Επέκταση/σύμπτυξη τηλεσκοπικού βραχίονα πλατφόρμας</p> 	<p>Ωθήστε τον διακόπτη τηλεσκοπικής έκτασης της μπούμας (54) προς τα εμπρός για να συμπτύξετε τη μπούμα.</p> <hr/> <p>Ωθήστε τον διακόπτη τηλεσκοπικής έκτασης της μπούμας (54) προς τα πίσω για να επεκτείνετε τη μπούμα.</p>
<p>Ανύψωση/χαμψίωμα μπούμας</p> 	<p>Μετακινήστε το χειριστήριο joystick της μπούμας/περιστροφικής βάσης (49) προς τα επάνω για να ανυψώσετε τη μπούμα.</p> <hr/> <p>Μετακινήστε το χειριστήριο joystick της μπούμας/περιστροφικής βάσης (49) προς τα κάτω για να χαμηλώσετε τη μπούμα (Ανατρέξτε στην Β 3.3 - Επάνω χειριστήρια).</p>
<p>Ανύψωση/χαμψίωμα βραχίονα</p> 	<p>Ωθήστε το χειριστήριο joystick του βραχίονα (50) προς τα εμπρός για να ανυψώσετε το βραχίονα.</p> <hr/> <p>Ωθήστε το χειριστήριο joystick του βραχίονα (50) προς τα πίσω για να χαμηλώσετε το βραχίονα.</p>
<p>Ανύψωση/χαμψίωμα βραχίονα</p> 	<p>Ωθήστε το διακόπτη προσαρτήματος (37) προς τα επάνω για να ανυψώσετε το προσάρτημα.</p> <hr/> <p>Ωθήστε το διακόπτη προσαρτήματος (37) προς τα κάτω για να χαμηλώσετε το προσάρτημα.</p>

D - Οδηγίες χρήσης

Εντολή	Ενέργεια
<p>Προσανατολισμός περιστροφής</p> 	<p>Μετακινήστε το χειριστήριο joystick της μπούμας/περιστροφικής βάσης (49) προς τα αριστερά για δεξιόστροφη περιστροφή.</p> <hr/> <p>Μετακινήστε το χειριστήριο joystick της μπούμας/περιστροφικής βάσης (49) προς τα δεξιά για αριστερόστροφη περιστροφή (Ανατρέξτε στην Β 3.3 - Επάνω χειριστήρια).</p>
<p>Περιστροφή πλατφόρμας</p> 	<p>Μετακινήστε τον επιλογέα περιστροφής πλατφόρμας (38) προς τα δεξιά για αριστερόστροφη περιστροφή</p> <hr/> <p>Μετακινήστε τον επιλογέα περιστροφής πλατφόρμας (38) προς τα αριστερά για δεξιόστροφη περιστροφή.</p>
<p>Οριζοντίωση πλατφόρμας</p> 	<p>Μετακινήστε το διακόπτη οριζοντίωσης πλατφόρμας (40) προς τα επάνω για να ανυψώσετε την πλατφόρμα.</p> <hr/> <p>Μετακινήστε το διακόπτη οριζοντίωσης πλατφόρμας (40) προς τα κάτω για να χαμηλώσετε την πλατφόρμα.</p>

D - Οδηγίες χρήσης

4 - Διαδικασία εκτάκτου ανάγκης

4.1 - ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Σε περίπτωση απώλειας της κύριας παροχής ρεύματος, μια δευτερεύουσα (εφεδρική) μονάδα παροχής ισχύος η οποία τροφοδοτείται από την μπαταρία εκκίνησης, επιτρέπει τον έλεγχο των κινήσεων τόσο από τον πίνακα ελέγχου εδάφους, όσο και από τον πίνακα ελέγχου της πλατφόρμας.

Δεδομένου ότι η ηλεκτρική αντλία έχει περιορισμένη ισχύ, συστήνεται να προσεγγίζετε το έδαφος με τον πιο άμεσο τρόπο.

Η χρήση της ηλεκτρικής αντλίας προορίζεται αποκλειστικά για το χαμηλώμα της μπούμας σε καταστάσεις εκτάκτου ανάγκης μόνο. Συστήνεται πρώτα να συμπτύσετε τη μπούμα πριν τη χαμηλώσετε. Η εκτέλεση άλλων χειρισμών μπορεί να οδηγήσει σε υποβάθμιση της ηλεκτρικής αντλίας.

Σημείωση : Εκτελείτε δοκιμή του συστήματος εκτάκτου ανάγκης τουλάχιστον μία φορά κάθε μήνα. Ανατρέξτε στο Βιβλίο συντήρησης

Ανάλογα με τον χρησιμοποιούμενο πίνακα ελέγχου, πατήστε και κρατήστε τον διακόπτη οπισθοπορείας/βοηθητικής ισχύος (228) στον πίνακα εδάφους ή το διακόπτη (41) στον πίνακα πλατφόρμας. Συμπύξτε τη μπούμα και χαμηλώστε τη με τους διακόπτες (9) και (10) στον πίνακα εδάφους ή το διακόπτη (54) και το χειριστήριο joystick (49) στον πίνακα πλατφόρμας.

Σε περίπτωση εκτάκτου ανάγκης, εάν ο χειριστής πρέπει να εξέλθει από την πλατφόρμα ενώ είναι ανυψωμένη, η μεταφορά του χειριστή πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με τις κάτωθι συστάσεις. :

- Εξέλθετε σε σταθερή και ασφαλή κατασκευή.
- Ο επιβαίνων πρέπει να διασφαλίζει ότι οι 2 ιμάντες χρησιμοποιούνται για λόγους ασφαλείας. Ο ένας πρέπει να είναι συνδεδεμένος στο ειδικό σημείο στερέωσης στην πλατφόρμα μέσα στην οποία βρίσκονται οι επιβαίνοντες και ο άλλος πρέπει να είναι συνδεδεμένος στην κατασκευή, επάνω στην οποία σκοπεύει να ανεβεί.
- Μην αποχωρείτε από την πλατφόρμα χωρίς να λαμβάνετε υπόψη την πιθανότητα εκτροπής της μπούμας κατά την έξοδο από την πλατφόρμα.
- Οι επιβαίνοντες πρέπει να εξέρχονται από την τρέχουσα πλατφόρμα μέσω του κανονικού σημείου πρόσβασης.

Σημείωση : Μην αποσυνδέετε τον ιμάντα από την τρέχουσα πλατφόρμα, αν η μεταφορά στη νέα κατασκευή ενέχει τυχόν κινδύνους ή μέχρι να ολοκληρωθεί με ασφάλεια η μεταφορά. Μην επιχειρήσετε να κατεβείτε από τη μπούμα. Περιμένετε για βοήθεια ώστε να εξασφαλίσετε ασφαλή αποχώρηση.

D

- Οδηγίες χρήσης

4.2 - ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΣΩΣΕΤΕ ΈΝΑΝ ΧΕΙΡΙΣΤΗ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑ

Σε περίπτωση όπου ένας χειριστής ο οποίος βρίσκεται στην πλατφόρμα πρέπει να διασωθεί (για παράδειγμα σε περίπτωση ασθένειας, τραυματισμού ή παγίδευσης σε δομή που καθιστά μη προσβάσιμο τον πίνακα ελέγχου), το προσωπικό διάσωσης στο επίπεδο εδάφους πρέπει να αποκτήσει άμεση πρόσβαση στις λειτουργίες χειρισμού.

Η HAULOTTE® διαθέτει ένα σύστημα ελέγχου εδάφους εκτάκτου ανάγκης, το οποίο πρέπει να χρησιμοποιηθεί για την ασφαλή μεταφορά του χειριστή σε θέση που επιτρέπει την παροχή κατάλληλης ιατρικής περίθαλψης.

Αντίθετα με τον πίνακα ελέγχου εδάφους που χρησιμοποιείται για το χαμήλωμα της μπούμας, το σύστημα παράκαμψης επιτρέπει σε παγιδευμένους επιβαίνοντες να προσεγγίσουν το επίπεδο του εδάφους, ακόμη και εάν έχει ενεργοποιηθεί διακοπή εκτάκτου ανάγκης ή εάν έχει ανιχνευθεί υπερφόρτωση.

Σε αυτή την περίπτωση, ο επόπτης (οι επόπτες) στο επίπεδο εδάφους πρέπει να γυρίσουν τον επιλογέα του πίνακα ελέγχου (72) προς τα "δεξιά" στον πίνακα ελέγχου εδάφους για να αποκτήσουν τον έλεγχο. Για την ασφαλή ενεργοποίηση των κινήσεων από τον πίνακα ελέγχου εδάφους, ο διακόπτης ενεργοποίησης (228) πρέπει να διατηρείτε ενεργοποιημένους/πατημένους.

Διαδικασία :

- Γυρίστε τον επιλογέα πίνακα ελέγχου (72) προς τα "δεξιά" για να ενεργοποιήσετε τον πίνακα ελέγχου εδάφους.
- Τα χειριστήρια του πίνακα πλατφόρμας απενεργοποιούνται.
- Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί διακοπής εκτάκτου ανάγκης (15) στον πίνακα εδάφους δεν είναι πατημένο.
- Για να χαμηλώσετε την πλατφόρμα, κρατήστε το διακόπτη ενεργοποίησης (228) προς τα κάτω και πατήστε ταυτόχρονα το διακόπτη της επιθυμητής λειτουργίας.
- Εάν το κουμπί διακοπής εκτάκτου ανάγκης (15) ή μια διάταξη ασφάλειας δεν επιτρέπει την κανονική κίνηση από τον πίνακα ελέγχου εδάφους, ο χειρισμός του συστήματος παράκαμψης εκτελείται ως εξής :
 - Χειριστείτε το διακόπτη "παράκαμψη συστήματος" (245) στον πίνακα ελέγχου εδάφους.
 - Ταυτόχρονα, ωθήστε προς τα επάνω και κρατήστε το διακόπτη παράκαμψης (245) ταυτόχρονα με τον ενεργοποιητή των επιθυμητών κινήσεων για να επιτύχετε κίνηση της εκτεινόμενης δομής.

Σημείωση : Ο χειρισμός του διακόπτη "παράκαμψης συστήματος" πρέπει να αποτελεί εξαίρεση και όχι τυπική διαδικασία εκτάκτου ανάγκης.

Μόνο σε αυτές τις συνθήκες, ενεργοποιήστε το διακόπτη "overriding system" (245), ο οποίος βρίσκεται κάτω από το κάλυμμα και, ταυτόχρονα, πατήστε το κουμπί χαμηλώματος πλατφόρμας μέχρι να απενεργοποιηθούν όλοι οι μηχανισμοί ασφαλείας (οι συναγερμοί σταματούν) και να καταστεί δυνατή η κανονική κίνηση ή μέχρι να είναι δυνατή η διάσωση του χειριστή.

D - Οδηγίες χρήσης

Διακόπτης "πανάκαμψης συστήματος" κάτω από κάλυμμα



Μόλις ολοκληρωθούν οι ενέργειες διάσωσης, συντάξτε μια αναφορά συμβάντος.

4.3 - ΜΗ ΔΙΑΘΈΣΙΜΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΊΑ ΙΣΧΎΟΣ

Σε περίπτωση απώλειας της κεντρικής παροχής ισχύος και εάν η δευτερεύουσα μονάδα τροφοδοσίας δεν λειτουργεί, μην επιχειρήσετε να ενεργοποιήσετε καμία κίνηση λειτουργίας με την πολλαπλή του υδραυλικού συστήματος, εκτός και εάν έχετε εκπαιδευτή και λάβει εξουσιοδότηση για αυτό από την HAULOTTE Services®. Όλες οι λειτουργίες ασφάλειας δεν είναι πλέον ενεργές και μπορούν να προκύψουν πολλοί κίνδυνοι. Η ακατάλληλη χρήση του εξοπλισμού θα οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό..



Αν ο χειριστής δεν είναι δυνατό να κατέβει με κανέναν από τους τρόπους αυτούς, απευθυνθείτε αμέσως στην HAULOTTE Services®.

D - Οδηγίες χρήσης

5 - Μεταφορά

5.1 - ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΕ ΘΕΣΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

Για να αποφύγετε τυχόν κίνδυνο κίνησης της μηχανής κατά τη φόρτωση, βεβαιωθείτε για τα εξής: :

- Η ράμπα φόρτωσης μπορεί να υποστηρίξει το βάρος της μηχανής.
- Η ράμπα φόρτωσης έχει προσαρτηθεί σωστά στο όχημα μεταφοράς.
- Η ράμπα φόρτωσης έχει επαρκή επιφάνεια πρόσφυσης.
- Η στάθμευση του μεταφορικού οχήματος πρέπει να γίνεται σε επίπεδη επιφάνεια και πρέπει να ασφαρίζεται για την αποτροπή κύλισης ενώ πραγματοποιείται φόρτωση ή εκφόρτωση της μηχανής.

Για να ανέλθετε στην κλίση, επιλέξτε χαμηλή ταχύτητα οδήγησης..

Εάν η κλίση είναι πολύ απότομη, εκτός από χαμηλή ταχύτητα χρησιμοποιήστε επίσης βαρούλκο.

Μην στέκεστε κάτω ή πολύ κοντά στη μηχανή κατά τη φόρτωση.

Μια λάθος κίνηση μπορεί να οδηγήσει σε ανατροπή της μηχανής και ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς και υλικές ζημιές.

Η μηχανή πρέπει να είναι σε θέση πλήρους σύμπτυξης :

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει φορτίο στο πλαίσιο (ή την πλατφόρμα).
- Χαμηλώστε τη μπούμα και οδηγήστε στην πλατφόρμα του φορτηγού.
- Διασφαλίστε ότι το προσάρτημα έχει ανυψωθεί, όπως απαιτείται, για να επιτευχθεί διάκενο κατά την οδήγηση του μηχανήματος στη ράμπα φόρτωσης.
- Μετακινήστε τον επιλογέα οριζοντίωσης πλατφόρμας (13) προς τα δεξιά για να συμπτύξετε την πλατφόρμα σε θέση μετακίνησης.

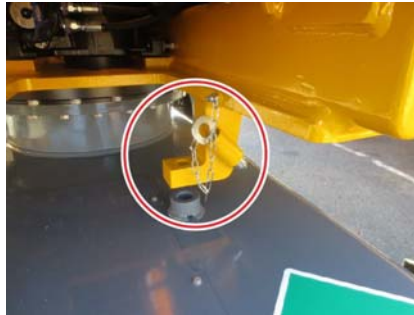
Σημείωση : Η απελευθέρωση του επιλογέα οδηγεί σε διακοπή της κίνησης.

- Στερεώστε τη μηχανή από τα σημεία στερέωσης που προορίζονται γι' αυτό το σκοπό (Δείτε την εικόνα).
- Πριν τη μεταφορά, κλειδώστε την περιστροφική βάση με τον πείρο σταματήματος περιστροφής που βρίσκεται κάτω από την περιστροφική βάση.
- Η πλατφόρμα/το καλάθι πρέπει να ακινητοποιούνται με σφήνα και η μπούμα να προσδένεται για να αποτρέπεται η αναπήδησή της και έτσι, να αποφεύγεται πιθανή υλική ζημιά κατά τη μεταφορά.
- Μην ασκείτε υπερβολική καθοδική δύναμη κατά τη στερέωση του τμήματος της μπούμας.

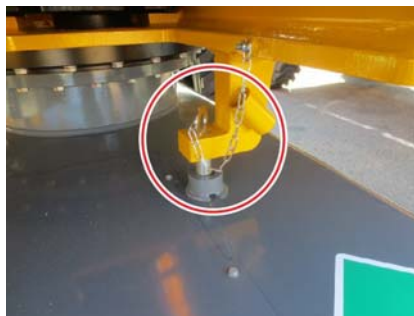
D - Οδηγίες χρήσης

5.2 - ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

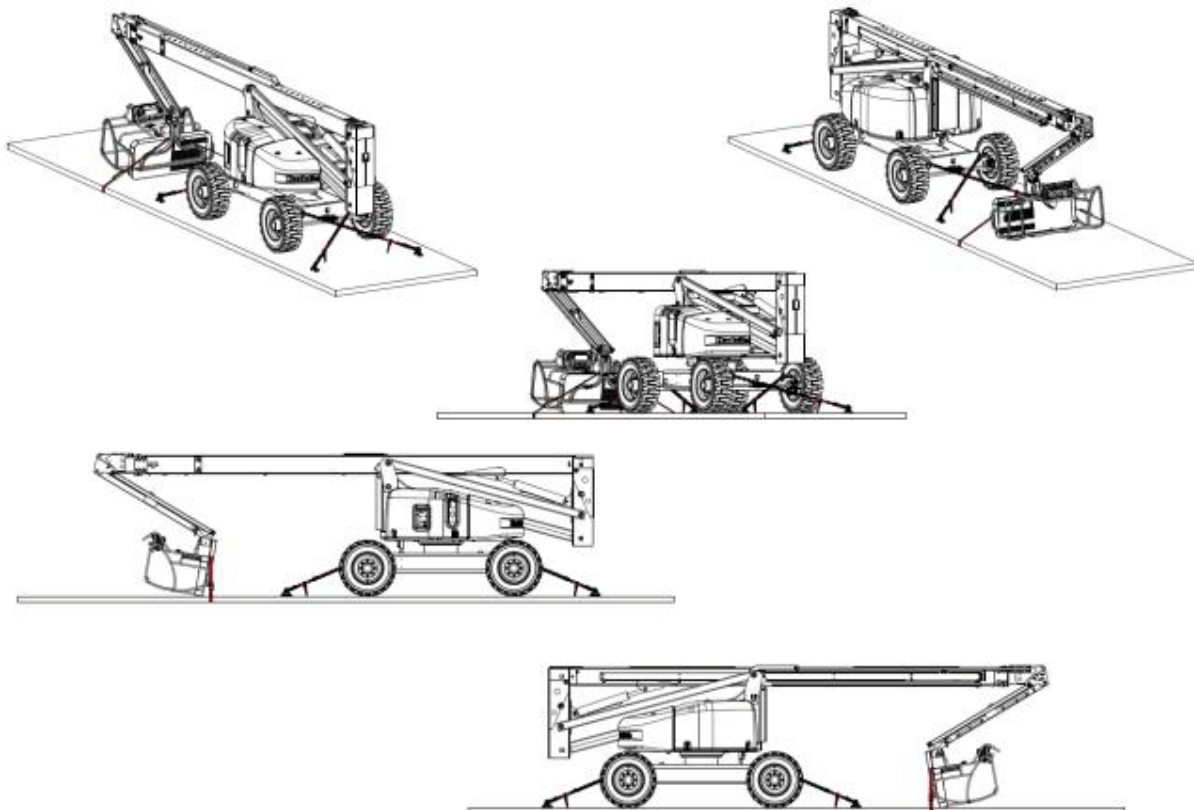
Περιστροφή πύργου ενεργοποιημένη



Περιστροφή πύργου απενεργοποιημένη



Σύμπτυξη μηχανήματος



Σημείωση : Ασφαλίστε τη βάση περιστροφής με τον πείρο ασφάλισης βάσης περιστροφής προτού διανύσετε μεγάλες αποστάσεις ή τη μεταφορά του μηχανήματος με φορτηγό.

D

- Οδηγίες χρήσης

5.3 - ΕΚΦΟΡΤΩΣΗ

Πριν από την εκφόρτωση, βεβαιωθείτε ότι η μηχανή είναι σε καλή κατάσταση.

- Αφαιρέστε τον πείρο ασφάλισης περιστροφής της βάσης περιστροφής.
- Ανασηκώστε τους ιμάντες στερέωσης.
- Μετακινήστε τον επιλογέα οριζοντίωσης πλατφόρμας (13) προς τα αριστερά για να θέσετε το μηχάνημα στη θέση λειτουργίας.

Σημείωση : Η απελευθέρωση του επιλογέα οδηγεί σε διακοπή της κίνησης.



Προειδοποίηση : Κατά την εκκίνηση μιας μηχανής που δεν ασφαλιστεί και μεταφερθεί, το σύστημα ασφαλείας ενδέχεται να εντοπίσει ένα ψευδές υπερβολικό φορτίο, γεγονός που θα αποτρέπει κάθε κίνηση από τα χειριστήρια της πλατφόρμας.

Για να επαναφέρετε το σύστημα, ανυψώστε το προσάρτημα μερικά εκατοστά (ίντσες) χρησιμοποιώντας τον πίνακα ελέγχου εδάφους.

- Επιλέξτε χαμηλή ταχύτητα οδήγησης στον πίνακα ελέγχου πλατφόρμας.
- Ενεργοποιήστε τη μηχανή.



Προειδοποίηση : Κατά την εκκίνηση μιας μηχανής που δεν ασφαλιστεί και μεταφερθεί, το σύστημα ασφαλείας ενδέχεται να εντοπίσει ένα ψευδές υπερβολικό φορτίο, γεγονός που θα αποτρέπει κάθε κίνηση από τα χειριστήρια της πλατφόρμας.

Για να επαναφέρετε το σύστημα, ανυψώστε το προσάρτημα μερικά εκατοστά (ίντσες) χρησιμοποιώντας τον πίνακα ελέγχου εδάφους.

D - Οδηγίες χρήσης

5.4 - ΡΥΜΟΥΛΚΗΣΗ




Σε περίπτωση βλάβης της μηχανής, η ρυμούλκσή της πρέπει να γίνεται σε μικρή απόσταση και στη συνέχεια να φορτώνεται σε μεταφορικό όχημα :

- Βεβαιωθείτε ότι, κατά τη ρυμούλκηση, δεν υπάρχει κανένα άτομο επάνω στην πλατφόρμα.
- Διασφαλίστε ότι η μπούμα βρίσκεται στη συμπτυγμένη θέση και η βάση περιστροφής είναι ασφαλισμένη, πριν τη ρυμούλκηση.
- Η πλατφόρμα πρέπει να είναι άδεια.

Για τη ρυμούλκηση μηχανήματος που έχει υποστεί βλάβη, αποσυνδέστε τις πλήμνες των τροχών κίνησης.

Εκτελέστε αυτήν τη λειτουργία σε επίπεδο δάπεδο με τους τροχούς σταθεροποιημένους.

Κατά τη διαμόρφωση της ρυμούλκησης, το σύστημα πέδησης της μηχανής δεν είναι ενεργό. Χρησιμοποιήστε μια μπάρα ρυμούλκησης για να αποτρέψετε τυχόν ατύχημα :

- Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη ταχύτητα (με τη μηχανή σε ανάπτυξη) (Ανατρέξτε στην  Ενότητα Β 4 Τεχνικά χαρακτηριστικά).
- Μην υπερβαίνετε σε βαθμό 25%.

5.4.1 - Αποσύμπλεξη πλημνών μετάδοσης κίνησης

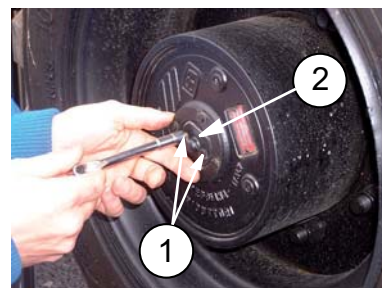
Μόνο για τη μηχανή HA20PX - HA61JRT :

1. Χαλαρώστε και αφαιρέστε την τάπα (1) (Κεντρικό παξιμάδι).
2. Αφαιρέστε το δίχαλο (2) χρησιμοποιώντας μια βίδα 6 x 50.
3. Επανατοποθετήστε και συσφίξτε την τάπα (1).



Μόνο για τη μηχανή HA260PX - HA80JRT :

4. Χαλαρώστε και αφαιρέστε τις 2 βίδες στερέωσης (1).
5. Αφαιρέστε το στοπ του συμπλέκτη (2).
6. Γυρίστε το στοπ του συμπλέκτη ώστε το θολωτό μέρος να είναι στραμμένο προς το εσωτερικό των γκραναζιών του τροχού.
7. Συνδέστε το στοπ του συμπλέκτη.



Κατά τη διάρκεια μιας εργασίας αποσύμπλεξης, η μηχανή έχει ελεύθερους τους τροχούς της και το σύστημα πέδησης δεν λειτουργεί.

D

- Οδηγίες χρήσης

5.4.2 - Επανασύμπλεξη πλημνών μετάδοσης κίνησης

Μόνο για τη μηχανή HA20PX - HA61JRT :

Τοποθετήστε την κεντρική τάπα σε κάθε τροχό.

Σημείωση : Κατά την επανασυναρμολόγηση, τοποθετήστε την κεντρική τάπα στη σωστή θέση σε κάθε τροχό και συμπληρώστε τη στάθμη λαδιού στα γκρανάζια.

- Για να επαναφέρετε το μηχάνημα σε κανονική λειτουργία και πέδηση, εκτελέστε αντίστροφα τα βήματα που εκτελέστηκαν για την απελευθέρωση των πλημνών μετάδοσης κίνησης.



Εκτελέστε μερικές κινήσεις οδήγησης. Οι πλήμνες μετάδοσης κίνησης επανασυμπλέκονται.

Μόνο για τη μηχανή HA260PX - HA80JRT :

Μετά την επισκευή του μηχανήματος, συνδέστε ξανά τις πλήμνες των τροχών μετάδοσης.

1. Χαλαρώστε και αφαιρέστε τις 2 βίδες στερέωσης (1).
2. Αφαιρέστε το στοπ του συμπλέκτη (2).
3. Γυρίστε το στοπ συμπλέκτη έτσι ώστε το θολωτό μέρος να είναι στραμμένο προς το εξωτερικό των γκραναζιών των τροχών.
4. Συνδέστε το στοπ του συμπλέκτη.
5. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού των γκραναζιών των τροχών.

5.5 - ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Όταν το μηχάνημα βρίσκεται σε ανυψωμένη θέση, είναι απαραίτητο να ενεργοποιείτε την ισχύ τακτικά, για να διασφαλίζετε ότι τα συστήματα ασφαλείας είναι ενεργά.

Το μηχάνημα πρέπει να σταθμεύει σε προστατευμένη/προκαθορισμένη θέση με τη μπούμα σε συμπτυγμένη διαμόρφωση. Ωστόσο, η μπούμα μπορεί να ανυψωθεί αλλά όχι να εκταθεί. Διασφαλίστε ότι δεν υπάρχει φορτίο στην πλατφόρμα.

Συνιστάται η μηχανή να μην αποθηκεύεται και να μην ακινητοποιείται σε θέση ανάπτυξης, προς αποφυγή έκθεσης σε κίνδυνο ανθρώπινων ζωών ή περιουσίας.

Βεβαιωθείτε ότι είναι κλειστά και ασφαλισμένα όλα τα πάνελ πρόσβασης, οι θύρες και τα πλευρικά καλύμματα των εξαρτημάτων.

Στρέψτε το διακόπτη επιλογέα του κλειδιού ενεργοποίησης (72) των κάτω χειριστηρίων στην κεντρική θέση για να απενεργοποιήσετε την ισχύ.

Διασφαλίστε ότι ο πείρος ασφάλισης περιστροφής της βάσης περιστροφής έχει αφαιρεθεί και αποθηκευτεί κατάλληλα.

Αφαιρέστε διακόπτη του κλειδιού για να αποτρέψετε τη μη εξουσιοδοτημένη χρήση της μηχανής.



Απαγορεύεται η αποθήκευση του μηχανήματος με εμπόδιο κάτω από τη δομή της μπούμας.

D - Οδηγίες χρήσης

5.6 - ΦΟΡΤΩΣΗ ΜΕ ΑΝΥΨΩΣΗ

Πριν από οποιοδήποτε χειρισμό γερανού, είναι απαραίτητο να ληφθούν υπόψη τα παρακάτω σημεία :



ΜΟΝΟ εκπαιδευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό επιτρέπεται αν επιχειρεί ανύψωση του μηχανήματος.

Μην χειρίζεστε το μηχάνημα, παρά μόνο εάν :

- είστε πλήρως εκπαιδευμένοι και ειδικευμένοι στον ορθό χειρισμό του.
- έχετε διαβάσει και κατανοήσει τις πληροφορίες στο εγχειρίδιο Χειριστή του μηχανήματος.

5.6.1 - Οδηγίες ασφαλείας

Αποτελεί ευθύνη του Χειριστή να διασφαλίσει ότι η ασφαλής εκτέλεση της εργασίας δεν παρεμποδίζεται από προσωπικό ή εμπόδια. :

- Η εξάτμιση του κινητήρα περιέχει επιβλαβή χημικά. Λειτουργείτε τον κινητήρα πάντα σε καλά αεριζόμενο χώρο.
- Εάν το μηχάνημα λειτουργεί στο εσωτερικό κλειστού κτιρίου, διασφαλίστε την κατάλληλη δρομολόγηση των αεαερίων στο εξωτερικό της δομής.

5.6.2 - Απαραίτητος εξοπλισμός



- ΜΑΠ (Μέσα Ατομικής Προστασίας: γάντια, υποδήματα ασφαλείας, γυαλιά, κ.λπ...)
- Πρότυπο σετ εργαλείων
- 2 αποστάτες 3 m (13 ft 1 in) 20 T
- 2 αποστάτες 3 m (13 ft 1 in) 15 T
- 12 αγκύλια 8 T
- 4 αρτάνες 4 m (13 ft 1 in) 4 T
- 4 αναρτήρες ή αλυσίδες 4 m (13 ft 1 in) 8 T
- 4 αναρτήρες ή αλυσίδες 6 m (19 ft 8 in) 8 T

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τύπος μηχανήματος	Μέγιστο βάρος
HA20PX - HA61JRT	12000 kg (26455 lb)
HA260PX - HA80JRT	15890 kg (35031 lb)

D

 - Οδηγίες χρήσης


5.6.3 - Προκαταρκτικές διαδικασίες

- Επιθεωρήστε τη γειτονική περιοχή και τοποθετήστε το μηχάνημα σε ασφαλή απόσταση από ηλεκτρικά φορτισμένους αγωγούς, για να εξασφαλίσετε ότι κανένα μέρος του μηχανήματος δεν βρίσκεται εντός επικίνδυνης περιοχής. Διατηρείτε πάντα απόσταση από αναρτημένα εμπόδια.
- Τηρείτε τους τοπικούς κανόνες και την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας από ηλεκτρικά καλώδια.
- Σβήστε τον κινητήρα.
- Βγάλτε το κλειδί από το διακόπτη μίζας.
- Διασφαλίστε ότι η παροχή ρεύματος από το δίκτυο έχει διακοπεί.
- Τοποθετήστε μια πινακίδα "ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΧΡΗΣΗ" δίπλα στους διακόπτες έναρξης/διακοπής για να ενημερώσετε το προσωπικό ότι το μηχάνημα δεν είναι επιχειρησιακό κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ανύψωσης.
- Οριοθετήστε με ταινία την περιοχή γύρω από το μηχάνημα για να διατηρήσετε το προσωπικό, οχήματα και κινούμενο εξοπλισμό μακριά από το μηχάνημα.
- Απομακρύνετε όλα τα χαλαρά στοιχεία από το μηχάνημα.
- Διασφαλίστε ότι ο εξοπλισμός χωρητικότητας και φόρτωσης του οχήματος - βαρούλκα, αλυσίδες, ιμάντες, κ.λπ. έχουν επαρκή αντοχή για να στηρίξουν το μέγιστο βάρος του μηχανήματος.
- Συνδέστε την εξάρτυση MONO στα καθορισμένα σημεία ανύψωσης στο μηχάνημα.

D

- Οδηγίες χρήσης

5.6.4 - Διαδικασία χρήσης για τις αρτάνες

Το μηχάνημα πρέπει να είναι πλήρως συμπυγμένο (μπούμα συμπυγμένη και σε οριζόντια θέση). Ο πύρος πρέπει να βρίσκεται σε θέση 90 ° σε σχέση με τον άξονα του πλαισίου για το HA260PX - HA80JRT ή επί του άξονα για το HA20PX - HA61JRT. Τα προκαθορισμένα σημεία ανύψωσης επισημαίνονται/δεικτοδοτούνται με το ακόλουθο σύμβολο .

1. Τοποθετήστε τη διάταξη αποστατών σε ευθυγράμμιση με το πλαίσιο.
2. Διπλώστε τους 4 αναρτήρες 4 m (13 ft 1 in) 4 T επάνω από τους άξονες με το προστατευτικό περίβλημα τοποθετημένο κατάλληλα. Προσαρμόστε κατάλληλα για να αποτρέψετε την πρόκληση ζημιών στο μηχάνημα.



Διασφαλίστε ότι οι ράβδοι διεύθυνσης και οι σχετικοί εύκαμπτοι σωλήνες δεν παγιδεύονται από τους αναρτήρες επάνω στον άξονα.

Επιδείξτε ιδιαίτερη προσοχή ώστε να μην δρομολογήσετε τους αναρτήρες επάνω από επιφάνειες με αιχμηρά άκρα, καθώς μπορεί να υποστούν φθορά/ζημιά.

3. Συνδέστε τους αναρτήρες με αγκύλια

D

 - Οδηγίες χρήσης

HA20PX - HA61JRT



HA260PX - HA80JRT



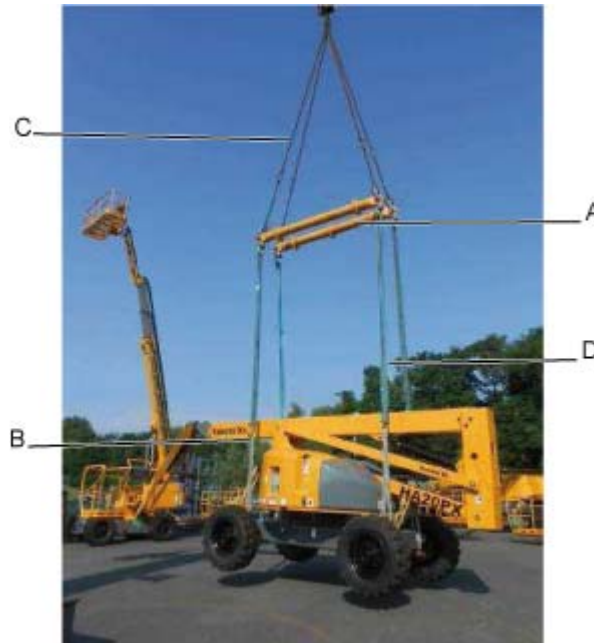
Προσαρμόστε κατάλληλα την εξάρτηση ώστε να διατηρείτε το μηχάνημα οριζοντιωμένο και να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο πρόκλησης ζημιών σε αυτό.



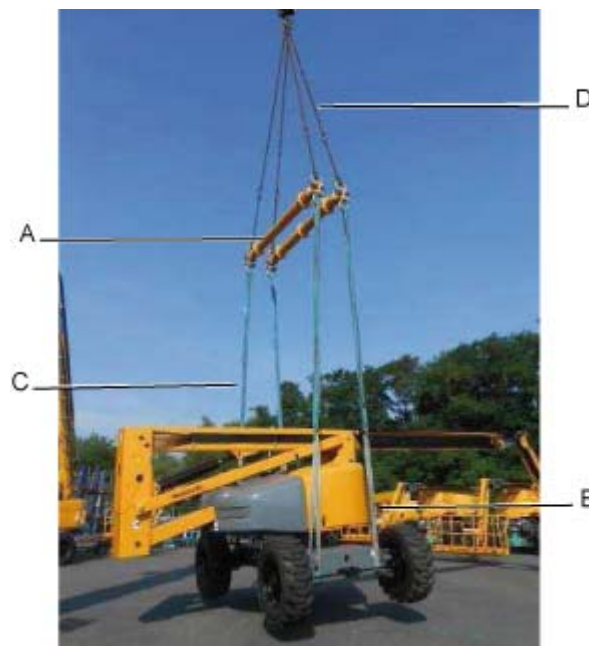
- Η διαδικασία ανύψωσης πρέπει να διενεργείται με μεγάλη προσοχή.
- Κάθε κίνηση του μηχανήματος πρέπει να εκτελείται αργά και συνειδητά για την αποτροπή της αιώρησης του μηχανήματος που ανυψώνεται.
- Διατηρείτε πάντα το μηχάνημα όσο το δυνατό πιο κοντά στο επίπεδο του εδάφους.

D - Οδηγίες χρήσης

HA20PX - HA61JRT



HA260PX - HA80JRT



Θέση	Ονομασία
A	για HA20 - HA61JRT : 2 αποστάτες 4 m (13 ft 1 in) 15 T στον άξονα του πλαισίου για HA260 - HA80JRT : 2 αποστάτες 4 m (13 ft 1 in) 20 T στον άξονα του πλαισίου
B	4 αναρτήρες 4 m (13 ft 1 in) 4 T για την πρόσδεση του μηχανήματος
C	4 αναρτήρες 4 m (13 ft 1 in) 8 T και 8 αγκύλια 8 T μεταξύ των ιμάντων πρόσδεσης και των αποστατών
D	4 αναρτήρες 6 m (19 ft 8 in) και 4 αγκύλια 8 T μεταξύ των δοκών απόστασης και του γερανού

D - Οδηγίες χρήσης

6 - Συστάσεις για ψυχρό καιρό

Σε ψυχρές καιρικές συνθήκες, αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει για τουλάχιστον 5 min και να ζεσταθεί, προτού εκτελέσετε οποιαδήποτε λειτουργία. Αυτό αποτρέπει την πρόκληση ζημιών στο υδραυλικό σύστημα.

Σε συνθήκες με πολύ χαμηλή θερμοκρασία, οι μηχανές πρέπει να διαθέτουν προαιρετικά κιτ ψυχρής εκκίνησης.

Εάν επιχειρήσετε να εκκινήσετε τον κινητήρα ενώ η θερμοκρασία βρίσκεται στην περιοχή αρνητικών τιμών, μπορεί να απαιτηθεί η χρήση μπαταρίας ενίσχυσης.

Εάν ο κινητήρας δεν εκκινήσει, μην μιζάρετε για παρατεταμένο χρονικό διάστημα. Αφήστε τη μίζα να "ψυχθεί" μερικά λεπτά, προτού επιχειρήσετε ξανά. Εάν ο κινητήρας αποτύχει μετά από πολλές προσπάθειες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο συντήρησης κινητήρα.

Σημείωση : Η αρχική εκκίνηση πρέπει να εκτελείται πάντα από τα κάτω χειριστήρια.

6.1 - ΛΑΔΙ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Ο σωστός βαθμός ιξώδους SAE για το λάδι προσδιορίζεται από την ελάχιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος κατά την εκκίνηση με κρύο κινητήρα και τη μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος κατά τη λειτουργία του κινητήρα.

Γενικά, χρησιμοποιείτε το λάδι με τον υψηλότερο βαθμό ιξώδους που διατίθεται, για να καλύψετε την απαίτηση της θερμοκρασίας εκκίνησης.

EMA LGR-1 / API CH-4 βαθμός ιξώδους	Ιξώδες λαδιού κινητήρα	
	Ελάχιστη	Μέγιστη
SAE 0W20	-40°C (-40°F)	10°C (50°F)
SAE 0W30	-40°C (-40°F)	30°C (86°F)
SAE 0W40	-40°C (-40°F)	40°C (104°F)
SAE 5W30	-30°C (-22°F)	30°C (86°F)
SAE 5W40	-30°C (-22°F)	40°C (104°F)
SAE 10W30	-20°C (-4°F)	40°C (104°F)
SAE 15W40	-10°C (14°F)	50°C (122°F)

Σημείωση : Για πρόσθετες συστάσεις για τον κινητήρα, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητήρα που παραδόθηκε με το μηχάνημα.

D - Οδηγίες χρήσης

6.2 - ΥΔΡΑΥΛΙΚΟ ΛΑΔΙ

Οι εξωτερικές συνθήκες του περιβάλλοντος ενδέχεται να περιορίσουν την απόδοση της μηχανής, αν η θερμοκρασία του υδραυλικού λαδιού δεν φτάσει στο βέλτιστο εύρος.


Συνιστάται η χρήση υδραυλικού λαδιού, ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες. Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα.

Συνθήκες περιβάλλοντος	Βαθμός ιξώδους SAE
Θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ - 15°C (5°F) και + 40°C (+ 104°F)	HV 46
Θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ - 35°C (- 31°F) και + 35°C (+ 95°F)	HV 32
Θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 0°C (+ 32°F) και + 45°C (+ 113°F)	HV 68

Σημείωση : Συνιστάται η αντικατάσταση του λαδιού χαμηλής θερμοκρασίας όταν η θερμοκρασία του περιβάλλοντος φτάσει τους + 15°C (59°F). Δεν συνιστάται η ανάμειξη λαδιών διαφορετικών επωνυμιών ή τύπων.

6.3 - ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

Όταν η τροφοδοσία ισχύος είναι ενεργοποιημένη, η ένδειξη ηλεκτρικής προθέρμανσης (1) ➤

(στον πίνακα ελέγχου εδάφους) ή/και (51)  (στον πίνακα ελέγχου πλατφόρμας) αναβοσβήνει και ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία αυτόματης προθέρμανσης. Η εκκίνηση του μηχανήματος καθίσταται δυνατή μόλις σβήσει αυτό το ενδεικτικό (λίγα δευτερόλεπτα) στην οθόνη εδάφους.

D - Οδηγίες χρήσης

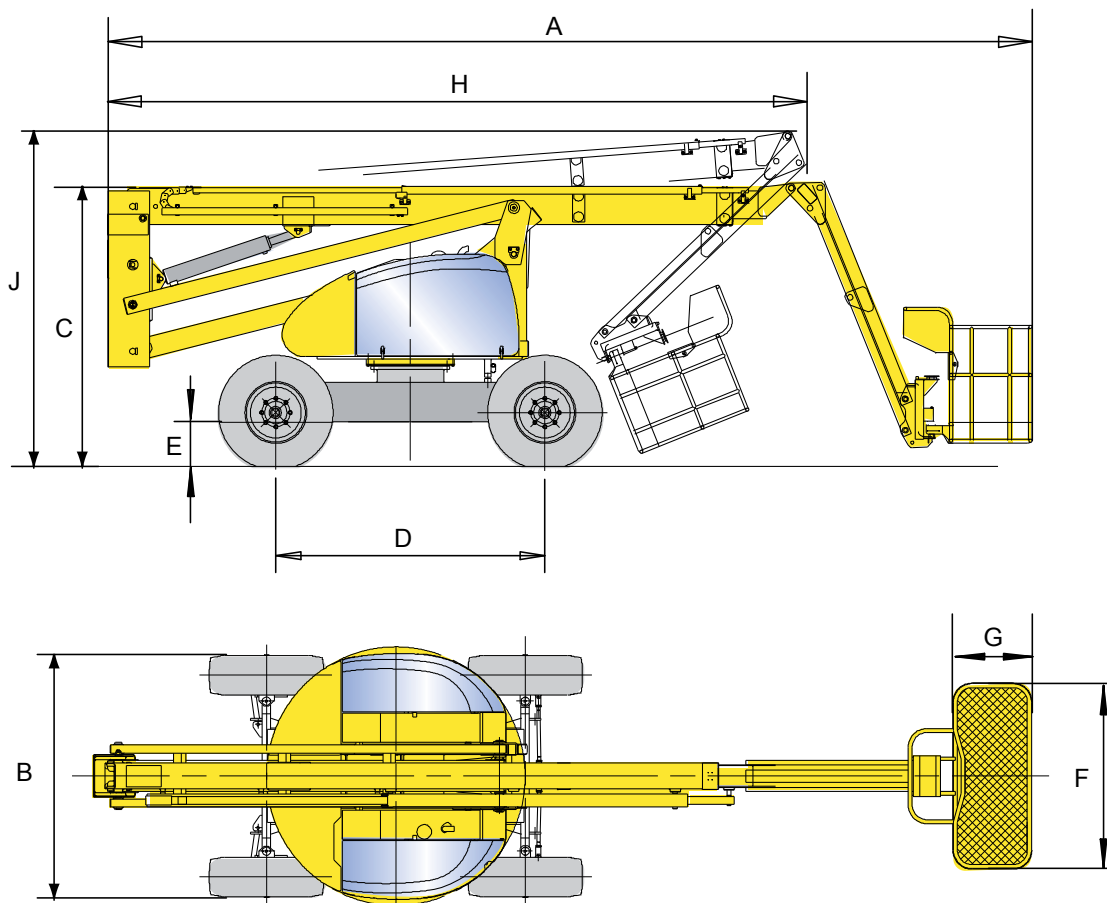


Notes

E - Γενικές προδιαγραφές

1 - Διαστάσεις μηχανής

Θέση σε σύμπτυξη/μεταφορά : Διαμόρφωση που καταλαμβάνει τον ελάχιστο αναγκαίο χώρο δαπέδου για αποθήκευση ή/και αποστολή της μηχανής - Θέση πρόσβασης.



E - Γενικές προδιαγραφές

Πρότυπα CE, AS και EAC

Μηχανή		HA20PX		HA260PX	
Θέση	Προδιαγραφές - Διαστάσεις	SI	Imp.	SI	Imp.
A	Συνολικό μήκος μηχανής	9,20 m	30 ft 2 in	12 m	39 ft 4 in
B	Συνολικό πλάτος μηχανής	2,38 m	7 ft 10 in	2,38 m	7 ft 10 in
C	Συνολικό ύψος μηχανής	2,71 m	8 ft 11 in	2,71 m	8 ft 11 in
D	Βάση τροχού	2,80 m	9 ft 2 in	2,80 m	9 ft 2 in
E	Ελεύθερος χώρος από το έδαφος	42 cm	17 in	42 cm	17 in
F X G	Διαστάσεις πλατφόρμας	1,8 x 0,8 m	5 ft 11 in x 2 ft 7 in	1,8 x 0,8 m	5 ft 11 in x 2 ft 7 in
H	Μήκος σε θέση αποθήκευσης	6,80 m	22 ft 4 in	9,50 m	31 ft 2 in
J	Ύψος σε θέση αποθήκευσης	3,20 m	10 ft 6 in	3,30 m	10 ft 10 in

Πρότυπα ANSI και CSA

Μηχανή		HA61JRT		HA80JRT	
Θέση	Προδιαγραφές - Διαστάσεις	SI	Imp.	SI	Imp.
A	Συνολικό μήκος μηχανής	9,20 m	30 ft 2 in	m	22 ft 2 in
B	Συνολικό πλάτος μηχανής	2,38 m	7 ft 10 in	2,38 m	7 ft 10 in
C	Συνολικό ύψος μηχανής	2,71 m	8 ft 11 in	2,71 m	8 ft 11 in
D	Βάση τροχού	2,80 m	9 ft 2 in	2,80 m	9 ft 2 in
E	Ελεύθερος χώρος από το έδαφος	42 cm	17 in	42 cm	17 in
F X G	Διαστάσεις πλατφόρμας	1,8 x 0,8 m	5 ft 11 in x 2 ft 7 in	1,8 x 0,8 m	5 ft 11 in x 2 ft 7 in
H	Μήκος σε θέση αποθήκευσης	6,80 m	22 ft 4 in	9,50 m	31 ft 2 in
J	Ύψος σε θέση αποθήκευσης	3,20 m	10 ft 6 in	3,30 m	10 ft 10in

Ε

- Γενικές προδιαγραφές

2 - Μάζες βασικών εξαρτημάτων

Σημείωση : Βάρη που έχουν υπολογιστεί με κενές τις δεξαμενές.

Εξάρτημα	HA20PX - HA61JRT	HA260PX - HA80JRT
Βάρος διάταξης πλαισίου	3104 kg - 6844 lb	
• Βάρος κάθε τροχού	290 kg - 639 lb	
Βάρος συγκροτήματος πύργου	2140 kg - 4719 lb	2066 kg - 4556 lb
• Βάρος αντίβαρου - Επιφάνεια πλατφόρμας	3905 kg - 8611 lb	7200 kg - 15876 lb
• Βάρος μπαταρίας	22 kg - 49 lb	
Βάρος συγκροτήματος μπούμας	1000 kg - 2205 lb	1550 kg - 3418 lb
Βάρος συγκροτήματος βραχίονα	456 Kg	540 Kg
Βάρος συγκροτήματος προσαρτήματος	154 kg - 340 lb	
Βάρος συγκροτήματος πλατφόρμας	152 kg - 335 lb	

3 - Ήχοι και δονήσεις

Οι προδιαγραφές των ήχων και των δονήσεων βασίζονται στις εξής συνθήκες :

- Οι εκπομπές ήχου του αέρα στο σταθμό εργασίας προσδιορίζονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2006/42/CE.
- Το εγγυημένο επίπεδο έντασης του ήχου LWA (υποδεικνύεται στο προϊόν) καθορίζεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2000/14/CE.
- Οι δονήσεις που μεταδίδονται από τη μηχανή στα χέρια και τα μπράτσα, αλλά και σε ολόκληρο το σώμα προσδιορίζονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2006/42/CE.

Προδιαγραφές	
Επίπεδο ηχητικής πίεσης στο σταθμό εργασίας	74 dBA
Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος	108 dBA
Δονήσεις σε χέρια/μπράτσα	Η δόνηση που μεταδίδεται με αυτό το MEWP στο χέρι/μπράτσο δεν υπερβαίνει τα 2,5 m/s ² (98,4 in/s ²)
Δονήσεις σε όλο το σώμα	Η δόνηση που μεταδίδεται με αυτό το MEWP σε όλο το σώμα δεν υπερβαίνει τα 0,5 m/s ² (19,6 in/s ²)

E - Γενικές προδιαγραφές

4 - Διάταξη τροχών/ελαστικών

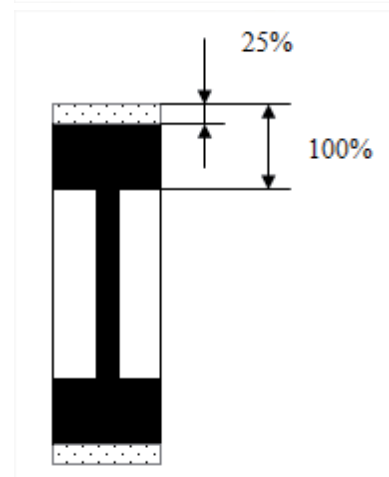
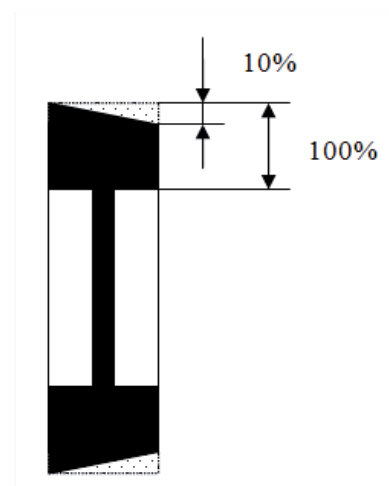
4.1 - ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Εξάρτημα	Τυπικός τροχός
Αριθμός αναφοράς	"solideal 385 x 65 x 22,5"
Τύπος	Τυπικό αφρώδες
Μέγεθος	1050 mm /370 mm (42 in/ 15 in)
Ροπή	320 N.m (236 lbf.ft)

4.2 - ΈΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αντικαταστήστε τους τροχούς και τα ελαστικά, σε περίπτωση που ισχύει ένα από τα εξής :

- Παρουσία ρωγμών, φθοράς, βλάβης ή άλλων ελαττωμάτων στο διανομέα
- Βλάβη στο ελαστικό :
- Κοπή ή σπή > 3 cm (2 in) στην ελαστική πλευρά του τοιχώματος.
- Φουσκάλα ή προεξέχον σημείο στο εξωτερικό και πλευρικό τοίχωμα.
- Κατεστραμμένο στέλεχος τροχού.
- Βλάβη ή φθορά στο πλευρικό τοίχωμα σε σημείο που το ενισχυτικό καλώδιο να είναι ορατό.
- Ομοιόμορφη φθορά στην επιφάνεια επαφής με το δάπεδο, μεγαλύτερη από 25%



Τα ελαστικά και οι ζάντες είναι κρίσιμα εξαρτήματα για τη σταθερότητα της μηχανής. Για λόγους ασφαλείας :

- Να χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά εξαρτήματα HAULOTTE® με τα τεχνικά χαρακτηριστικά της μηχανής. Ανατρέξτε στον κατάλογο των ανταλλακτικών.
- Μην αντικαθιστάτε τα εργοστασιακά ελαστικά με ελαστικά διαφορετικών προδιαγραφών ή διαφορετικής εμπορικής κατηγορίας.
- Ποτέ μην αντικαθιστάτε ελαστικά με πλήρωση αφρώδους υλικού με πνευματικά ελαστικά (με πλήρωση αέρα).

Ε

 - Γενικές προδιαγραφές

Διαδικασία αντικατάστασης :

- Χαλαρώστε τα παξιμάδια του τροχού στον τροχό που πρόκειται να αφαιρεθεί.
- Ανυψώστε το μηχάνημα με γρύλο ή βαρούλκο.
- Αφαιρέστε τα παξιμάδια του τροχού.
- Αφαιρέστε τον τροχό.
- Τοποθετήστε το νέο τροχό.
- Χαμηλώστε το μηχάνημα στο έδαφος.
- Συσφίξτε τα παξιμάδια του τροχού με τη συνιστώμενη ροπή Ανατρέξτε στα εγχειρίδια συντήρησης και επισκευής.

Σημείωση : Σε περίπτωση αντικατάστασης τροχού, ενώ παρατηρείτε το μοτίβο διαδρομής του άξονα, ελέγξτε την ορθή τοποθέτηση.

Ε

- Γενικές προδιαγραφές

5 - Προαιρετικός εξοπλισμός

5.1 - ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ ΕΠΙ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

5.1.1 - Αρχή



Μην εκθέτετε τη γεννήτρια επί του οχήματος σε άμεση επαφή με δέσμη νερού ή πιεστικό καθαριστικό.

5.1.2 - Διαδικασία

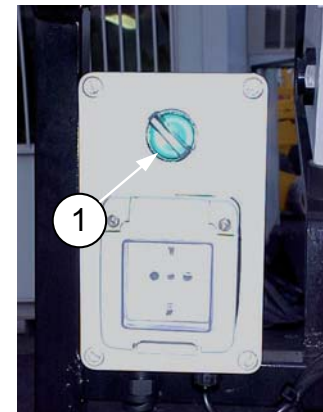
Θέση σε λειτουργία :

1. Ενεργοποιήστε τη μηχανή. Θερμάνετε τον κινητήρα για 15 mn πριν από οποιαδήποτε ενέργεια.
2. Θέστε τον επιλογέα διακόπτη, επάνω από την πρίζα παροχής, στη θέση (1). Η πράσινη ένδειξη ανάβει υποδεικνύοντας την εκκίνηση της γεννήτριας επί του οχήματος.
3. Συνδέστε το εργαλείο στην πρίζα παροχής.
4. Μπορείτε να αλλάξετε εργαλείο οποιαδήποτε στιγμή.

Σημείωση : Κατά τη χρήση της γεννήτριας επί του οχήματος, δεν μπορείτε να πραγματοποιήσετε κινήσεις του μηχανήματος. Για να εκτελέσετε κίνηση, πρέπει να απενεργοποιήσετε τη γεννήτρια επί του οχήματος.

Απενεργοποίηση :

5. Αποσυνδέστε το εργαλείο από την πρίζα παροχής.
6. Θέστε τον επιλογέα διακόπτη, επάνω από την πρίζα παροχής, στη θέση OFF. Η πράσινη ένδειξη σβήνει.
7. Οι κινήσεις του μηχανήματος είναι και πάλι λειτουργικές.



Ε - Γενικές προδιαγραφές

5.2 - ACTIV' SHIELD BAR - ΔΕΥΤΕΡΕΥΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

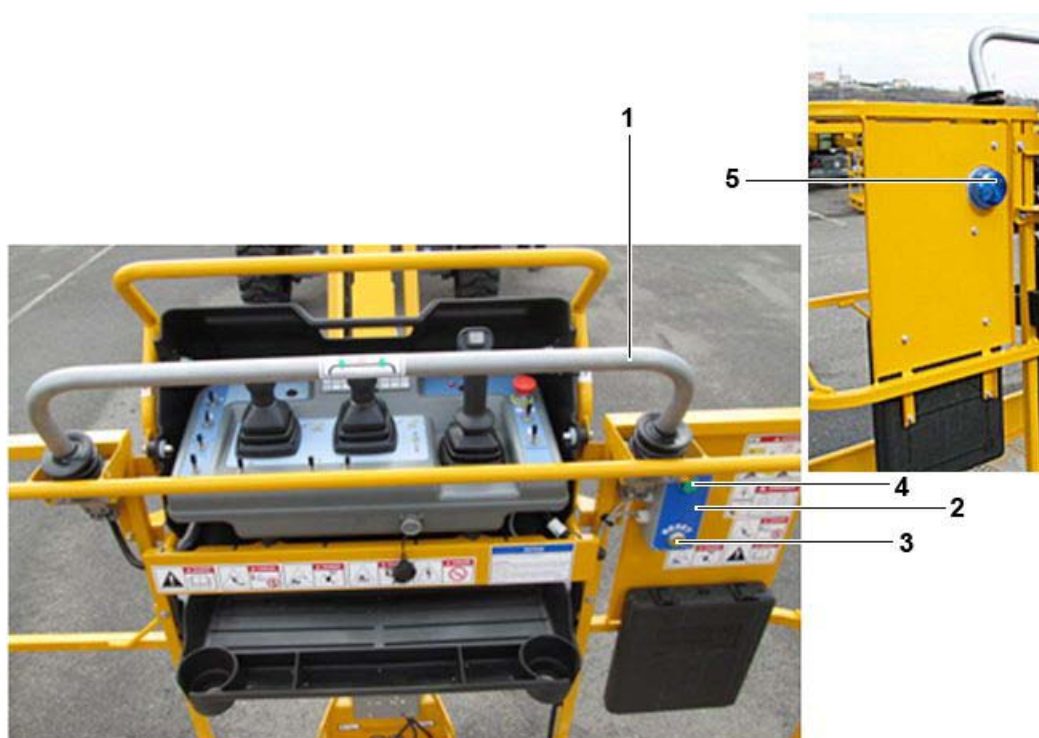
5.2.1 - Περιγραφή

Το Activ' Shield Bar είναι μια δευτερεύουσα διάταξη προστασίας.



Αυτό το σύστημα δεν απαλλάσσει το χειριστή από τις ευθύνες εκμάθησης και εφαρμογής των αρχών ασφαλούς χρήσης και λειτουργίας του μηχανήματος, όπως προβλέπονται στις οδηγίες του κατασκευαστή, τους κανόνες ασφαλείας του εργοδότη και τους κανονισμούς του χώρου εργασίας.

5.2.2 - Χαρακτηριστικά

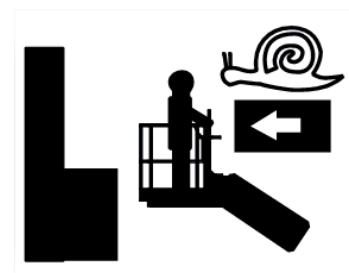
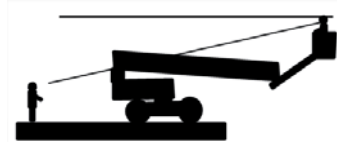


Θέση	Περιγραφή
1	Ράβδος ενεργοποίησης
2	Ηλεκτρολογικός πίνακας
3	Κουμπί ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ
4	Πράσινη ένδειξη, το σύστημα είναι ενεργοποιημένο
5	Μπλε διαλείπουσα ένδειξη, υποδεικνύει ότι η ράβδος ενεργοποίησης λειτουργεί

E - Γενικές προδιαγραφές

5.2.3 - Οδηγίες ασφαλείας

- Ελέγξτε την περιοχή εργασίας για το διάκενο επάνω από το μηχάνημα, εμπόδια ή άλλους πιθανούς κινδύνους.
- Κατά την οδήγηση τοποθετήστε την πλατφόρμα ώστε να επιτυγχάνεται η βέλτιστη δυνατή ορατότητα και να αποφύγετε τυφλά σημεία.
- Διασφαλίζετε πάντα ότι το πλαίσιο δεν προσεγγίζει ποτέ περισσότερο από 1 m (3 ft3 in) σε οπές, προεξοχές, κλίσεις, εμπόδια, υπολείμματα και καλύμματα εδάφους που μπορεί να κρύβουν κινδύνους.
- Κατά τη λειτουργία διατηρείτε όλα τα μέρη του σώματός σας μέσα στην πλατφόρμα.
- Για να τοποθετήσετε το μηχάνημα κοντά σε εμπόδια, συστήνεται να χρησιμοποιήσετε κινήσεις της μπούμας (βραχίονας, μπούμα, κ.λπ.) αντί για κινήσεις οδήγησης.
- Μην οδηγείτε με υψηλή ταχύτητα σε στενούς ή περιορισμένους από αντικείμενα χώρους. Διατηρείτε την ταχύτητα υπό έλεγχο κατά τη στροφή ή τις απότομες αλλαγές κατεύθυνσης.
- Μην χρησιμοποιείτε το Activ' Shield Bar ως χειρολαβή. Για να αποτρέψετε ακούσια ενεργοποίηση του συστήματος.



A

B

C

D

E

F

G

H

I

Ε

- Γενικές προδιαγραφές

5.2.4 - Έλεγχος πριν από τη χρήση



- Εάν οποιοδήποτε στοιχείο στη λίστα ελέγχου επισημάνθηκε με ΟΧΙ κατά την επιθεώρηση, το μηχάνημα πρέπει να επισημανθεί, να κλειδωθεί και να τεθεί εκτός υπηρεσίας.
- ΜΗΝ χειρίζεστε το μηχάνημα μέχρι να διορθωθούν όλα τα εντοπισμένα στοιχεία και να δηλωθούν ως ασφαλή για λειτουργία.

Περιγραφή	Ναι	Όχι
Εκτελέστε όλους τους προδιαγραφόμενους λειτουργικούς ελέγχους του μηχανήματος		
<ul style="list-style-type: none"> • Όλοι οι λειτουργικοί έλεγχοι του μηχανήματος έχουν θετικό αποτέλεσμα 		
Εκκινήστε το μηχάνημα από τον πίνακα ελέγχου πλατφόρμας		
Θέστε όλα τα κουμπιά εκτάκτου ανάγκης στη θέση OFF		
<ul style="list-style-type: none"> • Ελέγξτε την απουσία προειδοποιητικών σημάτων • Ελέγξτε ότι η πράσινη ένδειξη του ηλεκτρολογικού πίνακα είναι ενεργοποιημένη 		
Εκτελεί τις δοκιμές του δευτερεύοντος συστήματος προστασίας για κάθε κίνηση που ορίζεται στον παρακάτω πίνακα		
<ul style="list-style-type: none"> • Ωθήστε τη ράβδο διακόπτη κατά το χειρισμό της συγκεκριμένης κίνησης • Ελέγξτε ότι η κίνηση επιτρέπεται και συμπληρώστε τον πίνακα • Ελέγξτε ότι οι οπτικές και ηχητικές προειδοποιήσεις ενεργοποιούνται • Ελέγξτε ότι το κουμπί επαναφοράς του ηλεκτρολογικού πίνακα είναι αναμμένο • Πατήστε το κουμπί επαναφοράς • Ελέγξτε την αποκατάσταση της κανονικής λειτουργίας 		

E - Γενικές προδιαγραφές

		Χειρισμός κίνησης κατά την ενεργοποίηση της ράβδου																	
		Μετακίνηση						Περιστροφή επιφάνειας πλατφόρμας				Ανύψωση ή τηλεσκοπική έκταση				Άλλη κίνηση			
		Εμπρός			Πίσω			Αριστερά		Δεξιά									
			Ναι	Όχι		Ναι	Όχι		Ναι	Όχι		Ναι	Όχι		Ναι	Όχι		Ναι	Όχι
Επάνω χειριστήρια	Εμπρός	■			■			■			■			■			■		
	Πίσω	■			■			■			■			■			■		
	Περιστροφική βάση αριστερά	■			■			■			■			■			■		
	Περιστροφική βάση δεξιά	■			■			■			■			■			■		
	Ανύψωση ή τηλεσκοπική έκταση	■			■			■			■			■			■		
	Κάθοδος ή σύμπτυξη τηλεσκοπικής διάταξης	■			■			■			■			■			■		
	Άλλη κίνηση	■			■			■			■			■			■		
Πίνακας ελέγχου εδάφους	Όλα	N/A			N/A			■			■			■			■		

■	Επιτρέπεται
■	Απαγορεύεται
■	Επιτρέπεται εάν όλοι οι διακόπτες / χειριστήρια joystick του Πίνακα ελέγχου πλατφόρμας βρίσκονται στην ουδέτερη θέση ή εάν ο Διακόπτης ενεργοποίησης έχει απελευθερωθεί

Ε

- Γενικές προδιαγραφές

5.2.5 - Χρήση

Όταν ενεργοποιείται η ράβδος διακόπτη, η τρέχουσα λειτουργία κίνησης σε εξέλιξη σταματά. Ενεργοποιείται συναγερμός και διαλείπουσα φωτεινή ένδειξη. Μόνο οι λειτουργικές κινήσεις ασφάλειας (χαμήλωμα, σύμπτυξη ή κίνηση όπισθεν της λειτουργίας που προκάλεσε το πρόβλημα) είναι διαθέσιμες στον πίνακα ελέγχου της πλατφόρμας.

Η κανονική λειτουργία αποκαθίσταται όταν πατηθεί το πλήκτρο "Επαναφορά" στη δεξιά πλευρά του καλαθιού ή μόλις απενεργοποιηθεί η τροφοδοσία ρεύματος.

Οι οπτικές και ηχητικές προειδοποιήσεις ενημερώνουν το προσωπικό στο έδαφος, εάν απαιτείται διάσωση.

Για το χειρισμό των κινήσεων προστασίας από τον πίνακα ελέγχου πλατφόρμας :

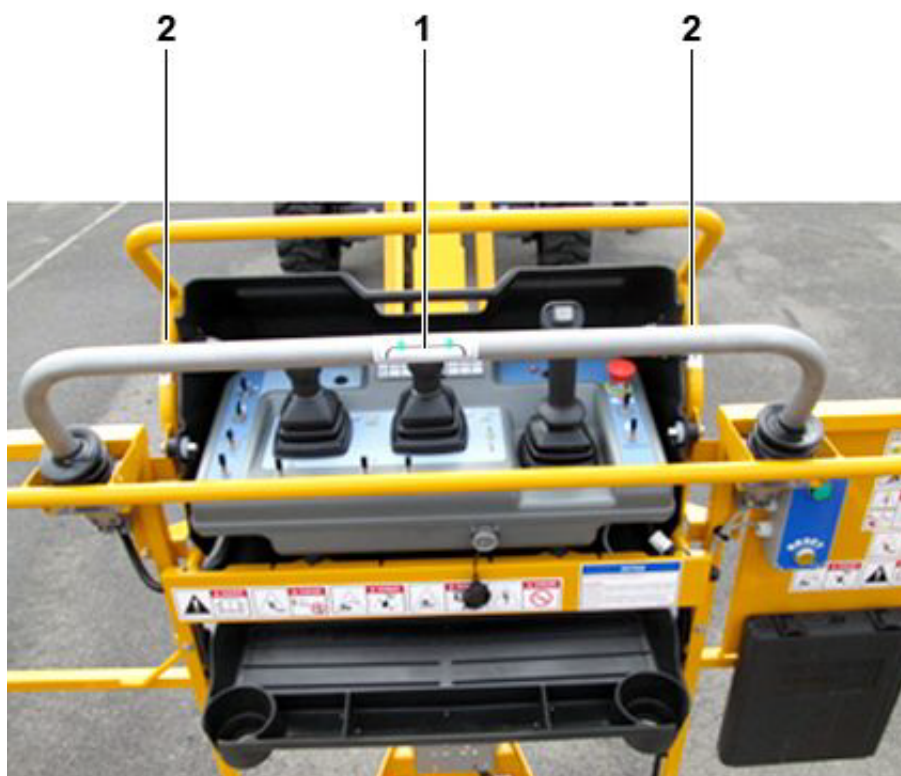
- Το χειριστήριο joystick ή/και ο διακόπτης πρέπει να επανέλθουν στην ουδέτερη θέση (λειτουργία ανενεργή).
- Ο διακόπτης ενεργοποίησης πρέπει να είναι ενεργοποιημένος.
- Χειριστείτε την κίνηση προστασίας με το χειριστήριο joystick ή το διακόπτη για να απομακρυνθείτε από τον κίνδυνο που ενεργοποίησε τη συσκευή.
- Πατήστε το κίτρινο κουμπί Επαναφοράς για να επαναφέρετε την κανονική λειτουργία του μηχανήματος
- Όλες οι κινήσεις μπορούν να εκτελεστούν από τον πίνακα ελέγχου εδάφους, ακόμη και εάν έχει ενεργοποιηθεί η δευτερεύουσα ράβδος προστασίας.

Σημείωση : Κάθε τροποποίηση των εργοστασιακών ρυθμίσεων (π.χ. αύξηση της ταχύτητας κίνησης ή/ και των κλιμάκων) μέσω της κονσόλας αυξάνει τις αποστάσεις σταματήματος μετά την ενεργοποίηση του συστήματος και συνεπώς μειώνει το επίπεδο ασφάλειας.

Ε - Γενικές προδιαγραφές

5.3 - ΕΙΔΙΚΕΣ ΣΗΜΑΝΣΕΙΣ

Θέση σημάτων



Θέση	Ονομασία	Ποσότητα	Αριθμός εξαρτήματος
1	Μην στηρίζετε στη ράβδο	1	4000206690
2	Κίνδυνος σύνθλιψης χεριού	2	4000244570

Ε - Γενικές προδιαγραφές



Notes

F

- Συντήρηση

1 - Γενικά στοιχεία

Ως ιδιοκτήτης ή/και χειριστής του εξοπλισμού Haulotte, η ασφάλειά σας έχει απόλυτη σημασία για την HAULOTTE®. Γι' αυτό και η HAULOTTE® θέτει σε μεγάλη προτεραιότητα την ασφάλεια των προϊόντων.

Οι ΕΛΕΓΧΟΙ δεν είναι απαιτητοί μόνο από την HAULOTTE®, αλλά απαιτούνται και λόγω των προτύπων της βιομηχανίας ή/και των κρατικών κανονισμών.

Για να διασφαλίσετε ότι ο εξοπλισμός σας συνεχίζει να λειτουργεί σύμφωνα με τα εργοστασιακά ορισμένα επίπεδα, είναι σημαντικό να συντηρείτε τακτικά τον εξοπλισμό σας και να αποφεύγετε να κάνετε τυχόν τροποποιήσεις που δεν φέρουν την έγκριση της HAULOTTE®. Οι τακτικοί και έγκαιροι έλεγχοι θα μειώσουν το χρόνο εκτός λειτουργίας του εξοπλισμού και θα αποτρέψουν πιθανούς τραυματισμούς.

Σημείωση : ΜΗ ΘΕΤΕΤΕ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ τη μηχανή, αν δεν έχετε εξοικειωθεί με και λάβει εκπαίδευση για τις αρχές ασφαλούς λειτουργίας της μηχανής.

Επισκόπηση :

- Μελετήστε τους ελέγχους για λίγα μόνο λεπτά στην αρχή και στο τέλος κάθε βάρδιας: είναι ένας από τους καλύτερους τρόπους για να αποτρέψετε μηχανικά προβλήματα και κινδύνους ασφαλείας.

Τι να κάνετε :

- Αξιοποιήστε τις αισθήσεις σας: όραση, όσφρηση, ακοή και αφή.

Συχνότητα :

- Να ελέγχετε ανά τακτά διαστήματα τη μηχανή κατά τη διάρκεια της ημέρας.
- Φροντίστε να εκτελείτε τον έλεγχο κατά τον ίδιο τρόπο κάθε φορά.
- Ολοκληρώστε έναν από αυτούς τους ελέγχους στην αρχή και το τέλος κάθε βάρδιας.


Σημείωση : Σε περίπτωση που ανακαλύψετε βλάβες ή μη εγκεκριμένες τροποποιήσεις, η μηχανή πρέπει να τεθεί εκτός λειτουργίας, μέχρι να επισκευαστεί από εκπαιδευμένο τεχνικό συντήρησης.

Ο ιδιοκτήτης έχει την ευθύνη να διασφαλίζει ότι η απαιτούμενη συντήρηση που συνιστάται από την Haulotte ολοκληρώνεται πριν από τη λειτουργία της μηχανής.

Σε περίπτωση μη εκτέλεσης των τακτικών εργασιών συντήρησης, μπορεί να προκύψουν τα ακόλουθα :

- Να ακυρωθεί η εγγύηση.
- Να προκληθεί δυσλειτουργία στη μηχανή.
- Να μειωθεί η αξιοπιστία της μηχανής και να περιοριστεί η διάρκεια ζωής της εν λειτουργία.
- Να τεθεί σε κίνδυνο η ασφάλεια του οδηγού.

Οι τεχνικοί της HAULOTTE Services® έχουν λάβει ειδική εκπαίδευση για τις μηχανές HAULOTTE® και έχουν στη διάθεσή τους γνώσια ανταλλακτικά, υλικό τεκμηρίωσης και κατάλληλα εργαλεία.

Ο πίνακας ελέγχων και συντήρησης προσδιορίζει το ρόλο και τις αρμοδιότητες κάθε μέρους κατά την περιοδική συντήρηση της μηχανής.  Ενότητα C 4 Έλεγχος και Δοκιμή λειτουργίας.

F

- Συντήρηση

2 - Πρόγραμμα συντήρησης

Αυτή η ενότητα παρέχει τις απαραίτητες πληροφορίες για τη θέση της μηχανής σε ασφαλή λειτουργία. Για μέγιστη διάρκεια ζωής εν λειτουργία και ασφαλή λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι έχουν ολοκληρωθεί όλοι οι απαραίτητοι έλεγχοι και η συντήρηση. Πολλοί παράγοντες μπορεί να επηρεάσουν τη διάρκεια ζωής της σχεδίασης, όπως, μεταξύ άλλων, η σοβαρότητα των συνθηκών λειτουργίας/συντήρηση ρουτίνας που πρέπει να διεξάγεται σύμφωνα με το παρόν εγχειρίδιο.

Η σοβαρότητα των συνθηκών λειτουργίας μπορεί να απαιτεί μείωση του χρονικού διαστήματος μεταξύ των περιόδων συντήρησης. Οι μηχανές που έχουν τεθεί εκτός λειτουργίας για διάστημα πάνω από 3 μήνες πρέπει να υποβάλλονται σε περιοδικό έλεγχο πριν τεθούν ξανά σε λειτουργία.

Η συντήρηση πρέπει να πραγματοποιείται από άτομο που έχει τα προσόντα και ανήκει στην εταιρεία ή από άτομο που είναι εξοικειωμένο με τις μηχανολογικές διαδικασίες.

Οι λειτουργίες συντήρησης που εκτελούνται πρέπει να καταγράφονται στο βιβλίο εγγραφών/καταγραφής της μηχανής.

F

- Συντήρηση

3 - Πρόγραμμα ελέγχου

3.1 - ΓΕΝΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Η μηχανή πρέπει να υποβάλλεται σε έλεγχο σε τακτική βάση σε μεσοδιαστήματα που δεν θα είναι μικρότερα του 1 έτους. Σκοπός του ελέγχου είναι να εντοπιστούν τυχόν βλάβες, οι οποίες θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε ατύχημα κατά την κανονική χρήση της μηχανής. Οι τοπικές προδιαγραφές και οι τοπικοί κανονισμοί ενδέχεται να επιβάλλουν πιο συχνούς ελέγχους.

Η HAULOTTE® απαιτεί Ενισχυμένους και Σημαντικούς Ελέγχους στο προϊόν, προκειμένου να παρατείνεται η διάρκεια ζωής του εν λειτουργία.

Οι έλεγχοι πρέπει να διεξάγονται από κατάλληλη εταιρεία ή άτομο.

Το αποτέλεσμα αυτών των επισκέψεων πρέπει να καταγράφεται στο αρχείο ασφαλείας που ανοίγει ο υπεύθυνος της εγκατάστασης. Αυτό το αρχείο ή το βιβλίο καταγραφών της μηχανής, όπως και η λίστα του ειδικά εντεταλμένου προσωπικού, πρέπει να είναι διαρκώς στη διάθεση των κρατικών αρχών και της HAULOTTE Services®.

Πότε	Αρμόδιος	Υπεύθυνος διεξαγωγής	Τι
Πριν από την πώληση	Ιδιοκτήτης (ή ενοικιαστής)	Εντεταλμένος τεχνικός ή εκπαιδευμένος τεχνικός της HAULOTTE Services®	Περιοδικός έλεγχος
Πριν από την ενοικίαση	Ιδιοκτήτης (ή ενοικιαστής)	Εντεταλμένος τεχνικός ή εκπαιδευμένος τεχνικός της HAULOTTE Services®	Καθημερινός έλεγχος
Πριν από τη χρήση ή με κάθε αλλαγή χρήστη	Χρήστης	Χρήστης	
Ετησίως (1 έτος)	Ιδιοκτήτης (ή ενοικιαστής)	Εντεταλμένος τεχνικός ή εκπαιδευμένος τεχνικός της HAULOTTE Services®	Περιοδικός έλεγχος
5 έτη	Ιδιοκτήτης (ή ενοικιαστής)	Εκπαιδευμένος τεχνικός HAULOTTE Services®	Ενισχυμένος έλεγχος
10 έτη	Ιδιοκτήτης (ή ενοικιαστής)	Εκπαιδευμένος τεχνικός HAULOTTE Services®	Σημαντικός έλεγχος

3.2 - ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΟΣ ΈΛΕΓΧΟΣ

Στον Καθημερινό έλεγχο περιλαμβάνεται ο οπτικός έλεγχος, οι λειτουργικοί έλεγχοι και η δοκιμή των συστημάτων ασφαλείας. Πρέπει να διεξάγεται από το χειριστή πριν από τη χρήση της μηχανής.

Αρμόδιος για τον έλεγχο αυτό είναι ο χρήστης.

Ανατρέξτε στην Ενότητα C για τις διαδικασίες Καθημερινού ελέγχου.

F

- Συντήρηση

3.3 - ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΣ ΈΛΕΓΧΟΣ

Ο Περιοδικός έλεγχος αποτελεί μια προσεκτική εκτίμηση της λειτουργίας και των λειτουργιών ασφαλείας της μηχανής.

Πρέπει να διεξάγεται πριν από την πώληση/επαναπώληση της μηχανής ή/και τουλάχιστον 1 φορά το χρόνο.

Οι τοπικοί κανονισμοί ενδέχεται να επιβάλλουν πιο συχνούς και διαφορετικούς ελέγχους.

Η σοβαρότητα των συνθηκών λειτουργίας ενδέχεται να απαιτεί πιο συχνούς ελέγχους.

Αρμόδιος για τον έλεγχο αυτό είναι ο ιδιοκτήτης, ενώ οι έλεγχοι πρέπει να διεξάγονται από κατάλληλη εταιρεία ή άτομο.

Ο έλεγχος αυτός είναι επιπρόσθετος του καθημερινού ελέγχου.

Αυτός ο έλεγχος πρέπει να διεξάγεται και μετά από :

- Εκτεταμένη αποσυναρμολόγηση και επανασυναρμολόγηση σημαντικών εξαρτημάτων.
- Επιδιόρθωση που απαιτεί απαραίτητα εργαλεία της συσκευής.
- Οποιοδήποτε ατύχημα που προκαλεί μηχανικό πρόβλημα.

3.4 - ΕΝΙΣΧΥΜΈΝΟΣ ΈΛΕΓΧΟΣ

Ο Ενισχυμένος έλεγχος αποτελεί μια ενδελεχή εκτίμηση των δομικών εξαρτημάτων της μηχανής, ώστε να διασφαλιστεί η κανονική λειτουργία της.

Αυτή η εκτίμηση πρέπει να λαμβάνει χώρα με συχνότητα 5000 ωρών ή ανά 5 έτη.

Αρμόδιος για τον έλεγχο αυτό είναι ο ιδιοκτήτης, ενώ πρέπει να διεξάγεται από τεχνικό της HAULOTTE Services® ή από κατάλληλη εταιρεία ή άτομο.

Σε αυτόν τον έλεγχο περιλαμβάνονται :

- Καθημερινός έλεγχος
- Περιοδικός έλεγχος

Σημείωση : Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο Συντήρησης για λεπτομέρειες.

3.5 - ΒΑΣΙΚΟΣ ΈΛΕΓΧΟΣ

Ο Σημαντικός έλεγχος αποτελεί μια ενδελεχή εκτίμηση της ακεραιότητας και της ορθής λειτουργίας της μηχανής, μετά από ένα τυπικό/κανονικό διάστημα λειτουργίας 10 ετών.

Αυτή η εκτίμηση πρέπει να λαμβάνει χώρα μετά από 10 έτη λειτουργίας και, στη συνέχεια, να επαναλαμβάνεται ανά 5 έτη.

Η σοβαρότητα των συνθηκών λειτουργίας ενδέχεται να απαιτεί πιο συχνούς ελέγχους.

Αρμόδιος για τον έλεγχο αυτό είναι ο ιδιοκτήτης και πρέπει να διεξάγεται από τεχνικό της HAULOTTE Services®.

Σε αυτόν τον έλεγχο περιλαμβάνονται :

- Καθημερινός έλεγχος
- Περιοδικός έλεγχος
- Ενισχυμένος έλεγχος

Σημείωση : Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο Συντήρησης για λεπτομέρειες.

F

- Συντήρηση

4 - Επισκευές και ρυθμίσεις

Οι εκτεταμένες επισκευές, παρεμβολές ή τροποποιήσεις στα συστήματα ή τα εξαρτήματα ασφαλείας πρέπει να εκτελούνται από τεχνικό της HAULOTTE Services®. Να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και εξαρτήματα.

Σημείωση : Οι τεχνικοί της HAULOTTE Services® είναι εκπαιδευμένοι επαγγελματίες για την εκτέλεση εκτεταμένων επισκευών, παρεμβολών και προσαρμογών στα συστήματα ή τα εξαρτήματα ασφαλείας των μηχανών της HAULOTTE®. Ο τεχνικός συνοδεύεται από γνήσια ανταλλακτικά και εργαλεία της HAULOTTE®, ανάλογα με τις απαιτήσεις και παρέχει πλήρως τεκμηριωμένες αναφορές σχετικά με όλες τις εργασίες που εκτελεί.

Η HAULOTTE Services® δεν αναλαμβάνει την ευθύνη για τυχόν συμβάντα που προκύπτουν από εσωτερικές εργασίες ή επισκευές, οι οποίες έχουν εκτελεστεί από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

Η HAULOTTE® υπενθυμίζει ότι ΔΕΝ πρέπει να εκτελείται ΚΑΜΙΑ τροποποίηση χωρίς γραπτή έγκριση της HAULOTTE®.

Τυχόν μη εξουσιοδοτημένες επισκευές/τροποποιήσεις θα ακυρώνουν την εγγύηση της HAULOTTE®.

Με τη μέγιστη φροντίδα, ώστε να διασφαλίζεται η απόλυτη αξιοπιστία και η βέλτιστη δυνατή ασφάλεια των προϊόντων HAULOTTE®, πρέπει να συντάσσεται ένα "Δελτίο Σέρβις ή Ασφάλειας", ώστε να λαμβάνονται άμεσα τα απαραίτητα μέτρα. Αφού δημιουργηθεί το δελτίο, φροντίστε να υποβάλετε τη συμπληρωμένη φόρμα στην HAULOTTE®.

Σημείωση : Κατά την απόρριψη ή την παράδοση της μηχανής σε κέντρο συλλογής σκραπ, ακολουθήστε τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης. Τυχόν αντικείμενα που απαιτούν ειδική μέθοδο απόρριψης, παρατίθενται με οδηγίες στο εγχειρίδιο συντήρησης.

G - Άλλες πληροφορίες

1 - Δήλωση εγγύησης

1.1 - ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ

Η υπηρεσία SAV HAULOTTE Services® είναι στη διάθεσή σας, κατά τη διάρκεια, αλλά και μετά τη λήξη της περιόδου εγγύησης, για να σας προσφέρει την εξυπηρέτηση που χρειάζεστε.

- Απευθυνθείτε στο τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση και διευκρινίστε τον ακριβή τύπο της μηχανής και τον σειριακό αριθμό της.
- Κατά την παραγγελία αναλωσίμων ή ανταλλακτικών, χρησιμοποιήστε το παρόν εγχειρίδιο και τον κατάλογο με τα απαραίτητα της HAULOTTE® για να λάβετε γνήσια ανταλλακτικά HAULOTTE®, γεγονός που θα αποτελεί εγγύηση για τη σωστή αντικατάσταση των εξαρτημάτων σας και την ορθή λειτουργία της μηχανής.
- Αν σημειωθεί δυσλειτουργία εξοπλισμού που να σχετίζεται με προϊόν της HAULOTTE®, τότε επικοινωνήστε αμέσως με την HAULOTTE Services®, ακόμα και αν η δυσλειτουργία δεν αφορά σε υλική βλάβη ή/και σωματικό τραυματισμό.

1.2 - ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ

1.2.1 - Αποδοχή εγγύησης

Κατά την παραλαβή της παρούσας μηχανής, ο ιδιοκτήτης ή η εταιρεία ενοικίασης πρέπει να ελέγχει την κατάσταση της μηχανής και να συμπληρώνει το παρεχόμενο δελτίο παραλαβής της μηχανής.

1.2.2 - Περίοδος εγγύησης

Η παρούσα εγγύηση ισχύει για μια περίοδο 12 μηνών ή έως τον μέγιστο αριθμό των 1000 ωρών λειτουργίας για εξοπλισμό ανύψωσης και χειρισμού και 2000 ωρών λειτουργίας για μηχανές δημοσίων εργασιών, με ημερομηνία έναρξης την ημέρα της παράδοσης και λήξης την ημέρα που επετεύχθη το πρώτο όριο.

Τα ανταλλακτικά καλύπτονται από εγγύηση 6 μηνών.

1.2.3 - Συνθήκες διαδικασίας

Για να επωφεληθείτε από την εγγύηση, ο ιδιοκτήτης ή η εταιρεία ενοικίασης πρέπει να ενημερώσει την πλησιέστερη θυγατρική εταιρεία της HAULOTTE® ή τη συνδεδεμένη εταιρεία που παρέδωσε τη μηχανή (τον μοναδικό εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο για τη διεξαγωγή παρεμβολή υπό τη σύμβαση εγγύησης του κατασκευαστή), σχετικά με το ελάττωμα, εγγράφως και το ταχύτερο δυνατό.

Η συνδεδεμένη εταιρεία θα αποφασίσει αν θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει το εξάρτημα που αποδεικνύεται ότι είναι ελαττωματικό.

Ο ιδιοκτήτης ή η εταιρεία ενοικίασης πρέπει να παρουσιάσουν το ορθώς συμπληρωμένο βιβλίο συντήρησης που παρέχεται με τη μηχανή, ως αποδεικτικό για τη διεξαγωγή των συνιστώμενων από τον κατασκευαστή εργασιών συντήρησης.

Ο ιδιοκτήτης ή η εταιρεία ενοικίασης πρέπει να φροντίσουν ώστε το ελάττωμα που καλύπτεται από την εγγύηση της HAULOTTE® θα αναφερθεί και θα γίνει αποδεκτό από τη συνδεδεμένη με την HAULOTTE® εταιρεία, το ταχύτερο δυνατό, ή πρέπει να αναφέρει το ελάττωμα εγγράφως.

Οι εργασίες που εκτελούνται στα πλαίσια της εγγύησης της HAULOTTE® πρέπει να διεξάγονται από τη συνδεδεμένη εταιρεία, η οποία παρέδωσε τη μηχανή, όποτε είναι δυνατό.

G

- Άλλες πληροφορίες

1.2.4 - Προϋποθέσεις εγγύησης

Η HAULOTTE® παρέχει εγγύηση για τα προϊόντα της με ελαττώματα, βλάβες ή κατασκευαστικά ελαττώματα, όταν ο ιδιοκτήτης ή εταιρία ενοικίασης ενημέρωσε την HAULOTTE® για το ελάττωμα.

Η εγγύηση δεν καλύπτει τις συνέπειες της φυσιολογικής φθοράς, ούτε τυχόν ελαττώματα, βλάβες ή δυσλειτουργίες που προκύπτουν από ελλιπή συντήρηση ή μη κανονική χρήση, ειδικά από υπερφόρτωση, επίδραση εξωτερικής πηγής, εσφαλμένη εγκατάσταση ή τυχόν τροποποίηση που πραγματοποιήθηκε σε προϊόντα με την επωνυμία HAULOTTE® και εκτελέστηκε από τον ιδιοκτήτη ή την εταιρεία ενοικίασης.

Σε περίπτωση λειτουργίας ή χρήσης με τρόπο που δεν συνάδει με τις οδηγίες ή τις συστάσεις του βιβλίου συντήρησης, οι αξιώσεις της εγγύησης δεν θα γίνονται αποδεκτές.

Η περίοδος χρήσης της μηχανής πρέπει να καταγράφεται μετά από ανάγνωση του μετρητή ωρών του κινητήρα, κάθε φορά που πραγματοποιείται παρεμβολή. Ο μετρητής ωρών του κινητήρα πρέπει να διατηρείται σε καλή κατάσταση λειτουργίας, ώστε να εγγυάται τη μέγιστη διάρκεια ζωής εν λειτουργία και να υποδεικνύει τη συντήρηση σε συνιστώμενα χρονικά σημεία.

Οι υποχρεώσεις της εγγύησης για τη χρονική περίοδο που αναφέρεται ανωτέρω θα ακυρώνονται αμέσως σε περιστάσεις όπου το ελάττωμα οφείλεται στους εξής λόγους :

- Χρήση ανταλλακτικών που δεν είναι γνήσια ανταλλακτικά HAULOTTE®.
- Αν έχουν χρησιμοποιηθεί στοιχεία ή προϊόντα διαφορετικά από εκείνα που συστήνει ο κατασκευαστής.
- Αν η επωνυμία HAULOTTE®, οι σειριακοί αριθμοί και οι σημάνσεις ταυτότητας έχουν αφαιρεθεί ή τροποποιηθεί.
- Μετά από παράλογα μεγάλη καθυστέρηση της αναφοράς ενός προβλήματος δυσλειτουργίας.
- Αν ο ιδιοκτήτης ή εταιρεία ενοικίασης συνεχίζει να χρησιμοποιεί τη μηχανή παρά τα προβλήματά της.
- Αν η βλάβη έχει προκληθεί από τροποποιήσεις που δεν συμμορφώνονται με τις προδιαγραφές της HAULOTTE®.
- Αν έχουν χρησιμοποιηθεί λιπαντικά, υδραυλικά λάδια ή καύσιμα που δεν συμμορφώνονται με τις συστάσεις της HAULOTTE®.
- Αν η μηχανή έχει επισκευαστεί ή χρησιμοποιηθεί με εσφαλμένο τρόπο από τον πελάτη.
- Σε περίπτωση ατυχήματος που έχει προκληθεί από τρίτο.

Αν δεν έχει συναφθεί καμία συγκεκριμένη συμφωνία, τυχόν αξιώσεις που πραγματοποιούνται μετά τη λήξη της προηγούμενης καθορισμένης περιόδου της εγγύησης, δεν θα γίνονται δεκτές.

G - Άλλες πληροφορίες

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει βλάβη που μπορεί να προκληθεί άμεσα ή έμμεσα από τυχόν ελαττώματα που καλύπτονται από την τελευταία :

- Αναλώσιμα : Δεν θα γίνονται αποδεκτές αξιώσεις για αντικείμενα ή εξαρτήματα που αντικαταστάθηκαν στο πλαίσιο της κανονικής χρήσης της μηχανής.
- Ρυθμίσεις : Οι ρυθμίσεις όλων των ειδών μπορεί να απαιτούνται ανά πάσα στιγμή. Επομένως, οι προσαρμογές θεωρούνται μέρος των κανονικών συνθηκών χρήσης της μηχανής και δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Μόλυνση υδραυλικού κυκλώματος και κυκλώματος καυσίμου : Λαμβάνονται όλα τα πιθανά μέσα προφύλαξης, ώστε να διασφαλίζεται ότι τα καύσιμα και τα υδραυλικά υγρά παραδίδονται καθαρά. Η HAULOTTE® δεν θα κάνει αποδεκτές τυχόν αξιώσεις που αφορούν στον καθαρισμό του κυκλώματος καυσίμου, του φίλτρου, της αντλίας έγχυσης ή τυχόν άλλου εξοπλισμού που βρίσκεται σε απευθείας επαφή με το καύσιμο ή τα λιπαντικά.
- Εξαρτήματα που φθείρονται (τακάκια, ρουλεμάν, ελαστικά, σύνδεσμοι κ.λπ.) : Αυτά τα εξαρτήματα υπόκεινται, εξ ορισμού, σε φθορές κατά την περίοδο λειτουργίας. Τα εξαρτήματα που φθείρονται, λοιπόν, δεν καλύπτονται από τη σύμβαση της εγγύησης.

A

B

C

D

E

F

G

H

I

2 - Δευτερεύοντα στοιχεία επικοινωνίας

	<p>HAULOTTE FRANCE PARC DES LUMIERES 601 RUE NICEPHORE NIEPCE 69800 SAINT-PRIEST TECHNICAL Department: +33 (0)820 200 089 SPARE PARTS : +33 (0)820 205 344 FAX : +33 (0)4 72 88 01 43 E-mail : haulottefrance@haulotte.com www.haulotte.fr</p>		<p>HAULOTTE ITALIA VIA LOMBARDIA 15 20098 SAN GIULIANO MILANESE (MI) TEL: +39 02 98 97 01 FAX: +39 02 9897 01 25 E-mail : haulotteitalia@haulotte.com www.haulotte.it</p>		<p>HAULOTTE INDIA Unit No. 1205, 12th floor, Bhumiraj Costarica, Plot No. 1&2, Sector 18, Palm Beach Road, Sanpada, Navi Mumbai- 400 705 Maharashtra, INDIA Tel. : +91 22 66739531 to 35 E-mail : sray@haulotte.com www.haulotte.in</p>
	<p>HAULOTTE HUBARBEITSBÜHNEN GmbH Ehrenkirchener Strasse 2 D-79427 ESCHBACH TEL : +49 (0) 7634 50 67 - 0 FAX : +49 (0) 7634 50 67 - 119 E-mail : haulotte@de.haulotte.com www.haulotte.de</p>		<p>HAULOTTE VOSTOK 61A, RYABINOVAYA STREET Bldg. 3 121471 MOSCOW RUSSIA TEL/FAX : +7 495 221 53 02 / 03 E-mail : info@haulottevostok.ru www.haulotte-international.com</p>		<p>HAULOTTE DO BRASIL AV. Tucunaré, 790 CEP: 06460-020 – TAMBORE BARUERI – SAO PAULO – BRASIL TEL : +55 11 4196 4300 FAX : +55 11 4196 4316 E-mail : haulotte@haulotte.com.br www.haulotte.com.br</p>
	<p>HAULOTTE IBERICA C/ARGENTINA Nº 13 - P.I. LA GARENA 28806 ALCALA DE HENARES MADRID TEL : +34 902 886 455 TEL SAT : +34 902 886 444 FAX : +34 911 341 844 E-mail : iberica@haulotte.com www.haulotte.es</p>		<p>HAULOTTE POLSKA Sp. z o.o. UL. GRANICZNA 22 05-090 RASZYŃ - JANKI TEL : +48 22 720 08 80 FAX : +48 22 720 35 06 E-mail : haulottepolska@haulotte.com www.haulotte.pl</p>		<p>HAULOTTE MÉXICO, Sa de Cv Calle 9 Este, Lote 18, Cívac, Jiutepec, Morelos CP 62500 Cuernavaca México TEL : +52 77 7321 7923 FAX : +52 77 7516 8234 E-mail : haulotte.mexico@haulotte.com www.haulotte-international.com</p>
	<p>HAULOTTE PORTUGAL ESTRADA NACIONAL NUM. 10 KM. 140 - LETRA K 2695 - 066 BOBADELA LRS TEL : +351 21 995 98 10 FAX : +351 21 995 98 19 E-mail : haulotteportugal@haulotte.com www.haulotte.es</p>		<p>HAULOTTE SINGAPORE Pte Ltd. No.26 CHANGI NORTH WAY, SINGAPORE 498812 Parts and service Hotline: +65 6546 6150 FAX : +65 6536 3969 E-mail : haulotteasia@haulotte.com www.haulotte.sg</p>		<p>HAULOTTE MIDDLE EAST FZE PO BOX 293881 Dubai Airport Free Zone DUBAÍ United Arab Emirates TEL : +971 (0)4 299 77 35 FAX : +971 (0) 4 299 60 28 E-mail : haulottemiddle-east@haulotte.com www.haulotte-international.com</p>
	<p>HAULOTTE SCANDINAVIA AB Taljegårdsgatan 12 431 53 Mölndal SWEDEN TEL : +46 31 744 32 90 FAX : +46 31 744 32 99 E-mail : info@se.haulotte.com sparers@se.haulotte.com www.haulotte.se</p>		<p>HAULOTTE TRADING (SHANGHAI) Co. Ltd. #7 WORKSHOP No 191 HUA JIN ROAD MIN HANG DISTRICT SHANGHAI 201108 CHINA TEL : +86 21 6442 6610 FAX : +86 21 6442 6619 E-mail : haulotreshanghai@haulotte.com www.haulotte.cn</p>		<p>HAULOTTE ARGENTINA Ruta Panamericana Km. 34,300 (Ramal A Escobar) 1615 Gran Bourg (Provincia de Buenos Aires) Argentina TEL.: +54 33 27 445991 FAX. +54 33 27 452191 E-mail : haulotteargentina@haulotte.com www.haulotte-international.com</p>
	<p>HAULOTTE UK Ltd STAFFORD PARK 6 TELFORD - SHROPSHIRE TF3 3AT TEL : +44 (0)1952 292753 FAX : +44 (0)1952 292758 E-mail : salesuk@haulotte.com www.haulotte.co.uk</p>		<p>HAULOTTE GROUP / BILJAX 125 TAYLOR PARKWAY ARCHBOLD, OH 43502 – USA TEL : +1 419 445 8915 FAX :+1 419 445 0367 Toll free : +1 800 537 0540 E-mail : sales@us.haulotte.com www.haulotte-usa.com</p>		<p>HAULOTTE NORTH AMERICA 3409 Chandler Creek Rd. VIRGINIA BEACH, VA 23453 – USA TEL : +1 757 689 2146 FAX :+1 757 689 2175 Toll free : +1 800 537 0540 E-mail : sales@us.haulotte.com www.haulotte-usa.com</p>
	<p>HAULOTTE NETHERLANDS BV Koopvaardijweg 26 4906 CV OOSTERHOUT - Nederland TEL : +31 (0) 162 670 707 FAX : +31 (0) 162 670 710 E-mail info@haulotte.nl</p>		<p>HAULOTTE AUSTRALIA PTY Ltd 46 GREENS ROAD DANDENONG – VIC – 3175 TEL : 1 300 207 683 FAX : +61 (0)3 9792 1011 E-mail : sales@haulotte.com.au</p>		<p>HAULOTTE CHILE El Arroyo 840 Lampa (9380000) Santiago (RM) TEL : + 562 2 3727630 E-mail : haulotte-chile@haulotte.com www.haulotte-chile.com</p>

G - Άλλες πληροφορίες

Για τα μηχανήματα με τροφοδοσία κινητήρα που προορίζονται για την αγορά των ΗΠΑ (Πρότυπα ANSI και CSA)

CALIFORNIA

Proposition 65 Warning

Diesel engine exhaust and some of its constituents are known to the state of California to cause cancer, birth defects, and other reproductive harm

A

B

C

D

E

F

G

H

I

